

تطبيق طريقة *DRILL* لترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب
بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار لامبونج

رسالة علمية

مقدمة لإتمام الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية التربية والتعليم بجامعة
رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واضحة

أيك مرغيانتي

١١١١٠٢٠٠١٨

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور ذوالحنان، م.أ.

المشرف الثاني : الأستاذ الدكتور ندوس الحاج أليس إلياس، م.أ.

كلية التربية والتعليم

جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٠ هـ / ٢٠١٨ م

تطبيق طريقة *DRILL* لترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس
ب بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار لامبونج

رسالة علمية

مقدمة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على الدرجة
الجامعية الأولى في علم التربية والتعليم

واضحة

أيك مرغيانتي

١١١١٠٢٠٠١٨

قسم تعليم اللغة الغربية

المشرف الأول : الدكتور ذولحنان، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور ندوس الحاج أليانس إلياس، الماجستير

كلية التربية والتعليم

جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٠هـ / ٢٠١٨م

ملخص البحث

لن تفصل عملية التعليم والتعلم من أسلوب التعلم الذي يتم استخدامه لتحقيق الأغراض التعليمية المتوقع. لأن بأساليب التعلم يمكن أن تحقق ما نقله المدرس إلى التلاميذ جيدة. ولكن في الواقع، كثير من الأحيان الأساليب المستخدمة في المدارس، وخصوصا في المدرسة الحكومية الابتدائية لم تكن قادرة على المساعدة في تحسين كفاءة أو نتائج التعلم لدى التلاميذ في دروس اللغة العربية. طريقة التعلم هو نشاط التعلم التي يجب القيام به المدرس والتلاميذ لتحقيق أهداف التعلم جيدة. وبذلك، تطبيق طريقة التدريبات كبداية من قبل المدرسين لترقية المفردات اللغة العربية وسيطرتها لدى تلاميذ.

ومشكلة من هذا البحث هي: هل بتطبيق طريقة تقدر على ترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بدار لامبونج. وبذلك ركز هذا البحث الى الصف الخامس ب لترقية مفرداتهم وسيطرتها. ومناقشة من هذا البحث هي لتحديد حول ترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بدار لامبونج بتطبيق طريقة .

أما النوع من هذا البحث فهو البحث الإجرائي وبموضوع البحث هو التلاميذ الصف الخامس ب للسنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦ وبعدد ٣٠ تلميذا، وتكون الباحثة كمدرسة التي تدرس الدرس اللغة العربية، والمدرس اللغة العربية كملاحظة. وتنفيذ هذا البحث على الدورتين بأربعة الخطوات وهي: التخطيط والتنفيذ والملاحظة والتفكير. وأما اساليب جمع البيانات المستخدمة هو الملاحظة، الملاحظة الميدانية، المقابلة، التوثيق و الإختبار.

وبناء على النتائج الملاحظة، ظهرت أن هناك الإرتقاء المفردات لدى التلاميذ وهو ٤٠ % لقبول الدورة و ٦٦ % للدورة الأولى و ٨٢ % للدورة الثانية.

وبذلك استخلصت الباحثة على أن تطبيق طريقة قدرت على ترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بدار لامبونج.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat: Jl. Letkol H. Endro Suratmin Sukarama Bandar Lampung Tlp. (0721) 702360

موافقة

موضوع البحث : تطبيق طريقة **DRILL** لترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس

ب بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار لامبونج

اسم الباحثة : أليك مرغاني

رقم التسجيل : ١١١١.٢٠٠١٨

القسم : قسم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

وافق اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغيرات حسب الضرورة وتصحيحه بحث أنه مؤهلة للمناقشة في كلية

التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور ندوس الحاج أليس إلياس، الماجستير

الدكتور ذوالحنان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٧١١١٥١٩٩٢٠٣١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور سفري دوود، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٨٠١٢٠٠٢١٢١٠٠٣



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat: Jl. Letkol H. Endro Suratmin Sukarama Bandar Lampung Tlp. (0721) 702360

تصديق لجنة المناقشة

تمّت الرسالة علمية تحت الموضوع: " تطبيق طريقة **DRILL** لترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٠٦ بNDAR لامبونج. " التي كتبها اسم الطالبة: أيلك مرغيانتي برقم القيد ١١١١٠٢٠٠١٨ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة ردين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج يوم الثلاثاء في التاريخ ١٢ أبريل ٢٠١٦.

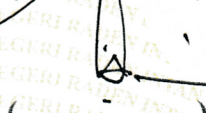
لجنة المناقشة:

(.....) 

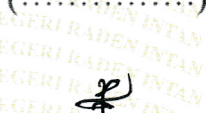
رئيس المناقشة : الدكتور اندوس الحاج أمير الدين، الماجستير

(.....) 

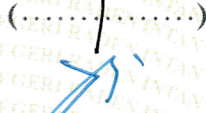
السكرتير : الدكتور عبد الرحمن، الماجستير

(.....) 

المناقشة الأولى : جهتي يوسف، الماجستير

(.....) 

المناقش الثاني : الدكتور ذوالحنان، الماجستير

(.....) 

المشرف الثاني : الدكتور اندوس الحاج أليس إلياس، الماجستير

عميد كلية التربية والتعليم



الأستاذ الدكتور الحاج خيل الأنوار الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦٠٨١٠١٩٨٧٠٣١٠٠١

إهداء

مع الشكر الى الله سبحانه وتعالى، لأن بفضل نعمته، توفيقه وقيادته حتى إنتهيت من دراستي بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبوج قسم تعليم اللغة العربية، وإنتهيت من الكتابة هذه الرسالة العلمية. وبذلك قدمت هذه الرسالة العلمية الي:

١. والديا المحبوبين والمحترمين نوريتي و مولني، الذان ريباني ويكبراني ويرسداني ويشرفاني، ولا يتعبان على أن يدعوان حتى انتهيت من دراستي بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبوج قسم تعليم اللغة العربية وكتابة هذه الرسالة العلمية، عسى الله أن يكرمهما في الدنيا والآخرة
٢. أخي رجل فرايغي وأحمد فرحا نوريل، وجميعة أصدقائي سورفسة، نامة، أيف، دينا، ايد، لينى، فيرى و إلى زملائي الأعزاء في قسم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١١ وبالخصوص لصف الف، أشكركم شكرا كثيرا على إهتمامكم وذكركم وعلمكم جزاكم الله خيرا كثيرا.
٣. مرحلتى المحبوبة فى كلية التربية و التعليم بجامعة رادين إنتان لامبونج.

كلمة شكر و تقدير

الحمد لله الذى جعل اللّغة العربية أفضل اللغات والصلاة والسلام على سيدنا محمد سيد السادات وعلى اله وصحبه الى يوم الميعاد. أما بعد، فقد إنتهت الباحثة من كتابة رسالة العلمية بموضوع: تطبيق طريقة *DRILL* لترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الإبتدية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار لامبونج. شرطا من شروط الناجح من الدراسة بالدرجة الجامعة الأولى لقسم تعليم اللّغة العربية بكلية التربية جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

قدمت الباحثة جزيل الشكر و التقدير على جميع جهة الذين شجعوا و ساعدوا الباحثة لكتابة بحثها و بالخصوص إلى:

١. الأستاذ الدكتور الحاج خير الأنوار، الماجستير كعميد عميد كلية التربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٢. الدكتور سفري داود كرئيسة قسم اللغة العربية التي تشرف الباحثة وتساعدتها في كتابة هذه الرسالة العلمية
٣. الدكتور اندوس ذوالحنان، الماجستير كمشرف الأول الذي قد يرشد ويشرف الباحثة على الإنهاء من الكتابة هذه الرسالة العلمية
٤. و الدكتور اندوس أنيس إلياس الماجستير كمشرف الثاني الذي قد يرشد ويشرف الباحثة على الإنهاء من الكتابة هذه الرسالة العلمية
٥. خير الماجستير كمدير المدرسة الإبتدئية ٠٦ ويخليم ، مناهج الدراسية و ملكة المساعد ، الذى أعطونى البيانات لإنهاء الكتابة هذه الرسالة العلمية.
٦. وجميع المدرسات والمدرسين بقسم تعليم اللّغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج لعلمهم و تربيتهم.

٧. أصدقائي في قسم اللغة العربية من مرحلة ٢٠١١. التي أعطني التشجيع و التعليل
عند التعلم.

ولذلك تتوقع الباحثة على الإنتقادات و الإرشادات من جميع القارئین. عسى أن
ينفع البحث لدى الباحثين و زيادة المعرفة لدى قارئین بشكل عام.

بندار لانيونج، ٢٨ أبريل ٢٠١٦م.

أيك مرغياتي

ترجمة الباحثة

ولدت أيلك مرغيانتي في التاريخ ٠٦ من أغسطس ١٩٩٣ م بكوتى بومى، البنت الأولى من الأربعة البنات من المتزوج سيد ملنى وسيدة توريتى.

بدأت الباحثة دراستها بسنة ١٩٩٩ بمدرسة الابتدائية الإسلامية سوكا جدى لامبونج الغربية وتمت في سنة ٢٠٠٥. ثم حصلت الباحثة دراستها الثانوية بمدرسة الثانوية الإسلامية فجر بولانج لامبونج الغربية و تمت في السنة ٢٠٠٨.

ثمّ إلتحقت الباحثة دراستها العالية بمدرسة العالية الحكومية ٠٢ بندار لامبونج بقشم اللغة العربية و وتمت في السنة ٢٠١١ م. و إلتحقت الباحثة في السنة ٢٠١١ م. لدرجة الأولى بكلية التربية و التعليم جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لانبونج في قسم اللغة العربية للسنة الدراسية ٢٠١١.

مادام تعلمت الباحثة بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج وإنضمت الباحثة الى منظمات الداحلى والخارجى الجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لانبونج في قسم اللغة العربية وغيرذلك.

١. الفائزة الأولى عند مسابقة المنافسة الدينية لمستوية المتوسطة بفجر بولانج للسنة

٢٠٠٧

٢. يتبع الباحثة الحلقة الدراسية المختلفة داحل وخارج الجامعة.

شعار

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ إِنْ

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

Artinya: Dan Dia mengajarkan kepada Adam Nama-nama (benda-benda) seluruhnya, kemudian mengemukakannya kepada Para Malaikat lalu berfirman: "Sebutkanlah kepada-Ku nama benda-benda itu jika kamu mamang benar orang-orang yang benar!. (Al- baqarah: 31)¹

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

Artinya: Allah akan meninggikan orang-orang yang beriman diantaramu dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan beberapa derajat. Dan Allah maha mengetahui apa yang kamu kerjakan.

(Al-Mujadalah: 11)²

¹ Depag, RI Al-Qur'an dan terjemahnya (Bandung: Diponegoro, 2005), h. 6

² Depag, RI Al-Qur'an dan terjemahnya (Bandung: Diponegoro, 2005), h. 434

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	ملخص البحث
ج	الموافقة
د	تصديق لجنة المناقشة
هـ	شعار
و	إهداء
ز	ترجمة الباحثة
ح	كلمة شكر و تقدير
ط	محتويات البحث
م	قائمة الجدول
ن	قائمة الصور

الباب الأول. مقدمة

أ	توضيح الموضوع
ب	أسباب إختيار الموضوع
ج	خلفية البحث
د	تعريف المشكلة

- هـ. وتحديد المشكلة..... ٢٠
- و. مشكلة البحث..... ٢١
- ز. أغراض البحث و فوائده..... ٢٢

الباب الثاني. الإطار النظري

- أ. تعليم اللغة العربية..... ٢٤
١. تعريف اللغة العربية..... ٢٤
٢. أهمية اللغة العربية..... ٢٥
٣. أهداف تعليم اللغة العربية..... ٢٥

ب. طريقة Drill

١. تعريف طريقة Drill..... ٢٧
٢. خطوات تعليم طريقة Drill..... ٢٨
٣. مزايا طريقة Drill و عيوبها..... ٢٩
٤. تطبيق طريقة Drill في تعليم اللغة العربية..... ٣١

ج. المفردات

١. تعريف المفردات..... ٣٣
٢. أهداف تعلم المفردات..... ٣٥
٣. خطوات التعلم المفردات..... ٣٦
٤. المعاشرات للمفردات..... ٤٠

الباب الثالث. مناهج البحث

- أ. أنواع البحث ٤٤
- ب. اعداد البحث ٤٥
- ج. موضوع البحث و هدفه ٤٩
١. مواقع البحث
٢. وقت البحث
٣. دور البحث
- د. البيانات مصادرها..... ٤٩
- هـ. أساليب جمع البيانات ٥٠
- و. تحليل البيانات ٥٢
- ز. خطة العملية ٥٣

الباب الرابع: نتائج البحث

أ. المححة العامة عن المدرسة الابتدية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار

لامبونج

١. مشاهدة المدرسة الابتدية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار لامبونج..... ٥٦
٢. التاريخ المختصرة عن المدرسة الابتدية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار
- لامبونج..... ٥٧
٣. الرؤية و المهمة بالمدرسة الابتدية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار لامبونج..... ٦٠
٤. حالة المدرسين بالمدرسة الابتدية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار لامبونج..... ٦١

٥. حالة البنية التحتية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٠٦ بندار

لامبونج.....٦٤

ب. عرض البيانات

١. إجراء المقدمة٦٦

٢. تنفيذ الدورة.....٨١

ج. تحليل البيانات

د. مناقشة عن النتائج البحث٩٨

الباب الخامس. الخلاصة و الإقتراحات و الإختتام

أ. الخلاصة١٠٠

ب. الإقتراحات.....١٠٠

ج. الإختتام١٠١

المراجع

الملاحق

الباب الأول

المقدمة

أ. توضيح الموضوع

لإجتناّب الأخطاء في فهم القصد من الموضوع هذه الرسالة العلمية، تحتاج الباحثة إلى أن تعطى تأكيداً على الموضوع هذا الرسالة العلمية وهي تطبيق طريقة *DRILL* لترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٠٦ بدار لامبونج، أما الإصطلاح من هذا الموضوع فهو:

١. تطبيق

التطبيق هو "الاستخدام".^١ واستخدام أو الاستهلاك في هذه الورقة هو استخدام أو استعمال طريقة *drill* من قبل المدرسين في تنفيذ التعلم اللغة العربية عند الصف الخامس ب بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بدار لامبونج.

٢. طريقة *drill*

Sedangkan menurut Ulin Nuha metode *drill* adalah cara penyajian bahan pelajaran dengan cara guru memberikan latihan agar peserta didik memiliki keterampilan yang lebih tinggi.²

وفقاً عند رأي، Ulin Nuha طريقة *drill* هو وسيلة تقديم مادة الدرس عن طريقة توفر المدرس التدريب لدى التلاميذ بحيث التلاميذ لديهم البراعة أو مهارة جيدة.

¹ Anton M. Moeliono dkk, *Kamus Besar bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2003), h. 367

² Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2012), Cet.I, h. 250

من آراء أعلامه، فإنه يمكن استنتاج أن طريقة *drill* هي طريقة تقديم الدروس باستخدام التدريب المستمر لدى التلاميذ سوف لديهم التلاميذ البراعة والمهارة المتوقع.

٣. ترقية المفردات وسيطرتها

الترقية معناها الإلقاء، (درجة، المستويات، وما إلى ذلك) يرتق^٣. في هذه الحالة أنشطة عملية التعليم لترقية المفردات التلاميذ ، لتكون أحسن من قبل أو أفضل.

السيطرة ووفقا قاموس الاندونيسية هو عملية أو أسلوب القدرة والفهم ، على أن تفعل شيئاً.^٤

Kosakata adalah merupakan kumpulan kata-kata yang membentuk bahasa yang diketahui seseorang, dan kumpulan kata tersebut akan digunakan dalam menyusun kalimat atau berkomunikasi dengan masyarakat.⁵

المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة المعروفة لدى الناس، ويستخدمها في جعل جملة أو التواصل مع الجمهور.

وهكذا، ترقية المفردات والمسيطرة عليها هو عملية أو الطريقة التي يتم لشخص للحصول على نتائج أفضل في التعبير عن الكلمات أو الجمل إلى الأصوات، وذلك لفهم المعنى الوارد في الممر.

³ Tim Prima Pena, *Kamus Ilmiah Populer*. (Gita Media Press, 2006), h. 370

⁴ Hoetomo, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia* (Surabaya: Mitra Pelajar, 2005), h.293

⁵ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), Cet.I, h. 62.

٤. التلاميذ بـدرسة الإبتدئية ٠٦ بندر لامبونج

التلاميذ هو الطلاب في الأكاديمية.^٦ في هذه الحالة وتكرس تلاميذ الصف الخامس ب فقط. في حين المدرسة الإبتدئية ٠٦ بندر لامبونج هي مؤسسة تعليمية مع مستوى المدرسة الابتدائية التي لديها قاعدة من الإسلام.

لذلك، التلاميذ هنا هو تلاميذ الصف الخامس ب الذين ينفذون عملية التعليم والتعلم في المدرسة الإبتدئية الإسلامية بندر لامبونج التي تهدف إلى إدخال طريقة *Drill* في تعلم، أكثر من ذلك إتقان التلاميذ مفردات اللغة العربية بشكل جيد.

ب. أسباب اختيار الموضوع

هناك العديد من الأسباب علي أن تختار الباحثة موضوع هذا البحث هي:

١. باستخدام طريقة *drill* عند عملية التعلم لديه تأثير لترقية المفردات وسيطرتها لدى التلاميذ. لأن باستخدام طريقة *drill* على أن المادة المقبولين عند التعلم اللغة العربية و ينفذه التلاميذ على الفور.
٢. ولم يطبق المدرس اللغة العربية طريقة *drill* التي لها تأثير على ترقية والمسيطرة عليها لدى التلاميذ، وهذا هو الشباب الباحثة على استخدام طريقة عند تعليم اللغة العربية، فبذلك باستخدام هذا أسلوب يقدر على ترقية المفردات التلاميذ.
٣. راجت الباحثة هذا البحث يمكن أن تسهم في عالم التربية ، ولا سيما يمكن أن تساهم لدى التلاميذ بمدرسة الإبتدئية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج حيث قامت الباحثة بالبحوث.

⁶ Dwi Adi K., *Kamus Praktis bahasa Indonesia* (Surabaya: Fajar Mulya, 2001), h. 434

ج. خلفية البحث

Bahasa adalah alat komunikasi yang di gunakan untuk berinteraksi dengan sesama manusia dan di gunakan untuk mengeluarkan ide-ide yang ada di dalam pikiran baik di ekspresikan melalui ucapan atau tulisan.⁷

اللغة هي أداة التواصل المستخدمة للتفاعل بين الناس وتستخدم لإصدار الأفكار التي توجد في ذهن إما يعبر عنها من خلال الكلام أو الكتابة

فهم اللغة العربية عند رأي Al-Ghalayin هي الجملة المستخدمة من قبل العرب للتعبير عن أهداف (أفكار ومشاعر) لهم. وقد أعطى العربية الكثير من المفردات إلى اللغات الأخرى في العالم الإسلامي، كما أن دور اللاتينية إلى معظم اللغات الأوروبية. اللغة العربية هي لغة الذي هو أيضا أكبر من حيث عدد المتكلمين في الأسرة، اللغة الدلالي.

٨

اللغة العربية لديها مركز بين اللغات في العالم. احتياجات اللغة العربية دائما يزداد يوما بعد يوم. الحاجة الملحة والحاجة إلى العربية الناجمة عن عدة عوامل، وهي:

١. اللغة العربية هي لغة القرآن وهكذا، فإن اللغة العربية حاجة ماسة من قبل جميع المسلمين على قراءة وفهم القرآن ومعرفة أوامر الله ونواهيه.
٢. اللغة العربية هي لغة صلاة. يصلي المسلمون باستخدام اللغة العربية.

⁷ Syaiful Mustofa, *Setrategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011), Cet.I, h.3.

⁸ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2012), Cet.I, h.31.

٣. اللغة العربية هي لغة الحديث. من يريد أن يقرأ ويفهم الحديث و لا بد له من فهم اللغة العرب.
٤. العربية لديها موقعا استراتيجيا في التنمية الاقتصادية للأمة العربية
٥. كثير من الناس يستخدم اللغة العربية، ويستخدم اللغة العربية بوصفها أول ما يقرب من اثنين وعشرين دولة عربية سا الحوض وكلغة ثانية في أجزاء كثيرة من الدولة الإسلامية.^٩

Tujuan mempelajari bahasa Arab di Madrasah khususnya di Indonesia adalah untuk memahami dan mengajarkan ajaran agama Islam yang termaktub dalam Al-Qur'an dan Hadits. Tujuan lain dari pembelajaran bahasa Arab adalah guna memahami ilmu-ilmu yang ditulis menggunakan bahasa Arab atau guna memahami dan menguasai keterampilan berbahasa (*istima', kalam, qiro'ah, dan kitabah*).¹⁰

اما الغرض من تعلم اللغة العربية في المدارس الدينية خاصة في اندونيسية هو لفهم وتعليم الدين الإسلام المكتوبة في القرآن والحديث. بالإضافة إلى الهدف بحيث يمكن للتلاميذ استخدام العربية إيجابية أو سلبية، لفهم الكتب الدينية.

في عملية جوانب تعلم لغة أجنبية، المفردات هو الجانب الأكثر الأهمية من كل الجوانب التي يجب أن يتقن لمتعلمي اللغة الأجنبية. والمفردات هي واحدة من عناصر اللغة التي يجب أن يلم بها التلاميذ من اللغات الأجنبية من أجل اكتساب المهارات اللغوية للتواصل مع.

⁹ Muhammad Ali Al- Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, Ter. Hasan Saefuloh* (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), Cet.I, h. 22-23.

¹⁰ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2012), Cet.I, h. 56.

وفقا لالقرن، كما نقلت في كتاب سيف مصطفى، المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة. ودور المفردات في اتقان مهارات اللغة الأربعة ضروري، كما قال فاليه أن قدرة الشخص على فهم مهارات اللغة الأربعة تعتمد اعتمادا كبيرا على التمكن من المفردات تمتلك. ومع ذلك، تعلم اللغة ليس مرادفا للتعلم فقط المفردات. بمعنى أن المهارات اللغوية لا يكفي فقط لحفظ الكثير من المفردات.¹¹

Istilah *kosakata* dalam bahasa Arab atau *kosakata* dalam bahasa Indonesia adalah istilah yang bermakna sama dengan istilah *vocabulary* dalam bahasa Inggris. menguraikan; (1) *kosakata* adalah daftar kata-kata disuatu buku dengan definisi-definisi atau terjemahan-terjemahan; (2) *kosakata* adalah jumlah total dari kata-kata, yang (dengan aturan-aturan yang mengkombinasikannya) membentuk suatu bahasa. Menurut definisi-definisi ini, *kosakata* berarti kumpulan kata-kata.¹²

المفردات في اللغة العربية أو الإندونيسية ويسمى *vocabulary* في اللغة الإنجليزية. كما قال Hornby في الكتاب Aziz Fachrurrozi. (١) المفردات هي قائمة من الكلمات في احدى الكتب مع التعريفات أو الترجمة. (٢) المفردات هو العدد الكلي للكلمات، والتي (مع قواعد مجتمعة) تشكل اللغة. وفقا لهذه التعريفات، والمفردات تعني مجموعة من الكلمات.

وفقا محمود كامل، في كتاب التعليم اللغة العربية أن المفردات هي أداة تستخدم ليذكر شيئا ثم يمكن للناس أن يتكلم، والتفكير، و قدرة على القول ما كان في فكر.

¹¹ Syaiful Mustofa, *Op.Cit.* h. 61-62.

¹² Aziz Fachrurrozi, Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : Pustaka Cendekia Utama, 2011), Cet.I, h. 28

¹³ Mahmud Kamil, (h. 161) ١٩٨٥ مكة , *تعليم اللغة العربية*, (حقوق الطبع واعلا ته محفوظة الجامعة ام القرى , مكة المكرمة

من التعريف أعلاه يمكن أن نخلص إلى أن المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تتشكل اللغة. الكلمة هي أصغر جزء من اللغة التي هي حرة. تعلم اللغة لا يمكن فصلها عن تعلم المفردات، على الرغم من أن الكثير من الخلافات في الرأي حول معنى اللغة وأغراض تدريسها، لكنهم توافقوا على أن تعلم المفردات هو دورا مهما في دعم نجاح المهارات اللغوية. لا يفضل تعلم اللغة عن تعلم المفردات العربية، حيث تعلم المفردات هو عنصر واحد هو أن إلحاحا في تعلم اللغة نفسها.

التعلم المفردات ليس مجرد تعليم المفردات ثم طالب التلاميذ على حفظها، بل أكثر من ذلك يعتبر التلاميذ قادرة على إتقان المفردات وقادرة على استخدامه للتواصل إذا وصلت بعض المؤشرات على النحو التالي، وهي:

١. التلاميذ قدرون على ترجمة الأشكال المفردات جيدا.
٢. التلاميذ قدرون على نطق والكتابة المفردات بشكل صحيح.
٣. التلاميذ قدرون على استخدامها في عدد من (الجملة) بشكل صحيح، سواء في الكلام أو في الكتابة.

وفي الوقت نفسه، وفقا لمحمد علي الخولي، مؤشرات الطالب لفهم معنى المفردات كما يلي:

١. التلاميذ قادرون على فهم معنى كلمة عندما يسمع الكلمة أو يقرأها.
٢. التلاميذ قادرون على نطق الكلمات صحيحة عند استخدامه في المحادثة.
٣. التلاميذ قادرون على كتابة الكلمة بشكل صحيح.

٤. التلاميذ قادرون على استخدام كلمة في هذه الجملة هي مثالية سواء في كتاباته والمحادثات.

٥. التلاميذ قادرون على قراءة الكلمة إذا كنت ترى ذلك في مقال، سواء في جمل كاملة أو عندما يقف وحده.

الشيء الأكثر أهمية التي يجب مراعاتها من قبل معلم اللغة العربية على وجه الخصوص في تدريس المفردات هو أنه يجب إعداد المفردات المناسبة للتلاميذ.

ووفقا عند رأى Tha'imah، كما نقلت في الكتاب Bisri Mustofa و Abdul Hamid عن المبادئ في اختيار المفردات لتدريسه التلاميذ على النحو التالي:

1. (*Frequency*) artinya memilih kosakata yang sering digunakan.
2. (*Range*) artinya memilih kosakata yang banyak digunakan di negara-negara Arab, yakni tidak hanya banyak digunakan di sebagian negara Arab.
3. (*Avalability*) artinya memilih kata tertentu dan bermakna tertentu pula, yakni kata-kata yang digunakan dalam bidang-bidang tertentu.
4. (*Familiarty*), artinya memilih kata-kata yang familiar dan terkenal serta meninggalkan kata-kata yang jarang terdengar penggunaannya. Seperti kata *syamsun* lebih terkenal daripada kata *dzuka* ' walaupun artinya sama.
5. (*Coverege*), artinya memilih kata-kata yang dapat digunakan dalam berbagai bidang tidak terbatas pada bidang tertentu. Contoh kata *baitun* lebih baik dipilih dari pada *manzil* karena penggunaannya lebih umum.
6. *Ahammiyah*, artinya memilih kata-kata yang sering dibutuhkan penggunaannya oleh siswa daripada kata-kata yang terkadang tidak dibutuhkan atau jarang dibutuhkan.
7. '*Uruubah*, artinya memilih kata-kata Arab, yakni memilih kata Arab walaupun ada bandingannya dalam bahasa lain. Contoh memilih kata *haatif* daripada *telpon*, atau kata *midzya* ' daripada kata radio dan lain-lainnya.¹⁴

¹⁴ Bisri Mustafa, Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Uin Maliki Pres, 2012), Cet.II, h. 69.

١. (*frequency*) يعني اختيار المفردات التي غالبا ما تستخدمها.
٢. المدى يعني اختيار المفردات التي تستخدم على نطاق واسع في البلدان العربية، والذي لم يتم استخدامه على نطاق واسع إلا في معظم البلدان العربية.
٣. (*Avalability*) يعني اختيار بعض الكلمات وبعض مغزى وبالمثل، يتم استخدام الكلمات بشكل رئيسي في مجالات محددة.
٤. (*Familiarty*)، يعني اختيار الكلمات التي هي مألوفة ومعروفة فضلا عن الكلمات وترك نادرا ما سمعت استخدامه. كما قال "سمس" أكثر شهرة من "ذكاء" على الرغم من أن نفس المعنى.
٥. (*Coverege*)، يعني اختيار الكلمات التي يمكن استخدامها في مختلف المجالات لا يقتصر على مجال معين. أمثل "بيت" أفضل لإختياره من كلمة "المنزل" لاستخدامه لأنه أكثر شيوعا.
٦. أهمية، يعني اختيار الكلمات التي غالبا ما يتطلب استخدامها من قبل التلاميذ بدلا من الكلمات التي لا تحتاج التلاميذ لاستخدامها أو نادرا.
٧. أربة، يعني اختيار الكلمات من اللغة العربية، على الرغم من الكلمة العربية التي تختارها لا مثيل لها في اللغات الأخرى. أمثلة اختيار الكلمات الهاتف، أو كلمة مزى 'بدلا من كلمة راديو وغيرها.

غرض العامة في تعلم المفردات العربية على النحو التالي:

1. Memperkenalkan kosakata baru kepada siswa atau mahasiswa, baik melalui bahan bacaan maupun *fahm al-Musmu*’.
2. Melatih siswa atau mahasiswa untuk dapat melafalkan kosakata itu dengan baik dan benar karena pelafalan yang baik dan benar mengantarkan kepada kemahiran berbicara dan membaca secara baik dan benar pula.

3. Memahami makna kosakata, baik secara denotasi atau leksikal (berdiri sendiri) maupun ketika digunakan dalam konteks kalimat tertentu (makna konotatif dan gramatikal).
4. Mampu mengapresiasi dan memfungsikan mufradat itu dalam berekspresi lisan (berbicara) maupun tulisan (mengarang) sesuai dengan konteks yang benar.¹⁵

١. إدخال المفردات الجديدة لدى التلاميذ، سواء من خلال مواد القراءة والفهم المسموع.

٢. تدريب التلاميذ أو على تنطق المفردات بشكل صحيح لأن النطق هو قيادة جيدة وحق لحصول مهارة الكلام أو القراءة بشكل صحيح على أي حال.

٣. فهم معنى المفردات، إما دلالة المفردات أو (تقف وحدها) وعند استخدامها في سياق الجملة المعينة (معاني الصرفية والنحوية).

٤. قدرة على وسير المفردات التعبير الشفهي (الكلام) أو الكتابة (الإنشاء) وفقا على السياق الصحيح.

في هذا البحث، تخطط الباحثة سيكشف قطاع مشاكل أو مخالفات في المؤسسة الرسمية وهي بمدرسة الابتدائية الإسلامية بندر لامبونج وبعد أن تم الكشف عن المشكلة، فإن الباحثو في محاولة لتتماشى مع البحث المباشر، وهي: البحث الإجرائي بمدرسة الابتدائية الإسلامية بندر لامبونج يتكون من طبقتين ، وعدد التلاميذ في الصف الخامس ب ٣٠ تلميذا

ووفقا للمعلومات الواردة من مدرس اللغة العربية من الصف الخامس ب أن معظم التلاميذ لديهم أقل الفائدة والاهتمام بالمواضيع العربية. لأن اللغة العربية هي الموضوع الذي بعيد المنال واللغة العربية هي لغة أجنبية.

¹⁵ Syaiful Mustofa, *Op. Cit.* h. 63.

عملية التعلم في بندار لامبونج وحدها، وكثير من التلاميذ الصف الخامس ما زالت تواجه صعوبات في حفظ المفردات. عدم إكتساب مفردات التي تجعل من الصعوبة وضع المواد على المستوى التالي. في الواقع في حفظ المفردات لا يزال العديد من التلاميذ الذين يعانون من صعوبات ينبغي أن يكون معرفة المفردات أكثر من ذلك. ولكن في الواقع المفردات أنها لا تزال منخفضة جدا. في المسح قبل أجراها باحثة، يمكن للباحثة تتساءل التلاميذ حول تعلم اللغة العربية، وقام مقابلة صغيرة مع مدرس اللغة العربية حول ما الأساليب والاستراتيجيات المستخدمة في عملية التعلم.

مدرس اللغة العربية لصف الخامس يقول "أنا أدرس باستخدام أساليب القواعد والترجمة، لأنني لا يمكن العثور على طريقة مناسبة لصنع الدارسين المهتمين في تعلم اللغة العربية، وكما التكيف مع ظروف المتعلمين. ولذلك، إكتساب المفردات العربية لدى التلاميذ لا تزال منخفضة.¹⁶

من المقابلة التي نفذتها الباحثة عند المدرسة الابتدائية ٠٦. يمكن أن نخلص إلى أن التلاميذ يضعفون في جوانب المفردات عند عملية التعلم باستخدام طريقة القواعد والترجمة. لذلك تطبيق الباحثة طريقة *drill* لترقية المفردات التلاميذ.

لذلك المدرس أن نحاول حل هذه المشاكل باستخدام حلول تعليمية مناسبة. طريقة واحدة لحل مشكلة لدى التلاميذ يمكن التغلب عليها باستخدام أسلوب جديد غير مناسبة. طريقة التعلم مهم جدا للتلاميذ لتجسيد المادة المعروضة.

¹⁶ Amrullah Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab di MIN 6 Bandar Lampung, hasil wawancara pada tanggal 4 Januari 2015

يجب ان يدرس عدد المفردات ويتقن من قبل الطلاب لمستوى المبتدئين

هو ١٠٠٠-٧٥٠ المفردات.¹⁷

في حين أن المفردات المستخدمة في المواد التعليمية باللغة العربية، يجب أن المتعلمين تكون قادرة على السيطرة على المفردات في مبلغ ٩٥ المفردات في كل فصل دراسي، وسوف تسهل التلاميذ في إتقان المواد.^{١٨}

في هذه الدراسة المفردات الأهداف المراد تحقيقها في تعلم اللغة العربية هو ٥- ١٠ المفردات التي يجب أن يلم بها التلاميذ في كل اجتماع.

ذلك أن التعلم سوف تكون قادرة على جذب المزيد من التلاميذ في هذه الدورة. لأنه من المفترض أن يكون مرييا للعمل بطريقة مهنية، وتوفير الخدمات المثلى للتلاميذ، والعمل مع الصبر.

طريقة التعلم هو نشاط التعلم التي يجب القيام به المدرس والتلاميذ ليتمكن تحقيق أهداف التعلم فعالية وكفاءة. في حين أن طريقة هي يحدد القوس للعمل من أجل تحقيق أهداف محددة.^{١٩}

Menurut Syaiful Bahri Djamarah, metode adalah suatu cara yang di pergunakan untuk mencapai tujuan yang telah di tetapkan. Dalam kegiatan belajar mengajar, metode di perlukan oleh guru dan penggunaanya bervariasi sesuai dengan tujuan yang di capai setelah pengajaran berakhir.²⁰

¹⁷ Syaiful Mustofa, *Setrategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011), Cet.I, h.77.

¹⁸ Agus Wahyudi, *Aku Cinta Bahasa Arab* (Solo: PT Tiga Serangkai Pustaka Mandiri, 2010), Cet.I, h. 5

¹⁹ Kokom Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual Konsep dan Aplikasi* (Bandung: PT. Refika Aditama, 2011), Cet.II, h. 55

²⁰ Syaiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006), Cet.IV, h. 46

وفقا ل Syaiful Bahri Djamara ، والأسلوب هو الأسلوب المستخدمة لتحقيق الأهداف التي تم وضعها. ويحتج المدرس الطريقة المتنوعة عند عملية التعليم والتعلم، وفقا للأهداف التي تحققت بعد تعليمات.

في هذا البحث ، وليس كل الصف الذي سيتم استخدامها ككائن، ولكن سوف يستغرق الصف الخامس ب ككائن البحث وحدها. استنادا إلى الأنشطة قبل البحث المعروف أن الأنشطة التلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية الإسلامية بندر لامبونج على النحو التالي:

الجدول ١

قائمة نتائج الاختبار المفردات التلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة
الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج

رقم	اسم التلاميذ	جوانب الملاحظة				
		المتعلم الماجستير	مؤشر المفردات			
			١	٢	٣	٤
البيان	قيمة	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
١	Adies Qusni	٧٠	١٥	١٠	١٧	٢٠
٢	Andika Arya P.	٧٠	٢٠	٢٠	١٥	٢٠
٣	Anisa Azzahra	٧٠	١٠	٢٠	١٠	١٥
٤	Anita Apriani	٧٠	٢٢	٢٠	١٧	١٥
ب	٧٤					

د	٥٤	٢٠	٩	١٠	١٥	٧٠	Arjun Muhammad	٥
د	٥٥	١٠	١٥	١٠	٢٠	٧٠	Dina Jazz Latul	٦
د	٤٠	١٥	١٠	١٠	٥	٧٠	Faedah Melati P.	٧
د	٥٥	٢٠	١٥	١٠	١٠	٧٠	Farhan Ardiansyah	٨
ب	٧٣	٢٣	٢٠	١٠	٢٠	٧٠	Fitri Amelia	٩
د	٤٥	١٥	١٥	٥	١٠	٧٠	Intan Nirmala Sari	١٠
د	٥٥	١٥	١٠	٢٠	١٠	٧٠	Ivan Lui Jaya	١١
ب	٨٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٧٠	M. Ariel Tanjung	١٢
د	٥٥	١٥	٢٠	١٠	١٠	٧٠	Malik Ahmad	١٣
ج	٦٠	١٥	١٥	١٠	٢٠	٧٠	M. Darul Hidayah	١٤
د	٥٥	١٥	١٠	١٥	١٥	٧٠	M. Dafa Auliya	١٥
د	٥٠	١٠	١٥	١٠	١٥	٧٠	M. Ilham Tamami	١٦
ف	٩٠	٢٥	٢٣	٢٢	٢٠	٧٠	Mardo Tillah S.	١٧
د	٥٥	٢٠	٥	٢٠	١٠	٧٠	M. Afif Robani	١٨
ج	٦٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٧٠	M. Raditya	١٩

د	٥٠	٢٠	١٠	١٠	١٠	٧٠	M. Risky Riami	٢٠
أ	٩٥	٢٠	٢٥	٢٥	٢٥	٧٠	M. Rifqi	٢١
د	٥٣	١٠	١٨	١٠	١٥	٧٠	M. Zidan Fariz	٢٢
د	٥٥	١٥	١٠	١٥	١٥	٧٠	Nadiatus Syarifah	٢٣
د	٥٣	١٨	١٠	١٥	١٠	٧٠	Nazmi Mustofa	٢٤
ب	٧٥	١٥	١٥	٢٥	٢٠	٧٠	Puput Seka Amelia	٢٥
ج	٥٥	١٥	٢٠	١٠	١٠	٧٠	Raihan Al-Aziz	٢٦
ب	٧٧	٢٢	٢٠	٢٠	١٥	٧٠	Sofa Bakas Syam	٢٧
د	٥٠	١٠	١٥	١٠	١٥	٧٠	Sisika Fitria	٢٨
د	٤٥	١٥	١٠	١٠	١٠	٧٠	Vika Aflahul Azky	٢٩
د	٥٥	١٠	١٥	١٥	١٥	٧٠	Virgia Rusadi	٣٠
٤٠%			١٢ تلميذا				كامل	
٦٠%			١٨ تلميذا				غير كامل	

المصدر: نتائج الإختبار المفردات التلاميذ لصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية الإسلامية ٦ .
بندار لامبونج.

المواصفات:

$$\frac{\text{التلاميذ الذين يكملون} = \text{عدد التلاميذ الذين يكملون} \times 100}{\text{عدد كل التلاميذ}}$$

$$\frac{\text{التلاميذ الذين لم يكملون} = \text{عدد التلاميذ الذين لم يكملون} \times 100}{\text{عدد كل التلاميذ}}$$

١. =التلاميذ قادرون على ترجمة المفردات بشكل صحيح.

٢. = التلاميذ قادرون على نطق المفردات بشكل صحيح.

٣. = التلاميذ قادرون على كتابة المفردات بشكل صحيح

٤. = التلاميذ قادرون على حفظ المفردات^{٢١}

وصف القيمة:

جيد جدا (أ) = ٨٦-١٠٠

جيد (ب) = ٧٠-٧٩

كفى (ج) = ٦٠-٦٩

ناقص (د) = ٥٠-٥٩

²¹ Syaiful Mustofa, *Setrategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011), Cet.I, h.60.

ناقص جدا (ه) = ٤٠-٤٩^{٢٢}

استنادا إلى الجدول أعلاه، مهارات المفردات التلاميذ الذين هم ١٢ تلميذا (٤٠٪) الذين حصلوا على النتائج الكاملة. في حين الذين لم يحصلوا على النتائج الكاملة أكثر من ١٨ تلميذا (٦٠٪) وهذا يدل على أن انخفاض مهارات المفردات. بناء على الملاحظات والمقابلات قبل دراسة استقصائية أجريت في موقع الدراسة، وتشك الباحثة أن المشكلة نشأت بسبب عدم حصوله على الأساليب المستخدمة من قبل المدرسين في التعلم. ويمكن العثور عليها بعد أجريت الباحثة ما قبل البحث. و أجريت الباحثة مقابلة مع مدرس اللغة العربية على الأساليب والاستراتيجيات المستخدمة في عملية التعلم. لذلك كانت الباحثة زمام المبادرة لاستخدام أساليب التعلم التي تتطلب التلاميذ الناشطين والتعبير الجريء، يجرؤ على محاولة والعمل معا في مجموعات صغيرة.

الطريقة في السؤال هو طريقة *drill*. هذه الطريقة التعلم هو طريقة التعلم الذي يتيح للتلاميذ أكثر نشاطا والمسؤولين في فهم اللغة العربية، وخاصة المواد المفردات سواء بشكل فردي أو في مجموعات.

Sedangkan menurut Ulin Nuha metode *drill* adalah cara penyajian bahan pelajaran dengan cara guru memberikan latihan agar peserta didik memiliki keterampilan yang lebih tinggi.²³

وفي الوقت نفسه، وفقا لفي Ulin Nuha طريقة *drill* هو وسيلة لتقديم مادة الدرس بطريقة توفر تدريب المعلمين بحيث المتعلمين لديهم البراعة أو مهارة أعلى.

²² Buku Rapot Siswa

²³ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2012), Cet.I, h. 250

من آراء أعلاه، فإنه يمكن استنتاج أن طريقة *drill* هي طريقة لتقديم الدروس باستخدام التدريب المستمر للتلاميذ لديهم البراعة والمهارة المتوقع. في هذه الطريقة يبدأ الدرس مع تمارين السمع (سمعت من يقول) تليها ممارسة كشفت كلمة، والكتابة، واستمرت في ممارسة صنع جمل قصيرة بعد أن الممارسة تجعل من جملة طويلة بحيث يصبح محادثة.²⁴

خطوات استخدام طريقة *drill* على النحو التالي:

١. استخدام هذا التمرين فقط عن المواضيع أو الإجراءات التي يتم تنفيذها تلقائياً، والتي تتم من قبل الطلاب دون تفكير عميق ودراسة. ولكن يمكن أن يتم ذلك بسرعة، مثل: تحفيظ، والفرز.
٢. يجب على المدرسين على أن تختار التمارين التي لها بالمعنى الواسع هو الذي يمكن غرس الشعور وفهم المعنى والغرض من هذه العملية قبل أن ممارسة الرياضة.
٣. في ممارسة الأولية، وينبغي أن يكون المدرس مزيد من التركيز على التشخيص منذ بداية ممارسة أننا لا يمكن أن نتوقع أن التلاميذ ينتج مهارة الكمال. في الممارسة المقبلة، والمدرسين بحاجة إلى دراسة صعوبات أو عقبات التي تنشأ والتلاميذ من ذوي الخبرة، بحيث يمكنهم اختيار / تحديد مكان الاحتياجات التدريبية إلى تحسين.
٤. يجب أن تعطي الأولوية للدقة، بحيث التلاميذ يفعل التمارين بشكل صحيح، و ثم لاحظ سرعة بحيث التلاميذ يمكن أن تؤدي سرعة أو مهارة وفقاً لفترة زمنية محددة.
٥. بفكر المدرس / دورة تدريبية وقت قصير الأجل غير مملة. يجب أن تكون فترة التدريب متعة وإثارة، إذا لزم الأمر عن طريق تغيير الظروف والأحوال وذلك التفاؤل على المتعلم وإمكانية الفرحة التي يمكن أن تولد مهارات جيدة.

٦. المدرس والتلاميذ بحاجة إلى التفكير وتحديد أولويات العمليات الأساسية حتى لا يغرق في الأشياء التي أقل جدية بالملاحظة.
٧. يحتاج المدرس إلى النظر في الفروق الفردية للتلاميذ، بحيث قدرات واحتياجات التلاميذ توجيه لكل منهما. ومن هنا كانت الحاجة للإشراف على تنفيذ تدريب ، وإيلاء الاهتمام لتدريب الأفراد.^{٢٥}

مزايا طريقة *drill* ، وهي:

- (١) ويمكن الحصول على إتقان ومهارة المتوقع في وقت قصير نسبيا.
 - (٢) سيقوم التلاميذ لديهم المعرفة التي هي جاهزة للاستخدام.
 - (٣) سيتم تضمين هذا على عادات دراسية منتظمة كل طفل على حدة والانضباط.^{٢٦}
- عيوب طريقة *drill* ، وهي:

- (١) يمكن أن تحول دون تطوير قوة المبادرة من التلاميذ.
 - (٢) عدم الاهتمام أهميته للبيئة.
 - (٣) إنشاء عادات التلقائي وقاسية.^{٢٧}
- في هذه الطريقة التعلم، ينظر التلاميذ ككائن وموضوع التعليم الذي لديه القدرة على تطوير وفقا لمواهبهم وقدراتهم، وفي هذه الحالة المدرس ميسرا للتعلم.

²⁵ Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar* (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2000), Cet.I, h. 87.

²⁶ Armai Arief, *Op.Cit*, h. 178.

²⁷ Armai Arief, *Op.Cit*, h. 178.

د. تحديد المشكلة وقيودها

١. تحديد المشكلة

على أساس الخلفية المذكورة أعلاه، يمكن للباحثة تحديد المشكلة على النحو التالي.

أ. نظام التعلم التي يتم تطبيقها من قبل المدرسين ما زالت تميل إلى استخدام

الأساليب التقليدية أو أساليب الكلاسيكية و الأنشطة التعلم التي تطبيقها

من قبل المدرسين لا تزال تستخدم أساليب القواعد والترجمة.

ب. وقد حاول المدرسين في النمو موتي ضد أوجه والاهتمام لدى التلاميذ في

تعلم الدرس اللغة العربية لكن موتي ضد أوجه والفائدة التلاميذ في التعلم

تزال منخفضة.

ج. وجد التلاميذ صعوبة في فهم وإتقان اللغة العربية على وجع خاص لمفردات

بحيث نتائج التعلم التلاميذ في مادة اللغة العربية لا تزال منخفضة.

٢. قيود المشكلة

استخدام طريقة *drill* لترقية المفردات والمسيطرة عليها لدى التلاميذ الصف الخامس

ب بمدرسة الإبتدئية ٠٦ بندر لامبونج.

هـ. مشكلة البحث

المشكلة هي المسافة، فإن الفجوة أو الفرق بين النظرية والواقع (البيانات) يتم الحصول

عليها.

Dalam suatu penelitian masalah merupakan suatu langkah yang sangat penting dalam pengembangan profesi kita. Profesi sebagai pendidik sering berhadapan

dengan masalah-masalah seperti: belajar peserta didik, cara atau metode pembelajaran, evaluasi pembelajaran dan sebagainya.²⁸

في قضية البحث العلمى هو خطوة مهمة جدا في تطوير مهنتنا. وكثيرا ما تواجه المدرس مع المشكلة من القضايا مثل: المتعلمين، وسيلة أو طريقة التعلم، وتقييم التعلم وهلم جرا.

وبناء على هذه الخلفية، المشكلة من هذا البحث هي "هل بتطبيق طريقة *drill* يقدر أن ترقى المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج؟"

وفقا ل Asher و Vockell هي الإجابات المتوقعة على المشاكل البحث. وفقا لسوتريسنو الفرضية هو "تخمين التي قد يكون صحيح أو الخطأ. وقال انه سيتم رفض لو كانت كاذبة وتلقي إذا أن صحيحا.

وفي الوقت نفسه، وفقا ل Punaji Setyosari، الفرضية هي إجابة مؤقتة لمشكلة البحث، التي حقيقتها لا تزال بحاجة إلى اختبار تجريبيا.²⁹

في حين أن بعض فهم ما سبق، فإنه يمكن استنتاج أن الفرضية هي إجابة مؤقتة لمشاكل البحث، والتي تم التعبير عنها في مشكلة البحث في شكل أسئلة. لذلك يمكن أن يكون مفهوما أن فرضية يمكن أن يكون مقبولا إذا كانت مدعومة الحقائق المستمدة

²⁸ Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (Jakarta: Prenada Media Group, 2012), Cet.II, h. 63

²⁹ *Ibid*, h. 109-110

من البحث، ولكن يمكن أيضا أن رفضت اذا تبين في وقت لاحق من نتائج البحث والتعبير، بينما تلك التي لا تتفق مع النتائج التي تم الحصول عليها.

الفرضية في هذا البحث هي: تطبيق طريقة *drill* يقدر على ترقية المفردات والمسيطرة عليها لدى تلاميذ الصف الخامس ب بالمدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج.

و. أغرض البحث وفائدة

١. أغراض البحوث

والغرض من هذا البحث هو تحديد عن "هل باستخدام طريقة *drill* يقدر أن ترقى المفردات والمسيطرة عليها لدى التلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج.

٢. فوائد البحث

أ. فائدة للمؤسسة / المدارس الدينية

الكتاتيب المساعدة على النمو بسبب زيادة / التقدم في معلم التربية الذاتية في المدرسة، وأيضا لتحسين نوعية (جودة) وتنفيذ التعلم في المدارس.

ب. فائدة للمدرسين

تحسين إدارتها لأن الهدف النهائي من البحث الإجرائي هو تحسين التعلم التي سوف تعطي شعورا بالارتياح للمدرسين للقيام بإدارة والتعلم في

الوقت الذي تساعد أيضا المدرسين تحسين التعلم والمساعدة في تطوير معارفهم ومهاراتهم.

ت. للتلاميذ

مفيدة لتحسين نتائج التعلم من التلاميذ و تحسين الممارسات التعليمية في المدارس والتلاميذ يمكن أن تكون حاسمة بالنسبة لنتائج التعلم.

ث. فائدة لباحثة

توفير الباحثة تجربة لتكون المدرسة ، ويمكن أن تضيف على تجربة كيف تستخدم وسيلة البصرية التعلم الجيد والمرح.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. تعلم اللغة العربية في المدارس الدينية

١. فهم العربية

اللغة هي أداة التواصل الذي يتم استخدامه للتفاعل بين الناس وتستخدم لإصدار الأفكار التي توجد في ذهن إما يعبر عنها من خلال الكلام أو الكتابة.^١

فهم اللغة العربية من قبل آغلين هو، اللغة العربية هي الجملة المستخدمة من قبل العرب للتعبير عن أهداف (أفكار ومشاعر) لهم. وقد أعطى العربية الكثير من المفردات إلى اللغات الأخرى في العالم الإسلامي، كما أن دور اللاتينية إلى معظم اللغات الأوروبية. اللغة العربية هي لغة الذي هو أيضا أكبر من حيث عدد المتكلمين في الأسرة، اللغة الدلالي.^٢

اللغة هي أيضا أداة الاتصال التي يتم استخدامها للتفاعل مع بعضها البعض وتستخدم لإزالة الأفكار التي يعبر عنه بشكل كلام أو كتابة. اللغة العربية هي واحدة من لغات العالم، والتي تم تقدم بما يتماشى مع التنمية الاجتماعية للمجتمع والعلوم.^٣

¹ Syaiful Mustofa, *Setrategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011), Cet. I, h.3.

² Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa. Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2012), Cet. I, h.31.

³ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Jakarta: Rajawali Pers, 2013), Cet. II, h. 1.

٢. أهمية العربية

العربية لديه موقف فريد من نوعه بين اللغات الأخرى في العالم. وتستمر الحاجة إلى اللغة العربية لتزداد يوماً بعد يوم، أما في هذا العصر الحديث. ويتسبب الإلحاح والحاجة إلى اللغة العربية من قبل العديد من العوامل.

١. اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم. وبالتالي، هناك حاجة إلى اللغة العربية من قبل جميع المسلمين على القراءة والفهم القرآن والمعرفة المختلف الأمر والنهي من الله، وكذلك القوانين الإسلامية الأخرى.

٢. اللغة العربية هي لغة صلاة. المسلمين الذين صلوا، لا يؤكد مع اللغة العربية. وبالتالي فإن اللغة العربية يرتبط ارتباطاً وثيقاً مع الركائز الأساسية للإسلام. لذلك يجب على كل مسلم لدراسة عن اللغة العربية.

٣. اللغة العربية هي لغة الحديث. إذا أراد مسلم أن قراءة وفهم أحاديث النبي، عليه أن يفهم اللغة العربية.

٤. اللغة العربية ولها موقع استراتيجي في التنمية الاقتصادية للأمة العربي

٥. العديد من مستخدميها العربية. يستخدم اللغة العربية كلغة أولى ما يقرب من اثنين وعشرين دولة عربية وكلغة ثانية في أجزاء كثيرة من الدولة الإسلامية.^٤

٣. أهداف تعلم اللغة العربية

Tujuan pemelajaran bahasa Arab di Madrasah khususnya di Indonesia adalah untuk memahami dan mengajarkan ajaran agama Islam yang termaktub dalam Al-Qur'an dan Hadits. Tujuan lain dari pembelajaran bahasa Arab adalah guna

⁴ Muhammad Ali Al- Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Ter. Hasan Saefuloh (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), Cet. I, h. 22-23.

memahami ilmu-ilmu yang ditulis menggunakan bahasa Arab atau guna memahami dan menguasai keterampilan berbahasa (*istima', kalam, qiro'ah, dan kitabah*).⁵

أهداف تعليم اللغة العربية في المدارس الدينية خاصة في اندونيسيا هي فهم وتدريس تعاليم الإسلام متجذر في القرآن والحديث. هدف آخر من هذه الدراسة هو لفهم العلوم اللغة العربية المكتوبة باللغة العربية أو من أجل فهم وإتقان المهارات اللغوية الأربعة. (مهاراة الكلام، مهاراة الإستماع، مهاراة القراءة، مهاراة الكتابة).

Tujuan lain dari pembelajaran bahasa Arab bagi pendidik adalah agar dapat menjadikan bahasa Arab mudah dikuasai oleh para pelajar. Sedangkan tujuan bagi pihak pelajar adalah agar dapat menguasai bahasa Arab.⁶

هدف الآخر من تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ هو أن تكون قادرة على جعل اللغة العربية يتقن بسهولة من قبل التلاميذ. في حين أن الهدف للتلاميذ هو أن تكون قادرة على إتقان اللغة العربية.

وهكذا اللغة العربية لديه وظيفة خاصة من اللغات الأخرى. ليس فقط اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم التي لها قيمة أدبية عالية الجودة لأولئك الذين يعرفون واستكشاف، ولكنها تستخدم أيضا العربية كلغة من قبل علماء المسلمين (العلماء) لتكريس أفكارهم في الكتب من المقالات لهم.

⁵ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2012), Cet. I, h. 56.

⁶ Bisri Mustafa, Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Uin Maliki Pres, 2012), Cet. II, h. 5.

ب. طريقة *drill*

١. تعريف طريقة *drill*

طريقة *drill* هي أسلوب التعلم الذي يتيح للطلاب أكثر نشاطا والمسؤولين في فهم اللغة العربية، وخاصة المواد المفردات سواء بشكل فردي أو في مجموعات.

Menurut Syaiful Sagala metode *drill* (latihan) merupakan suatu cara mengajar yang baik untuk menanamkan kebiasaan-kebiasaan tertentu. Juga sebagai sarana untuk memperoleh suatu ketangkasan, kecepatan, kesempatan, dan keterampilan. Metode *drill* ini pada umumnya di gunakan untuk memperoleh suatu ketangkasan atau keterampilan dari apa yang telah di pelajari.⁷

طريقة *drill* ووفقا Sagala (ممارسة) هو وسيلة جيدة للتعليم لغرس بعض العادات. وكذلك وسيلة للحصول على خفة الحركة والسرعة، فرصة والمهارة. وتستخدم هذه الطريقة *drill* عموما للحصول على البراعة أو مهارة من ما تم تعلمه.

Sedangkan menurut Ulin Nuha metode *drill* adalah cara penyajian bahan pelajaran dengan cara guru memberikan latihan agar peserta didik memiliki ketangkasan atau keterampilan yang lebih tinggi. Pembelajaran dengan pemikiran, penyelidikan dan penemuan tentang problem yang sungguh-sungguh akan lebih bermakna dan memberi pengertian, pemahaman atau wawasan bagi peserta didik.⁸

وفي الوقت نفسه، وفقا لفي Ulin Nuha طريقة *drill* هو وسيلة لتقديم مادة الدرس بطريقة توفر تدريب المعلمين بحيث المتعلمين لديهم البراعة أو مهارة أعلى. تعلم التفكير والتحقيق واكتشاف المشاكل على محمل الجد سيكون أكثر وضوحا ويعطي البصيرة والفهم أو البصيرة للطلاب.

⁷ Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung: Alfabeta, 2014), Cet. I, h. 217.

⁸ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2012), Cet. I, h. 250.

من آراء أعلامه، فإنه يمكن استنتاج أن طريقة *drill* هي طريقة تقديم الدروس باستخدام التدريب المستمر للمتعلمين سوف لديهم البراعة والمهارة المتوقع.

في هذه الطريقة يبدأ الدرس مع تمارين السمعية (سمعت من يقول) تليها ممارسة كشفت كلمة، والكتابة، واستمرت في ممارسة صنع جمل قصيرة بعد أن الممارسة تجعل من جملة طويلة بحيث يصبح محادثة.⁹

٢. خطوات طريقة *drill*

وفقا لفي Ulin Nuha ، خطوات طريقة *drill* على النحو التالي:

١. استخدام هذا التمرين فقط عن المواضيع أو الإجراءات التي يتم تنفيذها تلقائيا، والتي تتم من قبل الطلاب دون تفكير عميق ودراسة. ولكن يمكن أن يتم ذلك بسرعة، مثل: تحفيظ، والفرز، الخ

٢. يجب على المعلمين اختيار التمارين التي لها بالمعنى الواسع هو الذي يمكن غرس الشعور وفهم المعنى والغرض من هذه العملية قبل أن ممارسة الرياضة. وكانت هذه العملية قادرة على تحقيق المتعلمين فائدة للحياة حتى الآن أو في المستقبل أيضا. أيضا مع المتعلمين ممارسة تشعر بالحاجة إلى استكمال الدروس التي تتلقاها.

٣. في ممارسة الأولية، وينبغي أن يكون المعلم مزيد من التركيز على التشخيص منذ بداية ممارسة أننا لا يمكن أن نتوقع أن المتعلمين تنتج مهارة الكمال. في الممارسة المقبلة، والمعلمين بحاجة إلى دراسة صعوبات أو عقبات التي تنشأ والمتعلمين من ذوي الخبرة، بحيث يمكنهم اختيار / تحديد مكان الاحتياجات التدريسية إلى تحسين. إذا لزم

⁹ Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Op.Cit.* h. 60.

الأمر، أجرى المعلم مجموعة متنوعة من التدريبات لتغيير الوضع وحالة ممارسة الأمر الذي أثار استجابة مختلفة لزيادة وتحسين مهارات أو المهارات.

٤. يجب أن تعطي الأولوية للدقة، بحيث المتعلمين تفعل التمارين بشكل صحيح، و ثم لاحظ سرعة بحيث المتعلمين يمكن أن تؤدي سرعة أو مهارة وفقا لفترة زمنية محددة.

٥. بفكر المدرس / دورة تدريبية وقت قصير الأجل غير مملّة. يجب أن تكون فترة التدريب متعة وإثارة، إذا لزم الأمر عن طريق تغيير الظروف والأحوال وذلك التفاؤل على المتعلم وإمكانية الفرح التي يمكن أن تولد مهارات جيدة.

٦. المدرس والتلاميذ بحاجة إلى التفكير وتحديد أولويات العمليات الأساسية حتى لا يغرق في الأشياء التي أقل جدية بالملاحظة.

٧. يحتاج المدرس إلى النظر في الفروق الفردية للتلاميذ، بحيث قدرات واحتياجات التلاميذ توجيه لكل منهما. ومن هنا كانت الحاجة للإشراف على تنفيذ تدريب المدرسين، وإيلاء الاهتمام لتدريب الأفراد.^{١٠}

أ. مزايا طريقة *drill* ، وهي:

(١) ويمكن الحصول على إتقان ومهارة المتوقع في وقت قصير نسبيا.

(٢) سيقوم التلاميذ لديهم المعرفة التي هي جاهزة للاستخدام.

(٣) سيتم تضمين هذا على عادات دراسية منتظمة كل طفل على حدة والانضباط.^{١١}

¹⁰ Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar* (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2000), Cet. I, h. 87.

¹¹ Armai Arief, *Op.Cit*, h. 178.

ب. عيوب طريقة *drill* ، وهي:

(١) يمكن أن تحول دون تطوير قوة المبادرة من التلاميذ.

(٢) عدم الاهتمام أهميته للبيئة.

(٣) إنشاء عادات التلقائي وقاسية.^{١٢}

وفقا Syaiful Sagala ، هناك بعض الطرق التي يتم استخدامها للتغلب على نقاط الضعف في هذه الطريقة *drill* ، من بين أمور أخرى:

(١) التمرين فقط على المواد والعمل التلقائي

(٢) يجب أن يكون التمرين معنى واسع وبالتالي:

أ. وصف عن الغرض من التمرين

ب. بحيث يمكن التلاميذ فهم فوائد التمارين الرياضية لحياة التلاميذ

ج. التلاميذ لديهم موقف أنه يمارس على ضرورة إكمال الدراسة

(٣) قصيرة نسبيا فترة التدريب، ولكن يجب أن يتم ذلك في كثير من الأحيان في أوقات معينة

(٤) يجب أن تكون ممارسة مثيرة للاهتمام، بهيجة وليس مملا.^{١٣}

¹² Armai Arief, *Op.Cit*, h. 178.

¹³ Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung: Alfabet, 2014), Cet. I, h.219.

أ. مزايا طريقة *drill* ، وهي:

(١) إنشاء العادة أن يتم ذلك عن طريق استخدام هذا الأسلوب سوف تزيد من دقة وسرعة التنفيذ

(٢) لا يتطلب الاستفادة من عادات الكثير من التركيز في تنفيذه

(٣) إنشاء العادة من صنع حركات معقدة.

ب. العيب من طريقة *drill* ، وهي:

(١) هذه الطريقة يمكن أن تمنع المواهب ومبادرة التلاميذ

(٢) في بعض الأحيان وأجريت التدريبات بشكل مستمر هو رتيب وممل سهلة.^{١٤}

٣. تطبيق طريقة *drill* في تعلم اللغة العربية

أ. الخطوة ١

معاينة

(١) المدرس يوفر مادة القراءة لدى التلاميذ

(٢) يبدأ المدرس الدرس عن طريق إدارة المفردات والمصطلحات التي تعتبر صعبة وشرح

معناها إلى تعريف ومثال الجمل

(٣) يعطي المدرس مثالا من درس مع مواد القراءة والتجويد جيدة واليمين بطريقة مرارا

وتكرارا، أو يطلب منهم قراءتها صامتا، في محاولة لفهم المعنى العام.

¹⁴ Ibid, h. 217-218

ب. الخطوة ٢

مسألة

- (١) يخبر المدرس التلاميذ إلى الاهتمام وفهم معنى القراءة\
- (٢) يعرض المدرس بعض الأسئلة حول مضمون أو معنى للموضوع لمعرفة مدى فهمهم أنه باستخدام عبارة ما، لماذا، من وكيف.
- (٣) الرد على الأسئلة التي قام بها المدرس.
- (٤) يتم منح التلاميذ الفرصة لطرح معنى الكلمات والعبارات التي لم يفهم، ثم يشرح المدرس عن طريق السؤال والجواب.

ج. الخطوة ٣

قرأ

- (١) يسأل المدرس التلاميذ لتكرار / قراءة المفردات التي أعطيت جنباً إلى جنب مع معناها
- (٢) تحقق من أن قراءة أخطاء، يمكن تصحيحها عن طريق الأصدقاء أو المدرس أنفسهم. بعد الجملة التي تحتوي على الخطأ تم الانتهاء بالفعل القراءة.

د. الخطوة ٤

اختبار

- (١) اختبار، والتي تقوم بعمل استعراض فهم النصوص تم قراءة.
- (٢) المدرس تكرار المفردات التي أعطيت بالتناوب.

٣) إجراء الاختبار بعد قراءة النص قراءة كاملة إذا كان هناك وقت، إذا كان لا يمكن القيام به في المنزل والإبلاغ عن النتائج في الاجتماع المقبل.

ج. ترقية المفردات والمسيطرة عليها

١. تعريف السيطرة

Meningkatkan adalah menaikkan derajat/ taraf, mempertinggi, memperhebat, memperbaiki, dan menambah.¹⁵ Dengan kata lain peningkatan merupakan suatu usaha untuk memperoleh hasil yang lebih baik dari yang sebelumnya atau adanya perkembangan kemajuan yang lebih baik.

الترقية هي رفع درجة / المستوى، زيادة، تكثيف، صقل، وإضافة. وبعبارة أخرى، فإن الترقية في محاولة للحصول على نتائج أفضل من سابقاتها أو تطوير تقدما أفضل.

ووفقا لقاموس الاندونيسي السيطرة هي عملية أو أسلوب القدرة والفهم والقدرة، على أن تفعل شيئا. المفردات مهمة جدا لكل فرد أن يتكلم بمهارة¹⁶. وبالتالي، يجب على كل فرد أن يحتاج مفردات للتواصل مع أفراد آخرين.

٢. تعريف المفردات

وفقا لالقرن، والمفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة. دور المفردات في اتقان الكفاءة أربعة ضروري، كما قال فاليه أن قدرة الشخص على فهم مهارات اللغة الأربعة تعتمد اعتمادا كبيرا على السيطرة من المفردات تمتلك. ومع ذلك، تعلم

¹⁵ G. Setya Nugraha dan R. Maulana. F, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia* (Surabaya: Karina), h. 591.

¹⁶ Hoetomo, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia* (Surabaya: Mitra Pelajar, 2005), h.293.

اللغة ليس مرادفاً للتعلم فقط المفردات. بمعنى أن المهارات اللغوية لا يكفي فقط لحفظ الكثير من المفردات.^{١٧}

المفردات في العربية أو الإندونيسية هو المصطلح الذي يعني نفس المعنى في اللغة الإنجليزية. هورني الخطوط العريضة، كما في الكتاب عزيز فخرورزي ذلك؛

(١) المفردات هي قائمة كات كلمة في كتاب مع التعريفات أو ترجمة

(٢) المفردات هي العدد الكلي للكلمات، والتي (مع قواعد مجتمعة) تشكل اللغة.^{١٨}

وفقاً محمود كامل، في كتاب التعليم اللغة العربية أن المفردات هي أداة تستخدم ليذكر شيئاً ثم يمكن للناس أن يتكلم، والتفكير، و قدرة على القول ما كان في فكر.^{١٩}

Dalam Kamus Lengkap Bahasa Indonesia, kosakata adalah perbendaharaan kata.²⁰ Sedangkan menurut kamus *Al-Maurid* seperti yang dikatakan dalam buku Zulhannan, *mufradat* diartikan *vocabulary*. Lebih lanjut dijelaskan bahwa *mufradat* adalah kumpulan kosakata yang digunakan oleh seseorang atau sejenisnya.²¹

في قاموس كامل للإندونيسية، والمفردات هي *kosakata*. وفي الوقت نفسه، وفقاً لقاموس الموريد كما جاء في الكتاب Zulhannan، والمفردات تعريفه *vocabulary*. وأوضح كذلك أن المفردات هي عبارة عن المجموعة من المفردات المستخدمة من قبل الشخص أو الشيء ما.

¹⁷ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), Cet. I, h. 61.

¹⁸ Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Pustaka Cendeka Utama, 2011), Cet. I, h. 29.

¹⁹ Mahmud Kamil, (h. 161١٩٨٥ مكة , تعليم اللغة العربية , (حقوق الطبع واعلا ته محفوظه الجامعة ام القرى , مكة , المكرمة

²⁰ Hoetomo, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia* (Surabaya: Mitra Pelajar, 2005), h. 289.

²¹ Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: Rajawali Press, 2014), Cet. I, h. 109.

Menurut Syaiful Mustafa, kosakata merupakan kumpulan kata-kata yang membentuk bahasa yang diketahui seseorang, dan kumpulan kata tersebut akan digunakan dalam menyusun kalimat atau berkomunikasi dengan masyarakat.²²

وفقا عند رأى Syaiful Mustafa ، والمفردات هي عبارة عن المجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة التي عرفها الإنسان، وسيتم استخدامه عند يؤلف الجملة أو التواصل مع الجمهور.

فبذلك المفردات هي عبارة عن المجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة. ومجموعة من الكلمات ستستخدم لبناء الجملة أو يستخدم للتواصل مع الجمهور. المفردات هي واحد من العناصر اللغة التي يجب أن يلم بها التلاميذ من اللغات الأجنبية لتكون قادرة على اكتساب المهارات اللغوية في التواصل معهم.

٣. أهداف التعلم المفردات

الهدف العام من تعلم مفردات اللغة العربية على النحو التالي:

- a. Memperkenalkan kosakata baru kepada siswa atau mahasiswa, baik melalui bahan bacaan maupun *fahm al-Musmu*’.
- b. Melatih siswa atau mahasiswa untuk dapat melafalkan kosakata itu dengan baik dan benar karena pelafalan yang baik dan benar mengantarkan kepada kemahiran berbicara dan membaca secara baik dan benar pula.
- c. Memahami makna kosakata, baik secara denotasi atau leksikal (berdiri sendiri) maupun ketika digunakan dalam konteks kalimat tertentu (makna konotatif dan gramatikal).
- d. Mampu mengapresiasi dan memfungsikan mufradat itu dalam berekspresi lisan (berbicara) maupun tulisan (mengarang) sesuai dengan konteks yang benar.²³

أ. إدخال مفردات جديدة للتلاميذ ، سواء من خلال مواد القراءة والفهم المسموع.

²² Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-Maliki Press, 2011), Cet. I, h. 62.

²³ Syaiful Mustofa *Op. Cit*, h. 63.

ب. تدريب التلاميذ لتكون قادرة على نطق المفردات بشكل صحيح لأن النطق هو قيادة جيدة والحق في الحصول على إجابة التحدث والقراءة بشكل صحيح على أي حال.

ج. فهم معنى المفردات، إما دلالة المفردات أو (تقف وحدها) وعند استخدامها في سياق جملة معينة (معاني تلمحي والنحوية).

د. قدرة على تقدير وعمل المفردات في التعبير الشفهي (التحدث) وكتابة (ملفقة) وفقا للسياق الصحيح.

٤. خطوات تعلم المفردات

- Dengan cara menunjuk langsung pada benda (kosakata) yang diajarkan.
- Dengan cara menghadirkan miniatur dari benda (kosakata) yang diajarkan.
- Dengan cara memberikan gambar dari kosakata yang ingin diajarkan.
- Dengan cara memperagakan dari kosakata yang ingin disampaikan.
- Dengan cara memasukan kosakata yang diajarkan dalam kalimat.
- Dengan cara memberikan padanan kata.
- Dengan cara memberikan lawan kata
- Dengan cara memberikan definisi dari kosakata yang diberikan.²⁴

في تدريس المفردات لدى التلاميذ، وهناك العديد من الخطوات التي يجب اتخاذها لضمان أن تعلم هذه العناصر بنجاح. في هذه الحالة وفقا لتسليق إسماعيل وعبد الله، وقال كما جاء في كتاب التي ينبغي تدريس المفردات من خلال بعض المراحل التالية:

أ. من خلال الإشارة مباشرة في وجوه (المفردات) يتم تدريسها.

ب. من خلال تقديم المنمنمات من الكائنات (المفردات) يتم تدريسها.

ج. من خلال تقديم صورة المفردات يريدون تدريسها.

²⁴ Wahab Rosyodi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Maliki Press, 2012), Cet. II, h. 124-125.

د. من خلال إظهار المفردات التي ينبغي نقلها.

هـ. من خلال إدخال مفردات تدرس في الجملة.

و. من خلال تقديم كلمة المماثلة.

ز. من خلال توفير العكس

ح. من خلال تقديم تعريف المفردات المعينة.

Langkah-Langkah kosakata menurut Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, adalah sebagai berikut:

- a. Guru dan rekaman mengucapkan kata-kata baru, sementara para siswa mendengarkannya.
- b. Guru menunjukkan tulisan kata-kata tersebut dengan media yang cocok atau menuliskannya sendiri di papan tulis dengan tulisan yang jelas.
- c. Guru menjelaskan makna kata dengan teknik pengajaran makna kata yang paling cocok.
- d. Guru menggunakan kata-kata baru tersebut dalam satu atau beberapa kalimat untuk memberikan penjelasan fungsi kata tersebut pada struktur kalimat.
- e. Para siswa mengulangi salah satu kalimat yang mengandung kata tertentu secara bersama-sama, kemudian berkelompok, kemudian secara perorangan.
- f. Guru mengarahkan perhatian para siswa untuk mencoba cara menulis kata apabila mengandung kesulitan dalam penulisannya.
- g. Guru menulis makna kata pada papan tulis, sebagaimana dia menulis kalimat yang menjelaskan penggunaan suatu kata.
- h. Para siswa membaca kembali kosakata baru yang tertulis di papan tulis atau media lain yang di pilih guru.
- i. Para siswa menulis kata-kata dan maknanya serta kalimat-kalimat yang menjelaskan makna kata-kata tersebut.
- j. Pengajaran kosakata bisa dilanjutkan dengan memberikan beberapa bentuk latihan penguasaan kosakata yang juga sekaligus dapat dijadikan sebagai evaluasi penguasaan kosakata siswa.²⁵

²⁵ Aziz Fachrurrozi, Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Pustaka Cendekia Utama, 2011), Cet. I, h. 40-41.

خطوات المفردات التي كتبها Aziz Fachrurozi dan Erta Mahyuddin ، هي

كما يلي:

- أ. تسجيل المدرس كلمات جديدة، بينما يستمع التلاميذ.
- ب. عرض المدرس كتابة هذه الكلمات مع الوسيلة المناسبة أو الكتابة الخاصة بهم على متن الطائفة مع الكتابة الواضحة
- ج. يشرح المدرس معنى كلمة مع معنى أساليب التدريس الكلمة الأكثر ملائمة.
- د. يستخدم المدرس هذه كلمات جديدة واحدة أو بضع جمل لشرح وظيفة الكلمة في بناء الجملة.
- هـ. يكرر التلاميذ جملة واحدة تحتوي على بعض الكلمات معا، ثم في كل المجموعة، ثم على الحدة.
- و. يوجه المدرس انتباه التلاميذ إلى محاولة كيفية كتابة الكلمة إذا كان يحتوي على صعوبات في الكتابة.
- ز. كتابة المدرس معاني الكلمات على متن الطائفة، كما كتب على الجملة التي تصف استخدام كلمة واحدة.
- ح. إعادة التلاميذ قراءة المفردات الجديدة وكتب على السبورة أو وسيلة الإعلام الأخرى في اختيار المدرسين.
- ط. التلاميذ كتابة الكلمات ومعانيها والجمل التي تشرح معنى هذه الكلمات.
- ي. لا يمكن أن تستمر تدريس المفردات من خلال توفير شكل من أشكال ممارسة في نفس المفردات التي يمكن أن تستخدم أيضا إلى تقييم التلاميذ المفردات إتقان.

Langkah-langkah pembelajaran kosakata menurut Muhammad Ali al-Khuli, adalah sebagai berikut:

- a. Guru mengucapkan kata sebanyak dua atau tiga kali dan siswa mendengarkannya.
- b. Guru menuliskan kata di papan tulis dengan harakat lengkap.
- c. Guru menjelaskan makna kata dengan cara yang paling sesuai dengan karakter kata tersebut.
- d. Guru menggunakan kata tersebut dalam satu atau beberapa kalimat sempurna agar siswa lebih memahami makna dan fungsi gramatikalnya.
- e. Siswa menirukan pengucapan salah satu kalimat tersebut secara bersama-sama, kemudian secara kelompok, lalu secara individu.
- f. Guru membimbing cara menulis kata tersebut kepada siswa, lebih-lebih jika kata tersebut memiliki tingkat kesulitan penulisan.
- g. Guru menulis makna kata dan kalimat yang dapat membantu kejelasan makna di papan tulis.
- h. Siswa menulis kosakata-kosakata baru yang sudah ditulis di papan tulis.
- i. Siswa menulis kata, arti kata, dan contoh kalimat di buku masing-masing.²⁶

خطوات تعلم المفردات وفقاً لمحمد علي الخولي، هي كما يلي:

- أ. ويقول المدرس ما يصل إلى مرتين أو ثلاث مرات، ويستمع التلاميذ.
- ب. يكتب المدرس الكلمات على متن الطائفة مع حرف علة الكامل.
- ج. يشرح المدرس معنى كلمة بطريقة تناسب طبيعة الكلمة.
- د. المدرس استخدام كلمة في واحد أو أكثر اكتمالا الجمل بحيث التلاميذ على فهم أفضل لمعنى وظيفة نحوية.
- هـ. التلاميذ تقليد نطق جملة واحدة معاً، ثم مجموعة ثم وحدة.
- و. دليل المدرس كيفية كتابة كلمة للتلاميذ، وأكثر من ذلك إذا كان لدينا مستوى صعوبة الكتابة

²⁶ M. Ali Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Ter. Hasan Saefuloh (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), Cet. II, h. 103.

ز. يكتب المدرس معاني الكلمات والعبارات التي يمكن أن تساعد على وضوح المعنى على متن الطائفة.

ح. يكتب التلاميذ المفردات الجديدة التي تم كتابتها على السبورة.

ط. يكتب التلاميذ كلمة، ومعنى الكلمات، والجمل سييل المثال في كتاب لكل منهما.

من بعض الخطوات التي يمكن أن تكون ادوات لتحليل خطوات تعلم المفردات هي كما يلي:

أ. يعطي المدرس صورة من الذين يريدون تعليم المفردات.

ب. يشير المدرس مباشرة في وجوه (المفردات) الذي سيتم تدريسها.

ج. يقول المدرس المفردات بقدر مرتين أو ثلاث مرات ويسمع التلاميذ.

د. يشرح المدرس من المفردات للتعبير.

هـ. يشرح المدرس معنى الكلمة في هذه الطريقة التي تناسب الطابع كلمة

و. يقرء المدرس المفردات والتلاميذ تقليد نطق جملة واحدة معا، ثم مجموعة، ثم منفردة.

ز. يكتب المدرس الكلمات على متن الطائفة مع حرف علة الكامل.

ح. يكتب المدرس معاني الكلمات والعبارات التي يمكن أن تساعد على وضوح المعنى على متن الطائفة.

ط. يكتب التلاميذ المفردات الجديدة التي تم كتابتها على السبورة.

ي. يكتب التلاميذ كلمة، ومعنى الكلمات، والجمل سييل المثال في كتاب لكل منهما.

٥. مؤشرات السيطرة المفردات

وفقا لسيف مصطفى ، المؤشرات التلاميذ قادرون على فهم المفردات هي كما

يلي:

- a. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk kosakata dengan baik.
- b. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar.
- c. Siswa mampu menggunakannya dalam jumlah (kalimat) dengan benar, baik dalam bentuk ucapan maupun tulisan.²⁷

Menurut Muhammad Ali Al-Khuli, indikator seorang siswa memahami kosakata sebagai berikut:

- a. Siswa mampu memahami makna kata ketika mendengar atau membaca kata tersebut.
- b. Siswa mampu mengucapkan kata dengan benar ketika menggunakannya dalam percakapan.
- c. Siswa mampu menulis kata tersebut dengan benar.
- d. Siswa mampu menggunakan kata tersebut dalam kalimat sempurna baik dalam tulisan maupun percakapan.

Siswa mampu membaca kata tersebut jika melihatnya dalam sebuah tulisan, baik dalam kalimat sempurna maupun ketika berdiri sendiri.

أ. التلاميذ قادرون على ترجمة المفردات من أشكال جيداً.

ب. التلاميذ قادرين على نطق والكتابة مرة أخرى بشكل صحيح.

ج. التلاميذ قادرين على استخدامه في مبالغ (الجملة) بشكل صحيح، إما في شكل خطاب أو كتابة.

وفقا لمحمد علي الخولي، مؤشرات التلاميذ على فهم المفردات على النحو التالي:

أ. التلاميذ قادرون على فهم معنى كلمة عندما نسمع أو نقرأ كلمة.

ب. التلاميذ قادرين على نطق الكلمات بشكل صحيح عند استخدامه في المحادثة.

ج. التلاميذ قادرون على كتابة الكلمة بشكل صحيح.

²⁷ Syaiful Mustofa, *Op. Cit.* h. 60.

د. التلاميذ قادرين على استخدام كلمة في هذه الجملة هي مثالية سواء في كتاباته والمحادثات.

هـ. التلاميذ قادرين على قراءة الكلمة إذا كنت ترى ذلك في مقال، سواء في جمل كاملة أو عندما يقف وحده.

Sedangkan menurut Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, indikator siswa memahami kosakata adalah:

- a. Siswa memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
- b. Siswa mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar ketika berbicara.
- c. Siswa mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
- d. Siswa mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.
- e. Siswa mampu membaca kata tersebut baik ketika terpisah dari kalimat maupun dalam konteks sebuah kalimat, dan
- f. Siswa memiliki keterampilan-keterampilan di atas secara cepat, spontan, dan tanpa ragu-ragu.²⁸

وفي الوقت نفسه، وفقا ل Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin ،

المؤشرات التلاميذ على فهم المفردات هي:

- أ. التلاميذ على فهم معنى كلمة عندما سمعت أو قرأت.
- ب. التلاميذ قادرين على نطق الكلمات بشكل صحيح عند التحدث.
- ج. التلاميذ قادرون على كتابة الكلمة بشكل صحيح.
- د. التلاميذ قادرين على استخدام هذه الكلمات بشكل صحيح في سياق كل من الكلام والكتابة
- هـ. التلاميذ قادرين على قراءة هذه الكلمات على نحو أفضل عندما فصلها عن الجملة و في سياق الجملة، و

²⁸ Aziz Fachrurrozi, Erta Mahyuddin, *Op. Cit*, h. 37.

و. التلاميذ لديهم المهارات المذكورة أعلاه بسرعة، بشكل عفوي، ودون تردد.

عدة مؤشرات من الكتاب أعلاه نستنتج قد تعلمت بعض المؤشرات التلاميذ المفردات على النحو التالي:

- أ. التلاميذ قادرين على نطق الكلمة بشكل صحيح.
- ب. التلاميذ قادرون على فهم معنى كلمة عندما سمعت أو قرأت.
- ج. التلاميذ قادرون على ترجمة الكلمة بشكل صحيح.
- د. التلاميذ قادرون على كتابة الكلمة بشكل صحيح.
- هـ. التلاميذ لديهم المهارات المذكورة أعلاه بسرعة، بشكل عفوي، ودون تردد.

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. نوع البحث

Penelitian ini merupakan penelitian tindakan kelas (PTK). Penelitian tindakan kelas (PTK) adalah suatu strategi pemecahan masalah yang memanfaatkan tindakan nyata dan proses pengembangan kemampuan dalam mendeteksi dan memecahkan masalah dalam suatu kelas tertentu. Penelitian tindakan kelas atau *Classroom Action Research* (CAR) biasanya dilakukan oleh pendidik dikelas dengan penekanan pada penyempurnaan atau peningkatan proses pembelajaran. Menurut Mulyasa, penelitian tindakan kelas (PTK) adalah upaya yang diajukan untuk memecahkan masalah yang dihadapi dalam pembelajaran.¹

هذا البحث هو البحث الإجرائي. البحث الإجرائي هو أسلوب لحل المشكلة التي تستخدم قدرات العمل وعملية التنمية الحقيقية في كشفه وحل المشكلة في فئة معينة. و يتم المدرس البحث الإجرائي مع التركيز على تحسين أو تعزيز عملية التعلم. وفقا على رأى Mulyasa، البحث الإجرائي هو جهد الذى طرحها لحل المشاكل التي واجهتها في التعلم.

Menurut Suharsimi Arikunto, penelitian tindakan kelas merupakan gabungan dari tiga kata yakni:

- a. Penelitian yaitu kegiatan mencermati suatu obyek, menggunakan aturan metodologi tertentu untuk memperoleh data atau informasi yang bermanfaat bagi peneliti atau orang-orang berkepentingan dalam rangka peningkatan kualitas di berbagai bidang.
- b. Tindakan adalah suatu gerak kegiatan yang sengaja dilakukan dengan tujuan tertentu yang pelaksanaannya berbentuk rangkaian periode atau siklus kegiatan.

¹ Mulyasa, *Praktik Penelitian Tindakan Kelas* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009), Cet. I, h. 34.

- c. Kelas adalah sekelompok peserta didik yang dalam waktu yang sama dan menerima pelajaran yang sama dari seorang pendidik yang sama.²

وفقا عند رأى Suharsimi Arikunto، البحث الإجرائي هو مزيج من الثلاث الكلمات وهي:

أ. وهي أنشطة البحث العلمى التي تبحث في الكائن، وذلك باستخدام قواعد المنهجية المعينة للحصول على البيانات أو المعلومات مفيدة للباحثين أو الأشخاص الذين يرغبون في تحسين المجالات المختلفة.

ب. العمل هو أنشطة الحركة متعمدة مع الأهداف المحددة التي تنفيذها على شكل الدائرة أو أنشطة الدورة.

ج. الوصف هي مجموعة من التلاميذ، وتلقت نفس الدرس من نفس المعلم.³
ب. إعداد البحث.

الإعداد في هذا البحث هو ما يلي: مواقع البحث، وقت البحث، ودور البحث الإجرائي على النحو التالي:

١. مواقع البحث

هذا البحث الإجرائي التي أجريت بمدرسة الإبتدئية الإسلامية ٠٦ بندار لامبونج، بالدرس اللغة العربية لموضع المفردات. اختارت الباحثة هذه المدرسة لأنها لتحسين وتعزيز عملية التعلم، وظهرت من النتائج قبل الدور الذى بذلت معرفته أن هذه المدرسة لم تستخدم أى وسائل الإعلام التي يمكن أن تثير التلاميذ عند عملية التعلم ، مما يجعله متوسط المفردات التلاميذ منخفضة.

² Suharsimi Arikunto dkk, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2014), Cet. 12, h. 2.

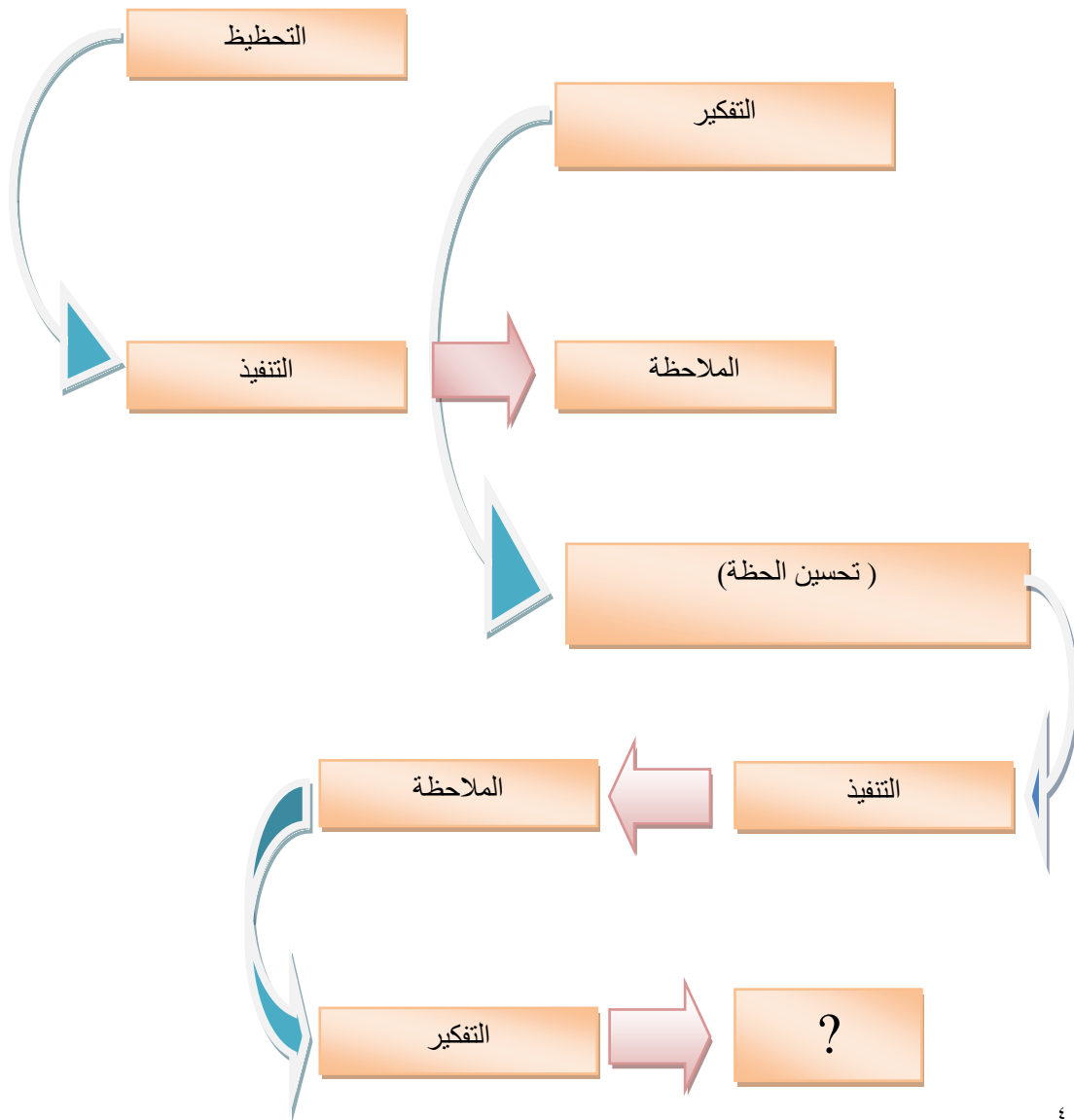
³ Suharsimi Arikunto dkk, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2014), Cet. 12, h. 16.

٢. وقت البحث.

وقد أجري هذا البحث في المستوى الثاني من السنة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦، والتي بدأت في أغسطس ٢٠١٥.

٣. دور البحث.

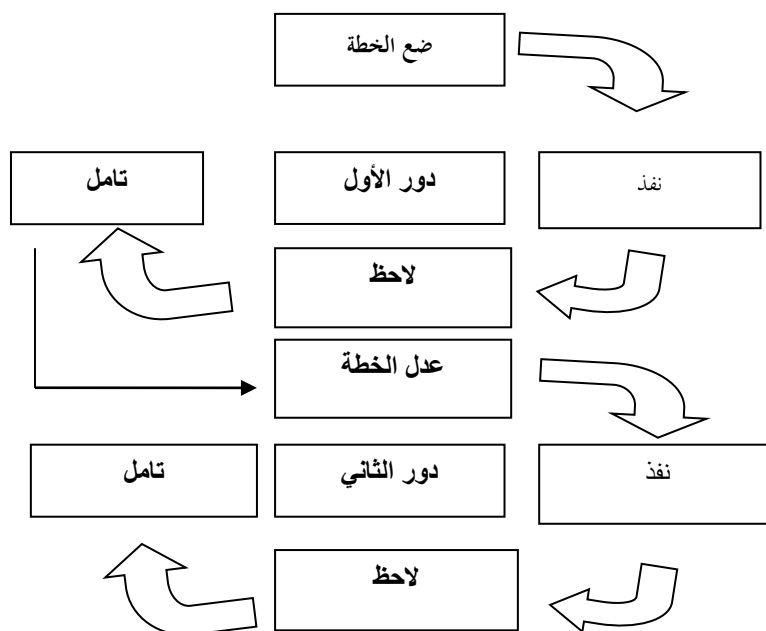
يتم تنفيذ البحث الإجرائي باستخدام عدة دورات لرؤية إتقان المفردات عند المواد اللغة العربية. حيث في كل الدور يتكون من أربعة الجوانب الرئيسية. وفقا Suharsimi Arikunto، أجريت بحث الإجرائي من خلال المراحل التالية: (١) التخطيط، (٢) التنفيذ، (٣) المراقبة، و (٤) التفكير. أما بالنسبة للنموذج وشرح لكل مرحلة على النحو التالي.



الصورة ١١,٢ نموذج البحث الإجرائي عند MC Taggart وKemmis

⁴ Euis Karwati, Doni Juni Priansa, *Manajemen Kelas* (Bandung: Alfabeta, 2014), Cet. I, h.310.

ويمكن تمثل البحث الإجرائي علي شكل دورات تتكون كل منها من خطوات التخطيط والتنفيذ والملاحظة والتأمل كما هو مبين في شكل:°



الدورة الأولى

أ. خطة

(١) قبل إجراء بحث الإجرائي و تقديم الباحثة ملاحظاتها حول المادة المفردات.

(٢) تصميم وتنفيذ البحث الإجرائي.

(٣) إنشاء خطة تنفيذ التعلم من المواد التي تم تحديدها.

(٤) إعداد شكل تقييم الاختبار

٥) إعداد مصادر التعلم في شكل مواد التعلم وإعداد الأدوات التي تستخدم بشكل رئيسي في عملية التعلم.
ب. تنفيذ الإجرائي

وتشمل الإجراءات في البحث الإجرائي الإجراءات التي يتعين القيام بها، فضلا عن التحسينات العملية التي سيتم القيام به. في هذه المرحلة، وخطط الدروس التي تم إعدادها من قبل المدرس معا استخدم الباحثة كأساس لتنظيم التعلم.
في هذه المرحلة، تنفيذ الباحث والمدرس طريقة تعلم المفردات *drill* في مادة اللغة العربية وفقا للخطة الذي تم إحرازه في محطة الاذاعية.

ج. ملاحظة

قامت الملاحظات من بالتزامن مع عملية التعلم. الملاحظات التي تراقب كل عمل والتي تشمل: التفاعل مع المتعلمين أو كل الحقائق أثناء عملية التعلم. في حين أن النشاط يحدث، لاحظت الباحثة سلوك والتغيرات في المتعلمين وتسجيلها. وظيفة الملاحظة لتسجيل كل نشاط والمتعلمين أظهروا قدرتهم خلال الأنشطة.

د. انعكاس

في هذه المرحلة، والأنشطة التي نفذت ويصف الإجراءات التحليلية لرصد النتائج والانعكاسات على العملية وأثر الإجراءات التصحيحية المتخذة، فضلا عن معايير وخطط العمل في الدورة القادمة.

دورة الثانية

هذه الدورة الثانية هي تحسين من دورة الأولى. تتم دورة الثانية لتغطية النواقص الواردة في دورة الأولى. المراحل على دورة الثانية هو نفس المراحل في دورة أكدت فقط لغرض تحسين دورة الأولى.

ج. موضوعات البحث وكائناته

موضوع البحث في هذا البحث الإجرائي هو الباحثة ومدرس اللغة العربية، اما الكائنات في هذا البحث هو التلاميذ بمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ ببندار لامبونج لللسانة الدراسية ٢٠١٥ / ٢٠١٦ عدد التلاميذ ما يصل الى ٣٠ تلميذا، تضم من ١٧ تلميذا و ١٣ تلميذة.

د. مصادر البيانات

مصدر هذا البحث الإجرائي هو التلاميذ الصف الخامس والمدرس اللغة العربية.

١. التلاميذ، يتم استخدام هذا المصدر للحصول على البيانات عن نتائج المفردات وأنشطة التلاميذ عند عملية التعلم.
٢. المدرس، يتم استخدام هذا المصدر لتحديد مستوى نجاح عند تطبيق طريقة drill ونجاح التلاميذ عند عملية التعلم.

هـ. اسلوب جمع البيانات.

والمقصود هنا هو عملية جمع البيانات لحصول على البيانات من مصدر البيانات، اما مصدر البيانات هو موضوع البحث. اسلوب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي كما يلي:

١. الملاحظة

الملاحظة هي أداة جمع البيانات التي يتم من خلال المراقبة وتسجيل الأعراض التحقيق بشكل المنتظم. لذلك الملاحظة هو وسيلة لجمع البيانات من خلال الملاحظة المباشرة نحو البحث.^٦

استخدمت الباحثة بملاحظة غير المشاركين عند هذا البحث ، إلى أن مقدم البلاغ لم يشارك بنشاط في الحياة التي يتعين مراعاتها. تجعل الباحثة طريقة الملاحظة لجمع بيانات عند استخدام المدرس اللغة العربية طريقة *drill* في موضوعات اللغة العربية.

٢. الاختبار

الاختبار هو أداة للقيام القياس الذي هو أداة لجمع المعلومات عن خصائص الكائن. في هذا الكائن يمكن أن تكون مهارات التعلم لدى التلاميذ، والفوائد، والدافع وهلم جرا. الاختبار هو أضيق جزء من الأجزاء التقييم. وفقا لرأي آخر اختبار هي مجموعة من الأسئلة التي يجب أن تعطى الاستجابة بهدف لقياس قدرة الشخص أو تكشف عن الجوانب المعينة من الشخص الذي يتعرض للاختبار. ردا على عدد من الأسئلة، وكذلك يوضح أيضا عن القدرة في المجال المعين.^٧

⁶ Cholid Narbuko, Abu Achmadi, *Metedologi Penelitian* (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), Cet. 13, h. 70.

⁷ Eko Putro Widoyoko, *Evaluasi Program Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013), Cet. V, h. 45-46.

استخدمت الباحثة هذا الاختبار كوسيلة لقياس مهارات التلاميذ في
الدرس اللغة العربية الصف الخامس بمدرسة الابتدائية الإسلامية ببندار لامبونج
للسنة الدراسية ٢٠١٤/٢٠١٥. استخدمت الباحثة الاختبار الشفوي
والإختبار الكتابي.

- a. Siswa memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
- b. Siswa mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar ketika berbicara.
- c. Siswa mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
- d. Siswa mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.
- e. Siswa mampu membaca kata tersebut baik ketika terpisah dari kalimat maupun dalam konteks sebuah kalimat, dan
- f. Siswa memiliki keterampilan-keterampilan di atas secara cepat, spontan, dan tanpa ragu-ragu.⁸

- أ. التلاميذ قادرون على فهم معنى كلمة عندما سمعت أو قرأت.
 - ب. التلاميذ قادرون على نطق الكلمات بشكل صحيح عند التحدث.
 - ج. التلاميذ قادرون على كتابة الكلمة بشكل صحيح.
 - د. التلاميذ قادرون على استخدام هذه الكلمات بشكل صحيح في سياق كل
من الكلام والكتابة
 - هـ. التلاميذ قادرون على قراءة هذه الكلمات على نحو أفضل عندما فصلها عن
الجملة و في سياق الجملة،
 - و. التلاميذ لديهم المهارات المذكورة أعلاه بسرعة، بشكل عفوي، ودون تردد.
٣. التوثيق

⁸ Aziz Fachrurrozi, Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Pustaka Cendekia Utama, 2011), Cet. I, h. 37.

والوثائق هي عملية جمع البيانات من خلال البحث عن البيانات، كما هو مكتوب في دليل الدراسة. والوثائق هو تسعى البيانات على الأشياء أو متغيرات في شكل مذكرات، محاضر، والكتب والرسائل والمجلات وجداول الأعمال وغير ذلك.⁹ واستخدام الباحث الوثائق عن البيانات مثل التشكيلات المدرسية، تاريخ تأسيس، والرؤية والرسالة، أسماء التلاميذ ونتائج التلاميذ وغير ذلك.

البيانات التي تم جمعها من خلال هذا الأسلوب لمعرفة عن:

أ. مهارات التلاميذ في الدرس اللغة العربية الصف الخامس بمدرسة الابتدائية الإسلامية بندار لامبونج.

ب. خطة الموقع بمدرسة الابتدائية الإسلامية بندار لامبونج

ج. عدد من التلاميذ والمدرس الصف الخامس بمدرسة الابتدائية الإسلامية بندار لامبونج

د. تحليل البيانات.

بعد تم جمع البيانات من خلال الملاحظة والاختبار، والتوثيق، ثم تتم معالجة البيانات باستخدام الخطوات التالية: (١) جمع البيانات، من خلال جمع البيانات بجمع البيانات التي تم الحصول عليها من خلال وتم إعداد أداة جمع البيانات. (٢) الحد من البيانات، من خلال تسجيل وإعادة تجميع البيانات في شكل وصف أكثر تفصيلا ومنهجية. (٣) عرض البيانات، وهي محاولة لإلقاء نظرة على الصورة العامة، أو لأجزاء معينة من البيانات. (٤) التحقق من البيانات كما شرح معنى البيانات عن طريق التفسير.

⁹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Jakarta: Rineka Cipta, 1993), Cet. 12, h. 202.

ولأخر، ويتم تحليل البيانات. في تحليل البيانات، واستخدمت الباحثة التحليل النوعي، وهي التي تصف الكلمات أو الجمل مفصلة الفئة للحصول على النتائج. اما فهم تفسير البيانات، ويستند الاستنتاج باستخدام عن طريقة وسيلة الاصطناعية من التفكير على المعرفة التي هي محددة للحل ذات طابع العام، كما عبر Sutrisno Hadi: "في طريقة الاصطناعية من التفكير المبني على المعرفة المحددة، والحقائق فريدة والخاصة نسج في حل ذات الطابع العام.¹⁰

مع طريقة الاصطناعية من التفكير في تحليل هذه البيانات، راجت الباحثة أن الحصول على النتيجة الدقيقة التي يمكن تقديمها إلى حقيقة أن تعمل على معالجة المشاكل القائمة.

و. إجراءات البحث.

هذا البحث تم تنفيذه على الدور التالي:

١. مجال التوجيه.

(١) رعاية البحوث التصاريح على الجهات ذات العلاقة، ثم نفذ الملاحظة

الميدانية بمدرسة الابتدائية الإسلامية ببنار لامبونج.

(٢) الموافقة على استخدام طريقة *drill* ويستند على المشكلات التي تحدث

في الصف الخامس.

٢. خطة التعلم.

أ. وضع ومناقشة عن خطة الدرس التي سيتم تنفيذها في الصف عند كل

الدور.

¹⁰ Sutrisno Hadi, *Metodelogi Research* , Jilid 1, (Yogyakarta: Andi Offset, 2004), Cet. 2, h. 2.

ب. تقديم خطة التعلم باستخدام طريقة *drill*

ج. تقديم ورقة الملاحظة لرؤية خطة التعلم لدى التلاميذ والمدرس.

٣. تنفيذ العمل

يتم عرض المواد كلاسيكي غرضون ما يقرب من ٣/١ من الوقت المتاح. عرض المواد التي تغطي النقاط الرئيسية من المواد. المراقبة سوف يسجل أنشطة التلاميذ وعملية التعلم.

٤. الملاحظات

وقدمت هذه الملاحظات من خلال إعطاء التمرينات لتقييم التلاميذ. الملاحظات التي أجريت لتحديد المفردات التلاميذ وفعالية بعد إجراءات التقييم التي يقوم بها المدرس ، حيث يقوم التلاميذ والمدرس (الباحثة) ككائن، وذلك باستخدام ورقة الملاحظة والألعاب التي تم إعدادها. وتهدف الملاحظات لتحديد المعوقات وتحسين عند مرحلة التالى.

٥. تأملات

وهي الأنشطة لاعادة ما حدثت من قبل. انعكاس أجزاها باحثون والمعلمين شريك مع تفصيل وتحليل القيود التي تواجه التلاميذ ونتائج تنفيذ استكشاف الأخطاء وإصلاحها لتحديد التقدم وضعف يحدث، كأساس لتحسين التخطيط والعمل في الدورة التالية.

المرحلة الرابعة من العمل البحثي هي دورة، أن جولات متتالية من الأنشطة بدءا من مرحلة الصياغة إلى التفكير، والتي ليست سوى التقييم. أما بالنسبة

يحتاج هذا البحث أن تنعكس في عملية تعلم المفردات من خلال النظر في المؤشرات التي تم التخطيط لها.

٦. متابعة (العودة إلى المرحلة الأولى وما بعدها)

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. لمحة من المدرسة الابتدائية ٦ بندر لامبونج

في قانون الروبيان رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني ينص على أن التعليم الوطني القائم على البانشاسيلا ودستور جمهورية إندونيسيا في عام ١٩٤٥ تعمل على تطوير القدرة وتنمية الشخصية وكذلك حضارة الكرامة في سياق الحياة الفكرية للأمم، والتي تهدف إلى تطوير إمكانات التلاميذ لتصبح الإيمان والمكرسة لله سبحانه وتعالى، وأخلاق الكريمة، وصحية، المؤمنين، وقادرة وخلاقية، مكثفية ذاتيا بحيث تصبح في وقت لاحق المواطنين ومسؤولة.

وقد سعت الحكومة إلى تثقيف الأمة من خلال التعليم، على الصعيدين الرسمي والتعليم غير النظامي. من الروضة حتى الجامعة. للتعليم، وقد اعترف المجتمع الفرصة لعقد دور التعليم وكذلك في الجهود الرامية إلى تثقيف الأمة. وبالمثل، فإن مدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج كمادة من المؤسسات التعليمية هناك أيضا مهمة نبيلة، وخاصة من أجل تحقيق النجاح ٩ سنوات التعليم الإلزامي (العادلة ٩ سنوات).

١. لمحة من المدرسة الابتدائية ٦ بندر لامبونج

الجدول ١

لمحة من المدرسة الابتدائية ٦ بندر لامبونج

رقم	هوية المدرسة	
١.	اسم المدرسة	مدرسة ابتدائية ٦ بندر لامبونج
٢.	الاعتماد أ. عدد ب. تاريخ	نوع ب 080/BAP-SM/12-LPG/2011 ٢٢ نوفمبر ٢٠١٠
٣.	وضع المدارس الدينية أ. عدد ب. تاريخ	بلد ١٥١٥ أ للسنة ١٩٩٩ ٢٥ نوفمبر ١٩٩٥
٤.	عنوان المدارس الدينية أ. طريق ب. قرية ج. منطقة	جى. كي. ماجا ٥٠ وي الحليم بندر لامبونج وي الحليم سوكارمي بندر لامبونج لامبونج

	جنوب د. منطقة / مدينة هـ. قسم	
١١١١١٨٧١٠٠٠٦	NSM	٥.
١٠٨٠٧٣٥٨/٦٠٧٠٥٩٩٤	NPSN	٦.
٧٧١٤٤٩ (٠٧٢١)	هاتف	٧.
١٩٦٨	سنة التأسيس	٨.
خيرية الماجستير	اسم مدير المدرسة	٩.
منحة	بناء الحالة	١٠.
٣٤٥١ م	بناء	١١.

المصدر: وثائق من المدرسة الابتدائية ٦ بندر لامبونج في العام الدراسي

٢٠١٦/٢٠١٥

٢. تاريخ إنشاء من المدرسة الابتدائية ٦ بندر لامبونج

إنشاء المدرسة الابتدائية بندر لامبونج خلفية الطلب العام على مدرسة ابتدائية في ذلك الوقت في وي الحليم بعد ذلك يطرح مبادرة لإنشاء المدارس الدينية الخاصة، التي

أنشئت في عام ١٩٦٨، لتزويد المؤسسات التعليمية الإسلامية الرسمي للناس في البيئة المحيطة، مع شخصيات مؤسسو هي كما يلي:

١. السيد سوجي فراطنى

٢. السيد دانوري

٣. السيد ميونى

٤. السيد ش رويو

تأسست هذه المدرسة على أرض الوقف السيد الكفيل ، وتبلغ مساحة أرض ٣٤٥١ متر مربع تماما. كما تستخدم الآن بناء مساحة ٢٠٤٦ متر مربع. بعد المدارس الدينية تشهد مبيعاتها إدارة الفترة تلو الفترة، ثم في عام ١٩٩٢ المدارس الدينية الخاصة رسميا كمدرسة الحكومة المدرسة الابتدائية بندر لامبونج للمرسوم الصادر من وزير الشؤون الدينية رقم ١٩٩٢/٢، منذ إنشائه وحتى المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج التغييرات التي تعاني الرئيسية بما في ذلك ما يلي:

١. السيد ميونى

٢. السيد حمامي

٣. السيد عبد الله

٤. السيد سيدرى آري

٥. السيد سوغطى سريف

٦. السيد سوربي

٧. السيد السعيدى الرحمن عام ١٩٩٢-٢٠٠٣

٨. السيد عبد الرحمن ٢٠٠٣-٢٠٠٤

٩. أوفيك دحلينا سنوات ٢٠٠٤-٢٠١٢

١٠. الحاج. نورليل

١١. السيد خيرة الماجستير

تحت قيادة السيد خيرة الماجستير لتحسين نوعية التعليم والتدريس، وتسعى لجذب الناس حتى لا يكون هناك المزيد من القيمة في الإيجابية وكذلك دراسة في المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج.

٣. الرؤية والبعثة من المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج

١. رؤية المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج

مما يجعل التلاميذ الإسلامي، ذكي، والإبداعية، المهرة، مستقل ومسؤول والنبيلة والمخلصين لله سبحانه وتعالى.

ب. بعثة المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج

١. ترقية المهنية والموظفين لدى المدرسين.

٢. تحسين أداء جميع مكونات المدرسة.

٣. زيادة للتلاميذ لممارسة التربية الإسلامية الدينية

٤. تحسين مرافق والبنية التحتية التي تدعم عملية التعليم المتعلم

٥. زيادة إمكانات التلاميذ في الأكاديمية واللامنهجية.

ج. اهداف المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج

١. لتحسين نوعية المدرسين والموظفين الذين يتقنون المواد، المهرة ودراية في أداء

واجباتهم

٢. لإنتاج نوعية الخريجين والإسلامية، وذكي، والإبداعية، المهرة، ومستقلة، مفيد

للوطن للأمة والدين

٣. لتلبية الاحتياجات التعليمية للمجتمع وفقا لتطور العلم والتكنولوجيا

ووالإيمان

٤. لتحسين نوعية الفروق الدقيقة في التربية الإسلامية

٥. لإنتاج نوعية التعليم الإسلامي والإبداع في المجتمع المقبلة.

التعليم هو قضية هامة جدا لكل أمة، وخاصة بالنسبة للأشخاص الذين يبنون وأن التعليم هو الشراكة التي لم تنته أبدا. ولذلك نحن عزاز العملية التعليمية المعروفة باسم "تعلم طول الحياة " (التعليم مدى الحياة)، إما عن طريق الكلمات الأخرى الرسمية وغير الرسمية، أو في التي من شأنها أن التعليم لا يكون لها حد زمني. ونظرا للزيادة دائما الأطفال في سن المدرسة، يحتاج المجتمع في التعليم وزيادة أيضا.

٤. المعلمون الدولة والطلاب م في ٦ بندر لامبونج

الجدول ٢

أسماء المدرسين والموظفين من المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج

الرقم	الاسم	خطة التنفيذ الوطنية	الموقف	تصريح
١	Khoiri, S.Ag	١٩٧٠٠١٠٢٢٠٠٧٠١١٠٤١	Kamad	PNS
٢	Apriyati, S.Pd.I	١٩٨٤٠٤١٠٢٠٠٧١٠٢٠٠١	Wali Kelas 1a	PNS
٣	Sabta Ma'rifah, S.Pd.I	١٩٧٩٠٢٠٥١٩٩٩٠٣٢٠٠٢	Wali Kelas 1b	PNS
٤	Nurjanah, S.Pd.I	١٩٧٦١٠٠١١٩٩٩٠٣٢٠٠١	Wali Kelas 1c	PNS

PNS	Wali Kelas 1d	1981.7262..9122..3	Nur Fatonah, S.Pd.I	5
PNS	Wali Kelas 2a	1983.2.42..0.12..1	Siti Zaenaf, S.Pd.I	6
PNS	Wali Kelas 2b	1967.2231991.12..1	Sukminah, S.Pd.I	7
PNS	Wali Kelas 2c	198..0172..3122..2	Harani Vitriani, S.Pd	8
PNS	Wali Kelas 2d	1971.8261994.32..1	Ayumas, S.Pd.I	9
PNS	Wali Kelas 3a	1906.3.41979.32..3	Nurbaiti Adnin, S.Pd.I	10
PNS	Wali Kelas 3b	1976.43.2...32..2	Masroro Hasta Handayani, S.AG	11
PNS	Wali Kelas 4a	1968.9.21993.32..2	Nur Asiah, S.Pd.I	12
PNS	Wali Kelas 4b	19841.2.2..6.41..1	Pili Fajri, S.Pd.I	13
PNS	Wali Kelas 5a	1979.6.02..0.11..8	Cahri Hidayat, S.Pd.I	14
PNS	Wali Kelas 5b	1977.9201999.32..3	Ervina, S.Pd	15
PNS	Wali Kelas 6b	198.112.2..71.2..2	Septianingsih, S.Pd.I	16
PNS	Guru B.Studi	1909.8.21984.12..1	Afrida Erni. D., S.Pd.I	17
PNS	Guru B.Studi	190612271981.31..4	A. Syarifuddin, A.Ma	18
PNS	Guru B.Studi	1906.3.01979.32..2	Nur'aini, S.Pd.I	19
PNS	Guru B.Ingggris	1979.6222..6.42...	Rosalina Nursyam, S.Pd	20
PNS	Guru Kelas	1967.3.81994.32..3	Siti Aminah, S.Pd.I	21

PNS	Guru Kelas	1907.7.81979.32.0.2	Murniati, S.Pd.I	22
GTT	Guru B.Studi	—	Tri Maylina Widyastuti,S.Pd	32
GTT	Guru B.Studi	—	Febri Catur Saputra, S.Pd.I	24
GTT	Guru B.Studi	—	Annisa Rahmawati, S.Pd	20
GTT	Guru B.Studi	—	Amrulloh Rofa'i, S.Pd.I	26
PNS	TU	1908.4141983.32.0.1	Rosina Bahsan,S.Ag	27
PNS	Bendahara	1986.3242.0.91.1.0.1	Agung Kurnia	82
Honorar	Staf TU	—	Okta Ria Supemi Hany, A.Md	29
Honorar	SATPAM	—	Ramli	.3
Honorar	Penjaga Sekolah	—	Hery Yusmar	13

الجدول ٣

بيانات عدد التلاميذ من الصف الأول الخامس للسنة

الدراسية. ٢٠١٦/٢٠١٥

عدد	حجرة الدراسة		حجرة الدراسة		حجرة الدراسة		حجرة الدراسة		حجرة الدراسة		حجرة الدراسة		عدد الفصول	
	٦		٥		٤		٣		٢		١		حجرة الدراسة	الصف
	م	ر	م	ر	م	ر	م	ر	م	ر	م	ر		
١٣٧											٦٣	٧٤	٣	١
١١٨									٥٢	٦٦			٢	٢
٧٨							٣٥	٤٣					٢	٣
٦٠					٢٩	٣١							٢	٤
٤٨			٢٢	٢٦									٢	٥
٤٥	١٧	٢٨											٢	٦
٤٨٦	٤٥		٤٨		٦٠		٧٨		١١٨		١٣٧		٣ ١	عدد

المصدر: وثائق المدرسة الابتدائية حكومة ٦ بندر لامبونج

٥. ظروف البنية التحتية من المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج

المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج لديها بنية تحتية جيدة، لسلاسة عملية

التعلم بحيث يمكن للطلاب دراسة في الخارج بشكل مريح بحيث لم يمكن للمعلم تعليم في

سلام. المرافق في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج هي كما يلي:

الجدول ٣

حالة البيانات / مرافق المدرسة

رقم	حالة / خدمات	المجموعة
١,١	الصف	١ ٦ الفضاء
١,٢	غرفة التعلم	٨ الفضاء
١,٣	غرفة المدير المدرسة	١ الفضاء
١,٤	غرفة الموظفين	١ الفضاء
١,٥	غرفة الجامعي	—
١,٦	غرفة المشريف	—
١,٧	غرفة المدرسين	١ الفضاء
١,٨	غرفة الكسب	—
١,٩	غرفة العلم العالم	—
٠١:١٠	غرفة الفن	—
٠١:١١	غرف الصحة	١ الفضاء
٠١:١٢	غرفة الكمبيوتر	—

غرفة	٠١:١٣	١ الفضاء
غرفة الفاعة	٠١:١٤	-
المكتبة	٠١:١٥	١ الفضاء
المسجد	٠١:١٦	١ الفضاء

ب. عرض البيانات

بدأ هذا البحث في المدرسة الابتدائية ٠٦ التي أجريت في بندر لامبونج في ٢٠ أغسطس وحتى ١ أكتوبر ٢٠١٥، في الساعات ٧:٣٠ حتي ٨:٤٠ بمساعدة المدرس الدرس اللغة العربية أصبحت صديقا للتعاون في تنفيذه. مع الدورة الأولى هو لأداء الملاحظات من دراسة أجريت من قبل المعلم فضلا عن أنشطة المراقبة والتعلم التلاميذ

١. العمل الأولي

بعد الحصول على إذن من مدير المدرسة لإجراء البحث في المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج وأجري المقابلة بمدرس اللغة العربية في المدرسة الابتدائية ٠٦ بندر لامبونج لتحديد نهج التعلم المستخدمة من قبل المدرس في التدريس والبحوث لجعل الجدول الزمني للتنفيذ.

بعد إجراء المقابلات، والملاحظات من المدرس في العملية التعليمية ومراقبة البيئة المدرسية ومراقبة أنشطة التلاميذ أثناء عملية التعلم.

بعد إجراء المقابلات والملاحظات، وهنا الباحثة أيضا بإجراء اختبارات لمخرجات التعليم مع أنواع من المشاكل المذكورة في المفردات العربية التي تم تعلمه. يعطى هذا الاختبار قبل باستخدام طريقة *drill* في تعلم العربية (ما قبل الامتحان).

وبناء على نتائج الاختبار الذي يتم إعطاء لا يزال هناك العديد من التلاميذ الذين لا يحققون إتقان في المفردات التي حصل عليها النسبة المئوية للتلاميذ الذين حصلوا على النجاح هو ٤٠٪ والحد الأدنى من اكتمال المدرسة المعين لم يتم التوصل ٦٠٪ من التلاميذ (١٢ من ١٨ التلاميذ) الذين لم يحصلوا على النجاح. البيانات قبل البحث على النحو التالي:

الجدول ٤

رقم	اسم التلاميذ	جوانب الملاحظ					
		البيان	قيمة	مؤشر المفردات			
				١	٢	٣	٤
				٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
١	Adies Qusni	ج	٦٢	١٥	١٠	١٧	٢٠
٢	Andika Arya P.	ب	٧٥	٢٠	٢٠	١٥	٢٠
٣	Anisa Azzahra	د	٥٥	١٠	٢٠	١٠	١٥

ب	٧٤	١٥	١٧	٢٠	٢٢	٧٠	Anita Apriani	٤
د	٥٤	٢٠	٩	١٠	١٥	٧٠	Arjun Muhammad	٥
د	٥٥	١٠	١٥	١٠	٢٠	٧٠	Dina Jazz Latul	٦
د	٤٠	١٥	١٠	١٠	٥	٧٠	Faedah Melati P.	٧
د	٥٥	٢٠	١٥	١٠	١٠	٧٠	Farhan Ardiansyah	٨
ب	٧٣	٢٣	٢٠	١٠	٢٠	٧٠	Fitri Amelia	٩
د	٤٥	١٥	١٥	٥	١٠	٧٠	Intan Nirmala Sari	١٠
د	٥٥	١٥	١٠	٢٠	١٠	٧٠	Ivan Lui Jaya	١١
ب	٨٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٧٠	M. Ariel Tanjung	١٢
د	٥٥	١٥	٢٠	١٠	١٠	٧٠	Malik Ahmad	١٣
ج	٦٠	١٥	١٥	١٠	٢٠	٧٠	M. Darul Hidayah	١٤
د	٥٥	١٥	١٠	١٥	١٥	٧٠	M. Dafa Auliya	١٥
د	٥٠	٠ ١	٥ ١	٠ ١	١٥	٧٠	M. Ilham Tamami	١٦
ا	٩٠	٢٥	٣ ٢	٢٢	٢٠	٧٠	Mardo Tillah S.	١٧
د	٥٥	٠ ٢	٥	٢٠	١٠	٧٠	M. Afif Robani	١٨

ج	٦٠	١٥	١٥	١٥	١٥	٧٠	M. Raditya	١٩
د	٥٠	٢٠	١٠	١٠	١٠	٧٠	M. Risky Riami	٢٠
أ	٩٥	٢٠	٢٥	٢٥	٢٥	٧٠	M. Rifqi	٢١
د	٥٣	١٠	١٨	٠ ١	١٥	٧٠	M. Zidan Fariz	٢٢
د	٥٥	١٥	١٠	١٥	١٥	٧٠	Nadiatus Syarifah	٢٣
د	٥٣	١٨	١٠	١٥	١٠	٧٠	Nazmi Mustofa	٢٤
ب	٧٥	٥ ١	١٥	٢٥	٢٠	٧٠	Puput Seka Amelia	٢٥
ج	٥٥	١٥	٢٠	٠ ١	٠ ١	٧٠	Raihan Al-Aziz	٢٦
ب	٧٧	٢٢	٢٠	٢٠	١٥	٧٠	Sofa Bakas Syam	٢٧
د	٥٠	١٠	١٥	١٠	١٥	٧٠	Sisika Fitria	٢٨
د	٤٥	١٥	١٠	١٠	١٠	٧٠	Vika Aflahul Azky	٢٩
د	٥٥	١٠	١٥	١٥	١٥	٧٠	Virgia Rusadi	٣٠
٪٤٠			١٢ شخصا				كامل	
٪٦٠			١٨ شخصا				غير كامل	

المصدر: نتائج اختبار المفردات العربية التلاميذ الصف الخامس ب في المدرسة

الإبتدئية ٠٦ بندر لامبونج

المواصفات:

التلاميذ الذين يكملون = عدد التلاميذ الذين يكملون X ١٠٠

عدد كل التلاميذ

التلاميذ الذين لم يكملون = عدد التلاميذ الذين لم يكملون X ١٠٠

عدد كل التلاميذ

١. = التلاميذ قادرون على ترجمة المفردات بشكل صحيح.

٢. = التلاميذ قادرون على نطق المفردات بشكل صحيح.

٣. = التلاميذ قادرون على كتابة المفردات بشكل صحيح

٤. = التلاميذ قادرون على حفظ المفردات

وصف القيمة:

جيد جدا (أ) = ٨٦-١٠٠

جيد (ب) = ٧٠-٧٩

كفى (ج) = ٦٠-٦٩

ناقص (د) = ٥٠-٥٩

ناقص جدا (هـ) = ٤٠-٤٩

استنادا إلى الجدول أعلاه يمكن أن ينظر إليه ذلك من ٣٠ تلميذا الذين اتبعوا الاختبار القبلي، كان هناك التلاميذ الذين هم ١٢ تلميذا (٤٠٪) الذين حصلوا على

النتائج الكاملة. في حين الذين لم يحصلوا على النتائج الكاملة أكثر من ١٨ تلميذا (٦٠٪). وهذا يدل على أن التلاميذ لم تصل الحد الأدنى المنصوص عليها في مدرسة الكمال، وهذا يظهر أيضا أن المؤشر لم تحقق النجاح الذي يقال أن تكون ناجحة إذا \leq ٨٠٪ (٢٥ من ٣٠ التلاميذ) وأكمل دراستهم.

وعلاوة على ذلك، و تنطبق الباحثة طريقة *drill* لترقية المفردات والمسيطرة عليها لدى تلاميذ الصف الخامس ب في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج باستخدام البحث الإجمالي.

٢. دورة التنفيذ

دورة الأولى

أ. خطة

١. تحديد مادة تعليم اللغة العربية حول المنزل.
٢. تطوير خطة التعلم لاجتماعين الأول والثاني.
٣. إعداد وسيلة التعلم لاستخدامها في شكل الكتب المطبوعة.
٤. إنشاء ورقة عمل، وأوراق العمل مناقشة التلاميذ.
٥. تطوير خلاصة نتائج التلاميذ.
٦. المواد التي تدرس في الدورة الأولى هو الفرعية موضوع في البيت

(١) المادة

يَا إِخْوَانِي، أَنَا الْيَاسُ. أَنْظُرْ ذَلِكَ الْبَيْتَ! ذَلِكَ بَيْتِي. هَذَا الْبَيْتُ فِي الشَّارِعِ سُودِرْمَانَ رَقْم ٧ سَبْعُ. هَذَا الْبَيْتُ وَاسِعٌ وَنَظِيفٌ. أَمَامَ بَيْتِي فِنَاءٌ. هَذَا الْفِنَاءُ وَاسِعٌ وَنَظِيفٌ. جَانِبَ الْفِنَاءِ حَدِيقَةٌ. هَذَا

الحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ وَجَمِيلَةٌ. حَوْلَ الْبَيْتِ سِيَاحٌ. هَذَا السَّيَاحُ
طَوِيلٌ. اَلْعَبُّ فِي الْفَنَاءِ مَعَ اَصْدِقَائِي كُلِّ الْمَسَاءِ

Luas	وَاسِعٌ
Bersih	نَظِيفٌ
Panjang	طَوِيلٌ
Pagar	سِيَاحٌ
Meja	مَكْتَبٌ
Rumah	بَيْتٌ
Pintu	بَابٌ
Rumah	بَيْتٌ
Pintu	بَابٌ
Jendela	نَافِذَةٌ
Lampu	مِصْبَاحٌ
Lantai	بِلَاقَةٌ
Jam	سَاعَةٌ

Kursi	كُرْسِيٌّ
Meja	مَكْتَبٌ
Tempat tidur	فِرَاشٌ
Luas	وَاسِعٌ

ب. إجراء التنفيذ

تنفيذ الدورة الأولى يوم الخميس ٢٠ أغسطس ٢٠١٥ ويتكون من موضوع واحد، وهما في البيت عقد اجتماعات مرتين تضم ٢ الدرس ساعة (٢ X ٣٥ دقيقة). في هذا الاجتماع تكون الباحثة كمدرسة. في حين يعقد الملاحظات العربية مدرس لغة نفذت عملية التعلم من قبل الباحثة وعملية التعلم التي تقوم بها المتعلمين. لمزيد من التفاصيل، وتطبيق طريقة *drill* في هذا البحث يمكن وصفها على النحو التالي:

١. الاجتماع الأول

عقدت يوم الخميس ٢٠ أغسطس ٢٠١٥، في ٧:٣٠ حتي ٨:٤٠، ليتم استخدام طريقة *drill* واختبار مع عدد من التلاميذ الذين حضروا ٣٠ تلميذا. في هذه الحلقة تكون الباحثة كمدرسة بمساعدة مدرس اللغة العربية.

الاجتماع الأول في الدورة الأولى من هذا، في أول اجتماع شرحت الباحثة المؤشرات التعلم المفردات، وخاصة العربية، كما توفر الباحثة أمثلة من قراءة المفردات بشكل

صحيح وكيفية حفظه بسرعة، ثم يطلب من التلاميذ قراءة مفردات معا ، ثم المجموعات الفردية. انتهى اللقاء الأول مع إعطاء المهام لهم لممارسة القراءة في المنزل أكثر من ذلك.

والمواد الأول حول المنزل تعطي المدرس سيتم تعلمت مفردات المواد على شكل، ويتم ذلك حتى يمكن التلاميذ أن نفهم حقاً المواد التي سيتم تدريسها. وتستخدم مصادر التعلم في تعلم الكتب العربية الإسلامية الابتدائية. أما الخطوات المستخدمة هي كما يلي:

الأنشطة الأولية:

١. فتحت الباحثة الدرس بسلام.
٢. و طلبت الباحثة رأس الصف لقيادة قيام "لتتبعها جميع التلاميذ.
٣. شرحت الباحثة الكفاءات المراد تحقيقها في أنشطة التعلم.
٤. وأوضحت الباحثة عن طريقة والتي سيتم استخدامها في التعلم.

الأنشطة الرئيسية:

١. شرحت الباحثة المواد عن في البيت
٢. الباحثة قراءة المواد حول في البيت ثم استمع التلاميذ والتلاميذ يكرره.
٣. الباحثة قراءة المفردات في البيت ويكرره التلاميذ.
٤. تعطي الباحثة لبضعة دقائق لدى التلاميذ لحفظ المفردات سلمت حول في البيت
٥. ويطلب من التلاميذ لحفظ المفردات وقد أعطيت حول في البيت ،

٦. تعطي الباحثة قيمة إضافية للتلاميذ العثور على أول الأجوبة والمضي قدما بجرأة للفتة.

٧. باستخدام طريقة *drill* يشعرون التلاميذ بالسعادة والمزيد من العاطفة في حفظ المفردات من أجل الحصول على قيمة إضافية من الباحثة.
الأنشاط الأخير:

١. سألت الباحثة ما هي المواد لم يتم فهمها من قبل التلاميذ.

٢. يقرأ المدرس والتلاميذ الدعاء.

٢. الاجتماع الثاني

عقدت يوم الخميس ٢٧ أغسطس ٢٠١٥، في ٧:٣٠ حتي ٨:٤٠، في الاجتماع الثاني، ويستمر المدرسة عن المادة حول المنزل المدرس نطق أو قراءة المفردات، ويتم ذلك بحيث يمكن للتلاميذ حفظ المفردات بشكل صحيح ،

بدء أعمال الاجتماع الثاني عن طريق طرح اجاباتهم وتقديم الأسئلة المتعلقة المواد التي تمت دراستها، وفي الجلسة الثانية مرة أخرى تقديم المدرسة المفردات واطلب من التلاميذ لمتابعة معا والجماعات والأفراد لأول اختبار. في الدورة الأولى هو مؤشر على النجاح في المفردات الكلاسيكية لا تزال منخفضة جدا فإنه يحتاج إلى أن تستمر في الدورة القادمة.

الأنشطة الأولية:

١. فتحت الباحثة الدرس بسلام.

٢. و طلبت الباحثة رأس الصف لقيادة قيام "لتتبعها جميع التلاميذ.

٣. وأوضحت الباحثة عن طريقة والتي سيتم استخدامها في التعلم

الأنشطة الرئيسية:

١. المدرس يقدم مقدمة موجزة أو التوضيح عن في البيت باستخدام طريقة *drill*.
٢. المدرس تثب المفردات التي سيتم تدريسها
٣. ويقول المدرس المفردات بقدر مرتين أو ثلاث مرات ويسمعه التلاميذ.
٤. المدرس قراءة المفردات والنطق واحد من التلاميذ الجملة معاً، ثم المجموعة ثم بشكل فردي.
٥. التلاميذ كتابة كلمة، ومعنى الكلمات والأمثلة الجملة في الكتاب لكل منهما.
٦. عقد التلاميذ والمدرس الاختبار.

النشاط الأخير:

١. سألت الباحثة ما هي المواد لم يتم فهمها من قبل التلاميذ
 ٢. ينطق المدرس والتلاميذ السلام مع التحية.
- أثناء عملية التعلم تأخذ الباحثة المكان أيضاً تقييم كل فعل التعلم. مقارنة لقبل البحث المسح وبعد العمل كما يلي:

الجدول ٥

نتائج الأنشطة التعلم المفردات باستخدام طريقة *drill* في دورة ١

مادة عن: في البيت

جوانب الملاحظة							اسم التلاميذ	رقم
البيان	قيمة	مؤشر المفردات				التعلم الماجستير		
		٤ ٢٥	٣ ٢٥	٢ ٢٥	١ ٢٥			
ب	٨٠	١٥	١٥	٥ ٢	٢٥	٧٠	Adies Qusni	١
أ	٨٥	١٥	٢٥	٢٠	٢٥	٧٠	Andika Arya P.	٢
ب	٨٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٧٠	Anisa Azzahra	٣
د	٥٥	١٥	٢٠	١٠	١٠	٧٠	Anita Apriani	٤
ب	٧٠	٨ ١	٧ ١	٢٠	١٥	٧٠	Arjun Muhammad	٥
د	٥٥	١٥	١٠	١٥	١٥	٧٠	Dina Jazzi Latul	٦
د	٦٥	٢٠	١٠	٢٠	١٥	٧٠	Faedah Melati P.	٧
ج	٦٨	١٦	٢٠	١٧	١٥	٧٠	Farhan Ardiansyah	٨
د	٥٨	٢٣	١٠	١٥	١٠	٧٠	Fitri Amelia	٩
ب	٨٢	٢٠	٢٠	٢٠	٢٢	٧٠	Intan Nirmala Sari	١٠

ب	۸۰	۲۵	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	Ivan Lui Jaya	۱۱
ا	۹۵	۲۰	۲۵	۲۵	۲۵	۷۰	M. Ariel Tanjung	۱۲
د	۵۳	۱۰	۱۸	۰ ۱	۱۵	۷۰	Malik Ahmad	۱۳
ب	۷۵	۱۵	۸ ۱	۲۰	۲۲	۷۰	M. Darul Hidayah	۱۴
د	۵۳	۱۸	۱۰	۱۵	۱۰	۷۰	M. Dafa Auliya	۱۵
ب	۷۵	۵ ۱	۱۵	۲۵	۲۰	۷۰	M. Ilham Tamami	۱۶
د	۵۵	۱۵	۲۰	۰ ۱	۰ ۱	۷۰	Mardo Tillah S.	۱۷
ب	۷۷	۲۲	۲۰	۲۰	۱۵	۷۰	M. Afif Robani	۱۸
د	۵۰	۱۰	۱۵	۱۰	۱۵	۷۰	M. Raditya	۱۹
ب	۷۸	۲۳	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	M. Risky Riami	۲۰
ا	۸۶	۲۵	۱۸	۲۱	۲۲	۷۰	M. Rifqi	۲۱
ا	۹۰	۲۵	۲۵	۲۵	۱۵	۷۰	M. Zidan Fariz	۲۲
ب	۷۳	۲۰	۱۸	۱۵	۲۰	۷۰	Nadiatus Syarifah	۲۳
ا	۸۸	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۷۰	Nazmi Mustofa	۲۴
ب	۷۸	۲۳	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	Puput Seka Amelia	۲۵
د	۵۶	۱۰	۱۱	۱۵	۲۰	۷۰	Raihan Al-Aziz	۲۶
ب	۷۸	۲۳	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	Sofa Bakas Syam	۲۷

أ	٩٠	٢٥	٢٥	٢٥	١٥	٧٠	Sisika Fitria	٢٨
د	٥٥	١٣	١٥	١٢	١٥	٧٠	Vika Aflahul Azky	٢٩
ب	٧٧	٢٢	٢٠	٢٠	١٥	٧٠	Virgia Rusadi	٣٠
%٦٦			٢٠ شخصا				كامل	
%٣٤			١٠ شخصا				غير كامل	

المصدر: نتائج اختبار المفردات العربية التلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية

٠٦ بندر لامبونج

المواصفات:

١. = التلاميذ قادرون على ترجمة المفردات بشكل صحيح.

٢. = التلاميذ قادرون على نطق المفردات بشكل صحيح.

٣. = التلاميذ قادرون على كتابة المفردات بشكل صحيح

٤. = التلاميذ قادرون على حفظ المفردات

وصف القيمة:

جيد جدا (أ) = ٨٦-١٠٠

جيد (ب) = ٧٩-٧٠

كفى (ج) = ٦٩-٦٠

ناقص (د) = ٥٩-٥٠

ناقص جدا (هـ) = ٤٠ - ٤٩^١

الجدول ٦

عرض طريقة drill على دورة 1

جانب	قبل البحث	عدد	الدورة الأولى	عدد
% كاملة	% ٤٠	١٢ شخصا	% ٦٦	٢٠ شخصا
% لم تكتمل	% ٦٠	١٨ شخصا	% ٣٤	١٠ شخصا
عدد	% ١٠٠	رجل	% ١٠٠	٣٠ شخصا

التلاميذ الذين يكملون = عدد التلاميذ الذين يكملون X ١٠٠

عدد كل التلاميذ

التلاميذ الذين لم يكملون = عدد التلاميذ الذين لم يكملون X ١٠٠

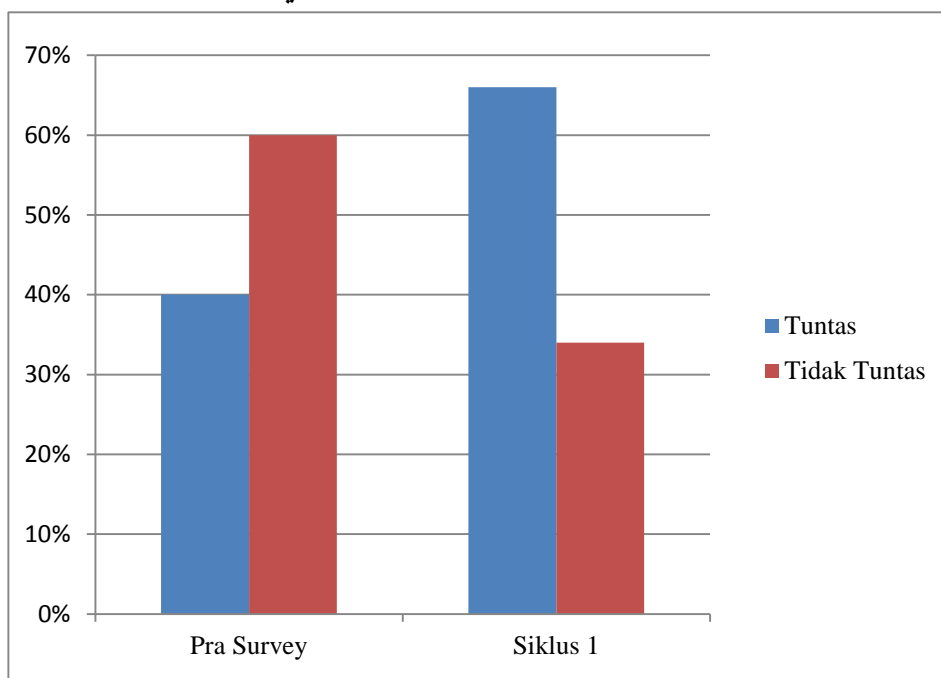
عدد كل

التلاميذ

كما أنه متاح في الرسم البياني التالي:

الصورة ١

تحسين المفردات من قبل البحث حتي دورة I



الجداول والرسوم البيانية أعلاه، فمن المعروف أن المفردات التلاميذ كلاسيكي من قبل البحث حتي الدورة الأولى قد ازداد. في التجارب التي أجريت قبل البحث هناك ١٢ أو ٤٠٪ من التلاميذ الذين يحققون التمكن من المفردات. في حين أن الدورة الأولى هناك ٢٠ أو ٦٦٪ من التلاميذ الذين يحققون التمكن من المفردات وهذا يعني أن هناك الإرتقاء المفردات قبل الدورة الي الدورة الأولى من جانب ٦٦٪ - ٤٠٪ = ٢٦٪. وبموجب شروط من المدارس، وقد حققت نسبة العرض الحد الأدنى للاكتمال. ولكن الباحثة لم تظهر زيادة في تحقيق مؤشرات محددة مسبقا للنجاح.

ت. مرحلة الملاحظة دورة الأولى

في هذه الدورة دور كملاحظة الباحثة والمدرس. وتلاحظ الباحثة المفردات التلاميذ عندما أنشطة التعلم. الباحثة في هذه الدورة كمدرس أمام الطبقة، وبالتالي يكون المدرس كملاحظة. وتجري هذه الدورة بالتزامن مع مرحلة التنفيذ. الجوانب الملاحظة في وقت التنفيذ، وهي التجويد والدقة علامات الترقيم، والطلاقة، والترجمة. في حين أن جوانب احظ المدرس في غرفة الصف هو وفقا للطريقة المستخدمة وهي طريقة *drill* كوسيلة لإعداد ومدى ملائمة استخدام طريقة *drill* مع المواد المقدمة.

ث. انعكاس دورة ١

إنعكاس في الدورة الأولى هو أن تفعل الباحثة بعد تطبيق أسلوب التعلم *drill* أما نتائج المراقبة هي:

١. لا تزال هناك العديد من التلاميذ الذين لم يتقن المفردات العربية باستخدام طريقة *drill*.

٢. كثير من التلاميذ حريصون جدا للتدخل مع غيره من التلاميذ الذين حفظ المفردات،

٣. تخصيص الوقت هو أقل فعالية

٤. من نتائج التقييم أجرت شاملة وأوضح أنه في دورة ١ تصل زيادة هذا هو ٢ المتعلمين أو ٦٦٪ مقارنة مع البيانات الأولية التي هي الثانية فقط ١ أو ٤٠٪ من التلاميذ الذين يحققون التمكن من المفردات.

للتخطيط في الدورة الثانية من الضروري ابتكار مراجعة المخطط لدورة الأولى.
بناء على نتائج الدورة الأولى للتفكير، ثم عدة تنقيحات هي كما يلي:

١. المدرس مزيد من التفاصيل تخصيص الوقت للتعلم.
٢. زيادة تركيز التلاميذ ككل من أجل فهم الدرس أكثر سهولة.
٣. وينبغي أن تكون قادرة على شرط الطبقة إلى الهدوء في التعلم.

دورة الثانية

أ. خطة

في هذه الدورة من دورة التخطيط الثانية، والأنشطة العامة من البحث تساوي
تقريباً إلى دورة ١. ومع ذلك، هناك بعض الإضافات التي سيتم إجراؤها في هذه
الدورة الثانية، وهي:

١. المدرس مزيد من التفاصيل تخصيص الوقت للتعلم.
٢. زيادة تركيز التلاميذ ككل من أجل فهم الدرس أكثر سهولة.
٣. وينبغي أن تكون قادرة على شرط الطبقة إلى الهدوء في التعلم.
٤. زيادة المدرس وسيقدم عدد وأنواع التقييمات، وذلك لقياس مدى النجاح في
تحسين النتائج المفردات التلاميذ.
٥. المواد التي تدرس في الدورة الأولى هو موضوع في الحقيقة

الاستماع

يَا أَصْدِقَائِي، أَنَا يُوسُفُ. أَنْظُرْ ذَلِكَ الْحَدِيقَةَ! ذَلِكَ حَدِيقَتِي. هَذِهِ الْحَدِيقَةُ

جَمِيلَةٌ. الْحَدِيقَةُ جَانِبَ الْبَيْتِ. هَذَا الْبَيْتُ فِي شَارِعٍ بِهَلاَوَانٍ رَقْمٌ ١٠. هَذَا

الْبَيْتُ كَبِيرٌ وَوَاسِعٌ.

فِي الْحَدِيقَةِ الصَّغِيرِ أَشْجَارٌ مُتَنَوِّعَةٌ. مِنْهَا شَجَارُ النَّارِجِيلِ. هَذَا الشَّاجِرُ

عَالِيٌّ. أَثْمَارُهُ

كَثِيرَةٌ. هَذَا شَجَرُ الْبُرْتُقَالِ. أَثْمَارُهَا خَضِرَاءُ إِذَا نَاءَتْ وَصَفْرَاءُ إِذَا نَضِجَتْ.

Arti	Kata	Arti	Kata
Pohon	شَجَرٌ	Melati	يَاسْمِينٌ
Buah-buahan	فَاكِهَةٌ	Buah	ثَمَرٌ
Kelapa	نَارِجِيلٌ	Bunga	زَهْرَةٌ
Apel	تُفَاحٌ	Kuning	أَصْفَرٌ
Anggur	عِنَبٌ	Hijau	أَخْضَرٌ

Duriyan	دُورِيَانْ	Merah	أَحْمَرُ
Jeruk	بُرْتُقَالُ	putih	أَبْيَضُ
Nanas	أَنَانَسْ	Jambu	جَوَافَّةُ
Papaya	بَابَايَا	Mentah	نَاءٌ
Pisang	مَوْزٌ	Matang	نَضِجٌ
Mawar	وَرْدَةٌ	Warna	لَوْنٌ

ب. تنفيذ

١. الاجتماع الأول

تنفيذ الدورة الثانية في الاجتماع الأول الذي عقد يوم الخميس ١٠ سبتمبر ٢٠١٥ في ٧:٣٠ حتي ٠٨:٤٠ . وتتكون هذه الدورة من ٢ إجتماعين . إجتماع الأول في دورة الثانية، بدءا من توفير مفردات وسيتم تدريس، وقراءة المدرس المفردات بشكل صحيح ثم التلاميذ لمتابعة جنبا إلى جنب، وأيضا توجيه الباحثة في قراءة المفردات بشكل صحيح في مجموعات والفردية أكثر دقة وتصحيح قراءات خاطئة ويسأل لفهم المفردات.

الأنشطة الأولية:

١. فتحت الباحثة الدرس بسلام.
٢. و طلبت الباحثة رأس الصف لقيادة قيام "لتتبعها جميع التلاميذ.
٣. وأوضحت الباحثة عن طريقة والتي سيتم استخدامها في التعلم

الأنشطة الرئيسية:

١. شرحت الباحثة المواد في الحديقة
٢. الباحثة قراءة المواد حول في الحديقة ثم استمع التلاميذ إلى المدرس والتلاميذ يكرره.
٣. قراءة الباحثة المفردات في الحديقة ويكرره التلاميذ.
٤. الباحثين يعطي لبضعة دقائق لدى التلاميذ لحفظ المفردات سلمت حول في الحديقة
٥. طلب التلاميذ لحفظ المفردات التي أعطيت حول في الحديقة
٦. تقدم الباحثة قيمة إضافية للتلاميذ الذين يجدون أولاً الإجابات والمضي قدماً بجرأة للفتة.
٧. باستخدام طريقة يشعر التلاميذ بالسعادة والمزيد من العاطفة في حفظ المفردات من أجل الحصول على البقاء قيمة إضافية للبحث.

النشاط الأخير:

١. سألت الباحثة ما هي المواد لم يتم فهمها من قبل التلاميذ.
٢. الباحثة والتلاميذ اغلق الدرس مع التحية.

٢. الاجتماع الثاني

عقد الاجتماع الثاني في ٢ دورات من ١٧ سبتمبر ٢٠١٥ في ٧:٣٠ حتي ٨:٤٠. وتتكون هذه الدورة من دورتين. المواد المستخدمة على هذه الدورة الثانية هي موضوع في الحديقة ولكن مع المفردات المختلفة مع دورة الأولى. توزيع الوقت المخصص للدورة الثانية نفس الدورة الأولى هو توزيع ساعتين (٣٥X٢ دقائق) في اجتماعين أن الاجتماع الأول لتنفيذ البحث باستخدام طريقة *drill*.

تم تدريس الاجتماع الثاني اختبار المفردات بشكل فردي بهدف قياس قدرة التلاميذ، والوقت المملوكة من قبل التلاميذ في الاختبار الثاني هو ١ ساعة. ويمكن رؤية النتائج المفردات التلاميذ في المناقشة السابقة. هذا الاجتماع هو الاجتماع الأخير للباحثين والدارسين، بحيث تم إغلاق هذا اللقاء بسؤال التلاميذ عن طريقة *drill*، واتضح أنهم يحبون هذه الطريقة، لأنه مع هذه الطريقة أنها أكثر اهتماما والروح، فمن الأسهل فهم المفردات العربية، أكثر جاذبية وبناء شجاعة أكثر العقلية، وليس رتابة حتى أنهم سعداء. في هذا المؤشر دورة لنجاح المفردات زيادة من الدورة السابقة، بحيث يتم دفع تلك البحث الإجراء نسخة احتياطية للدورة الثانية فقط.

الأنشطة الأولية:

١. فتحت الباحثة الدرس بسلام.
٢. وطلبت الباحثة رأس الصف لقيادة قيام "لتتبعها جميع التلاميذ
٣. شرحت الباحثة الكفاءات المراد تحقيقها في أنشطة التعلم.
٤. وأوضح الباحثة التلاميذ عن الطريقة التي ستستخدم في التعلم.

الأنشطة الرئيسية:

١. المدرسة تقديم مقدمة موجزة أو التوضيح في الحديقة باستخدام الطريقة *drill*.
٢. المدرسة تثبت المفردات التي سيتم تدريسها
٣. ويقول المدرس المفردات بقدر مرتين أو ثلاث مرات والتلاميذ الاستماع.
٤. المدرس قراءة المفردات والنطق واحد من التلاميذ لنطق الجملة معاً، ثم المجموعة ثم بشكل فردي.
٥. التلاميذ كتابة كلمة، ومعنى الكلمات والأمثلة الجملة في الكتاب لكل منهم.
٦. التلاميذ والمدرس عقد الاختبار.

الأنشطة الأخير:

١. سألت الباحثة ما هي المواد لم يتم فهمها من قبل التلاميذ
 ٢. الباحثة دعوة التلاميذ لقراءة الدعاء مع التحية.
- اختبار في الدورة الثانية، تليها ٣٠ تلميذاً. مفردات اللغة بعد التعلم عن تطبيق طريقة *drill* لدى تلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج في الدورة الثانية، وهي:

الجدول ٧

نتائج التعلم المفردات عن تطبيق طريقة *drill* في دورة ٢

المادة: : في الحديقة

رقم	اسم التلاميذ	جوانب الملاحظة				
		المتعلم الماجستير	مؤشر المفردات			
			١	٢	٣	٤
قيمة	كيت	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
١	Adies Qusni	٧٠	٢٥	٥٢	٢٠	١٥
٢	Andika Arya P.	٧٠	٢٥	٢٠	٢٥	١٧
٣	Anisa Azzahra	٧٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٥
٤	Anita Apriani	٧٠	١٥	١٣	١١	٦١
٥	Arjun Muhammad	٧٠	٢٠	١٧	١٧	١٨
٦	Dina Jazzi Latul	٧٠	٦١	٤١	١٥	١٨
٧	Faedah Melati P.	٧٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
٨	Farhan Ardiansyah	٧٠	١٥	١٩	٢٠	١٦
٩	Fitri Amelia	٧٠	٢١	١٥	٣١	١٠
١٠	Intan Nirmala Sari	٧٠	٢٢	٢٠	٢٠	٢٣

ب	۸۱	۲۵	۲۰	۱۶	۲۰	۷۰	Ivan Lui Jaya	۱۱
ا	۹۷	۲۲	۲۵	۲۵	۲۵	۷۰	M. Ariel Tanjung	۱۲
ا	۹۳	۲۵	۱۸	۲۵	۲۵	۷۰	Malik Ahmad	۱۳
د	۵۰	۵۱	۱۵	۰۱	۱۰	۷۰	M. Darul Hidayah	۱۴
ب	۷۸	۱۸	۱۸	۱۸	۲۴	۷۰	M. Dafa Auliya	۱۵
ب	۷۷	۵۱	۱۷	۲۵	۲۰	۷۰	M. Ilham Tamami	۱۶
ج	۶۵	۱۵	۲۰	۲۰	۰۱	۷۰	Mardo Tillah S.	۱۷
ب	۷۸	۲۳	۲۰	۲۰	۱۵	۷۰	M. Afif Robani	۱۸
ج	۶۵	۲۰	۱۵	۱۰	۱۵	۷۰	M. Raditya	۱۹
ب	۸۰	۲۵	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	M. Risky Riami	۲۰
ا	۸۸	۲۵	۲۰	۲۱	۲۲	۷۰	M. Rifqi	۲۱
د	۵۱	۱۷	۱۱	۱۰	۱۳	۷۰	M. Zidan Fariz	۲۲
ا	۹۰	۲۵	۲۵	۱۸	۲۲	۷۰	Nadiatus Syarifah	۲۳
ا	۹۰	۲۲	۲۲	۲۲	۲۴	۷۰	Nazmi Mustofa	۲۴
ب	۸۰	۲۵	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	Puput Seka Amelia	۲۵
د	۵۰	۱۱	۱۵	۳۱	۱۱	۷۰	Raihan Al-Aziz	۲۶
ب	۸۰	۲۳	۲۲	۱۵	۲۰	۷۰	Sofa Bakas Syam	۲۷

أ	٩٢	٢٥	٢٥	٢٥	١٧	٧٠	Sisika Fitria	٢٨
أ	٩١	٢٥	٢٥	٢٥	١٦	٧٠	Vika Aflahul Azky	٢٩
ب	٧٧	٢٢	٣٢	٢٠	١٥	٧٠	Virgia Rusadi	٣٠
٨٣٪			٢٥ شخصا				كامل	
١٧٪			٥ أشخاص				غير كامل	

المصدر: نتائج اختبار المفردات العربية التلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة الابتدائية

٠٦ بندر لامبونج

المواصفات:

١. = التلاميذ قادرون على ترجمة المفردات بشكل صحيح.

٢. = التلاميذ قادرون على نطق المفردات بشكل صحيح.

٣. = التلاميذ قادرون على كتابة المفردات بشكل صحيح

٤. = التلاميذ قادرون على حفظ المفردات

وصف القيمة:

جيد جدا (أ) = ٨٦-١٠٠

جيد (ب) = ٧٩-٧٠

كفى (ج) = ٦٩-٦٠

ناقص (د) = ٥٩-٥٠

ناقص جدا (هـ) = ٤٠ - ٤٩

الجدول ٨

نسبة المفردات والمسيطرة عليها على دورة الثانية

جانب	قبل الدورة	دورة ل		عدد التلاميذ		
		الأولى	الثانية	قبل الدورة	الأولى	الثانية
% كاملة	% ٤٠	% ٦٦	% ٨٣	١٤	٢٠	٢٥
% لم تكتمل	% ٦٠	% ٣٤	% ١٧	٦١	١٠	٥
عدد	% ١٠٠	% ١٠٠	% ١٠٠	٣٠	٣٠	٣٠

$$\frac{\text{التلاميذ الذين يكملون} = \text{عدد التلاميذ الذين يكملون} \times ١٠٠}{\text{عدد كل التلاميذ}}$$

$$\frac{\text{التلاميذ الذين لم يكملون} = \text{عدد التلاميذ الذين لم يكملون} \times ١٠٠}{\text{عدد كل}}$$

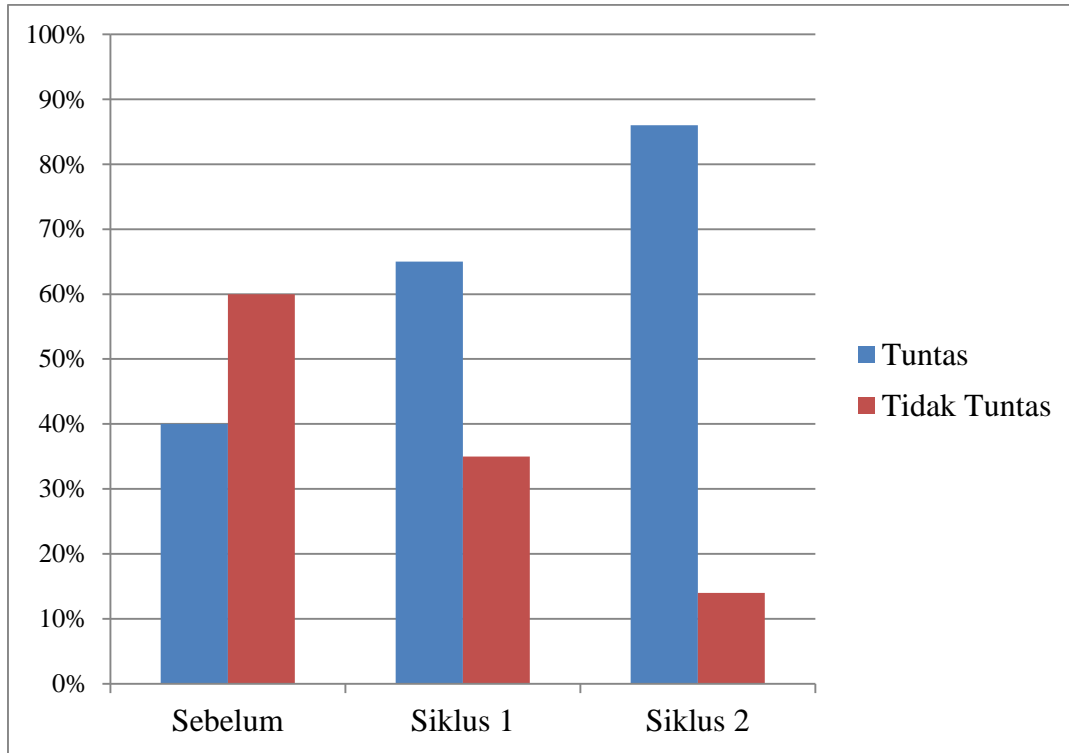
عدد كل

التلاميذ

كما أنه متاح في الرسم البياني التالي:

الشكل ٢

ترقية المفردات والمسيطرة عليها من قبل الدورة والدورة الأولى و الثانية



استنادا إلى الجدول والرسم البياني أعلاه، فإنه يمكن ملاحظة أن نسبة التلاميذ الناجحين قبل الدورة والي الدورة الأولى، و الدورة الثانية. في اختبار أجري قبل الدورة هناك ١٢ تلميذا أو ٤٠٪ الذين حصلوا على النتائج الكاملة. في حين أن الدورة الأولى هناك ٢٠ تلميذا أو ٦٦٪ الذين الذين حصلوا على النتائج الكاملة. بينما في الدورة الثانية هناك ٢٥ تلميذا أو ٨٣٪ الذين الذين حصلوا على النتائج الكاملة. وتشير البيانات إلى أن زيادة بنسبة ٢٥٪ في نتائج التعلم في الدورة الأولى الي الدورة الثانية و ٤٣٪ من قبل الدورة حتى الدورة الثانية. وبناء على هذه البيانات أظهرت أيضا أن المؤشرات النجاح أو تحقيق التمكن من

المفردات الكلاسيكية سواء من المدرسة أو من الباحثة أنفسها. وهكذا دفعت هذا البحث حتى دورة الثانية فقط.

ت. ملاحظة

تماما مثل الدورة السابقة، ويعقد هذه الدورة بالتزامن مع مرحلة التنفيذ. في هذه الدورة التي يعمل المعلم كمراقب. المدرسين مراقبة حول استخدام طريقة *drill* من قبل الباحثين والمحققين فحص المفردات التلاميذ. الجوانب التي لوحظت على حد سواء من الباحثين أو المتعلم عن الجوانب موضح في الدورة السابقة.

في هذه الأنشطة دورة باستخدام *drill* هو جيد جدا ويؤكد الباحثون أن المفردات والمسيطر عليها وفهم التلاميذ عن المفردات، من أجل حفظ المفردات العربية أكثر سهولة. في هذه الدورة شهدت زيادة المفردات التلاميذ من أي وقت مضى. وإتقانها عرض مفردات التلاميذ في هذه الدورة يساوي ٨٣٪ من العروض المدرجة في فئة التلاميذ في اكتمال الكلاسيكية من البيانات التي تم الحصول عليها خلال مرحلة ما قبل مسح ٤٠٪ فقط. مزيد من التفاصيل يمكن العثور عليها في الملحق.

ث. تأملات في البحث الإجرائي دورة الثانية

وبناء على نتائج الأبحاث والملاحظات والمقابلات المعلم و تطبيق طريقة *drill* التي أجراها باحثة عن تنفيذ من الدورة السابقة. يمكن أن ينظر إليه من زيادة المفردات من التلاميذ في هذه الدورة الثانية من الدورة السابقة، وهي:

- أ. هناك زيادة المفردات واستجابة التلاميذ من كل دورة
- ب. نجاح العرض من التلاميذ وصلت بالفعل مجموعة مؤشرات، مؤشر من مدرسة أو مؤشرا من الباحثة.
- ت. تقريبا جميع التلاميذ بنشاط في التعلم.
- ث. من نتائج التقييم، الذي هو تماما في التعلم تصل إلى ٢٥ تلميذا أو ٨٣٪ من القادرين على السيطرة على مفردات اللغة العربية.

واستنادا إلى النتائج التي حصل عليها بتطبيق طريقة *drill* ومن المفهوم واستخدامها ليتم تطبيقها سواء من قبل المدرس والتلاميذ، التلاميذ قادرا على قراءة المفردات بشكل صحيح، وتمكن من إتقان (يحفظون)، جريئة ويمكن رؤيتها بوضوح التمكن من المفردات، على الرغم من أن هناك التلاميذ الذين هم أقل نشاطا وأقل جريئة.

ج. تحليل النتائج

من النتائج البحث من خلال تطبيق طريقة *drill* يمكن أن يكون معرفة أن نسبة التلاميذ الذين لديهم استجابة جيدة في أعقاب عملية التعليم والتعلم في موضوع اللغة العربية واصلت لزيادة من الدورة الأولى للدورة الثانية، يمكن أن ينظر إليه في استجابة جيدة من التلاميذ في التعلم اللغة العربية اتباعها للوصول إلى نسبة ٦٦٪ في الدورة الأولى و ٨٣٪ في دورة ٢.

من تحليل نتائج التعلم الواردة بالفعل معظم التلاميذ الذين فهموا شروط التمكن من المفردات العربية. ويمكن ملاحظة ذلك في تمرير في المفردات التي وصلت إلى نسبة

٦٦٪ في الدورة الأولى و ٨٣٪ في دورة الثانية حتى وإن كانت هناك خمسة التلاميذ الذين لم يكملوا عرض فردي في الجدول التالي:

الجدول ٩

ترقية المفردات وسيطرتها لدى تلاميذ الصف الخامس ب في دروس اللغة

العربية بمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج

رقم	اسم التلميذ	النتائج التلاميذ إتقانها المفردات		
		قبل الدورة	دورة ١	دورة ٢
١	Adies Qusni	٦٢	٨٠	٨٥
٢	Andika Arya P.	٧٥	٨٥	٨٧
٣	Anisa Azzahra	٥٥	٨٠	٨٥
٤	Anita Apriani	٧٤	٥٥	٥٥
٥	Arjun Muhammad	٥٤	٧٠	٧٢
٦	Dina Jazzi Latul	٥٥	٥٥	٦٣
٧	Faedah Melati P.	٤٠	٦٥	٨٠
٨	Farhan Ardiansyah	٥٥	٦٨	٧٠
٩	Fitri Amelia	٧٣	٥٨	٥٠
١٠	Intan Nirmala Sari	٤٥	٨٢	٨٥

81	80	00	Ivan Lui Jaya	11
97	90	80	M. Ariel Tanjung	12
93	03	00	Malik Ahmad	13
00	70	60	M. Darul Hidayah	14
78	03	00	M. Dafa Auliya	10
77	70	00	M. Ilham Tamami	16
60	00	90	Mardo Tillah S.	17
78	77	00	M. Afif Robani	18
60	00	60	M. Raditya	19
80	78	00	M. Risky Riami	20
88	86	90	M. Rifqi	21
01	90	03	M. Zidan Fariz	22
90	73	00	Nadiatus Syarifah	23
90	88	03	Nazmi Mustofa	24
80	78	70	Puput Seka Amelia	20
00	06	00	Raihan Al-Aziz	26
80	78	77	Sofa Bakas Syam	27

٢٨	Sisika Fitria	٥٠	٩٠	٩٢
٢٩	Vika Aflahul Azky	٤٥	٥٥	٩١
٣٠	Virgia Rusadi	٥٥	٧٧	٧٧
عدد		١٨١١	٢١٦٠	٢٢٨٥
معدل		٦٠,٣٦	٧٢	٧٦,١٦
التلاميذ الذين اجتازوا		١٤	٢٠	٢٥
نسبة مئوية		%٤٠	%٦٦	%٨٣

ح. مناقشة

واستنادا إلى النتائج المذكورة أعلاه، فإنه يمكن ملاحظة أن بين النظرية القائمة مع الممارسة التي تم القيام به هو مناسب. وقال ليكون مناسباً ليتم ممارسة التالفة النظريات القائمة. وهذا يمكن أن ينظر إليه من مرحلة تطبيق طريقة *drill*.

مرحلة المقدمة، من أجل التعرف على البرامج النظرية ، الغرض منه هو أن ننظر إلى مدى ملائمة البرامج التي تم إنشاؤها باستخدام المواد، والهدف (التلاميذ) وخاصة القدرة خلفية والعمر ومستوى التعليم أيضا. يجب أن هناك أيضا تحديد مدى توافر موارد الدعم مثل الصور، وغيرها.

الدورة الثانية، ويقال لجمع المواد الداعمة وفقا لاحتياجات وأهداف مادية. المواد في طريقة *drill* التي يتم استخدامها للتعليم.

وقال إن الدورة الثالثة أنه بعد الانتهاء من البرنامج، لم استخدامها على الفور ينبغي أن يتم استعراض البرنامج من حيث اللغة، والنص، والتخطيط، وتحقيق هذا المفهوم، ثم المنقحة وجاهزة للاستخدام. على الممارسة الميدانية، بعد إجراء برنامج يستخدم الباحثون اللغة / الكتابة بشكل عام.

صحة الخطوات استخدام طريقة *drill* هي أيضا ليست فقط أن ينظر إليه من الخطوات، ولكن أيضا من مزايا وعيوبه. بعد تطبيق هذه الطريقة من قبل الباحث، يمكن للباحث أعرف حقا فوائد أو عيوب هذه الطريقة.

على أساس الميزة النظرية لهذا الأسلوب هو تحليل أدق بحيث يمكن أن تجعل الناس يفهمون حقا المحتوى ليتم تسليمها. في ممارسات التعلم باستخدام طريقة *drill* في التعلم.

الباب الخامس

الإختتام

أ. الخلاصة

بناء على نتائج البحث باستخدام طريقة *drill* عند عملية تعلم اللغة العربية عن المادة المفردات التي أجريتها بالتعاون بين الباحثة ومدرس اللغة العربية الصف الخامس ب والاستنتاج على النحو التالي:

من نتائج البحث التي أجريت الدورين و يمكن استخلاصها على النحو التالي:

تعلم باستخدام طريقة *drill* يمكن أن تحسن نتائج اللغة العربية وهو عن المفردات، واستجابة جيدة من خلال التلاميذ. و يتزايد نتائج التعلم المفردات التلاميذ في كل دورة، بينما عند الدور الأول يكمل من ٢٠ تلميذا أو ٦٦٪، وعند الدور الثاني يكمل ٢٥ تلميذا أو ٨٣٪.

ب. الاقتراحات

استنادا إلى نتائج الإنعكاس كل الدور، وتطبيق طريقة *drill* لمادة المفردات بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بNDAR لامبونج، فبذلك قدمت الباحثة عددا من الاقتراحات لتحسين نتائج التعلم التلاميذ على النحو التالي.

١. مدرس اللغة العربية.

أ. ينصح بإعطاء أساليب المتنوعة للتلاميذ كي لا يكون التلاميذ تشبعا و

ترتفع النتائج المفردات اللغة العربية بشكل جيد جدا.

ب. ينصح لتوفير الممارسة المستمرة مع التوجيه اللازم لإتقان المفردات التلاميذ.

٢. التلاميذ بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندار لامبونج

يتطلب على التلاميذ لتكون أكثر نشاط، والسجاء، ولا يمزح عند تعلم المفردات اللغة العربية، لذلك يمكن أن ترتقى نتائج المفردات لدى التلاميذ.

٣. المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندار لامبونج

المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندار لامبونج إحدى من المؤسسة التعليمية الإسلامية، من أجل تحسين نوعية سواء من حيث المرافق والبنية التحتية، والأنشطة اللاصفية، وغير ذلك. يوجد وكلهم عند عملية التعليم والتعلم ويمكن أن تكون أفضل النتائج لدى التلاميذ.

٤. للباحثة

يحتاج لمزيد من البحث إلى تطوير هذا البحث. في هذا البحث تركز الباحثة فقط على ترفية الإتقان من المفردات. راجت الباحثة على البحث التالى ان يبحث عن مهارة القراءة، مهارة الإستماع، مهارة الكتابة، مهارة الكلام ونتائج التعلم ، والدافع وغيرها.

ج. الإختتام

الحمد لله رب العالمين شكرت الباحثة عن الامتنان إلى الله سبحانه وتعالى للرحمة، ونعمة، والتوجيه، وتمكن الباحثة على إنتهاء بحثها

شعرت الباحثة على بينة من العيوب، وبالتالي بالتأكيد لا يزال الكثير لما كان متوقعا. ويرجع ذلك إلى القيود وعدم وجود قدرة الباحثة. لذلك، يتوقع التقرير الاقتراحات والإرشادات على جميع الأطراف.

ولذلك تتوقع الباحثة على الإنتقادات و الإرشادات من جميع القارئین. عسى أن ينفع البحث لدى الباحثة و زيادة المعرفة لدى قارئین.

المراجع

Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: MISYKAT, 2005.

Anton M. Moeliono dkk, *Kamus Besar bahasa Indonesia* Jakarta: Balai Pustaka, 2003.

Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Pustaka Cendeka Utama, 2011.

Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* Jakarta: Rajawali Pers, 2013.

Bisri Muftofa dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Press, 2012.

Burhan Elfanany, *Penelitian Tindakan Kelas*, Yogyakarta: Araska, 2013.

Cholid Narbuko, Abu Achmadi, *Metedologi Penelitian* Jakarta: Bumi Aksara, 2013.

Dwi Adi K., *Kamus Praktis bahasa Indonesia*, Surabaya: Fajar Mulya, 2001.

Eko Putro Widoyoko, *Evaluasi Program Pembelajaran*, Cet. 5 Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013.

Euis Karwati, Doni Juni Priansa, *Manajemen Kelas* Bandung: Alfabeta, 2014.

G. Setya Nugraha dan R. Maulana. F, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia* Surabaya: Karina

Hoetomo, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia* Surabaya: Mitra Pelajar, 2005.

Kokom Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual Konsep dan Aplikasi*, Bandung: PT. Refika Aditama, 2011.

Mahmud Kamil, ١٩٨٥ , تعليم اللغة العربية , (حقوق الطبع واعلا ته محفوظة الجامعة ام القرى ,

Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab*, Jakarta: Hidakarya, 1987.

Muhammad Ali Al- Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Ter. Hasan Saefuloh
Yogyakarta: Basan Publishing, 2010.

M. Aini. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Miskat, 2006.

Mulyasa, *Praktik Penelitian Tindakan Kelas* Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009.

Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, Bandung: Sinar Baru
Algesindo, 2000.

Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan*, Jakarta:
Prenada Media Group, 2012.

Suharsimi Arikunto dkk, *Penelitian Tindakan Kelas*, Cet. 12 Jakarta: Bumi Aksara,
2014.

Sutrisno Hadi, *Metodelogi Research* , Jilid 1, Cet. 2 Yogyakarta: Andi Offset, 2004.

Syaiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006.

Syaiful Mustofa, *Srtrategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN Maliki
Press, 2011.

S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 2004.

Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa. Arab*, Jogjakarta: Diva
Press, 2012.

Wahab Rosyodi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran
Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press 2012.

Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* Jakarta: Rajawali Press,
2014.

Lampiran I

DAFTAR NAMA PESERTA DIDIK KELAS VB MIN 6 BANDAR
LAMPUNG

No	Nama Siswa	Jenis Kelamin
1.	Adies Qusni	P
2.	Andika Arya P.	L
3.	Anisa Azzahra	P
4.	Anita Apriani	P
5.	Arjun Muhammad	L
6.	Dina Jazzi Latul	P
7.	Faedah Melati P.	P
8.	Farhan Ardiansyah	L
9.	Fitri Amelia	P
10.	Intan Nirmala Sari	P
11.	Ivan LizaWijaya	L
12.	M. Ariel Tanjung	L
13.	Malik Ahmad	L
14.	M. Darul Hidayah	L
15.	M. Dafa	L
16.	M. Ilham Tamami	L
17.	Mardo Tillah S.	L
18.	M. Afif Robani	L
19.	M. Raditya	L
20.	M. Risky Riami	L
21.	M. Rifqi	L
22.	M. Zidan Fariz	L
23.	Nadiatus Syarifah	P
24.	Nazmi Mustofa	L
25.	Puput Seka Amelia	P
26.	Raihan Al-Aziz	L
27.	Sofa Bakas Syam	L
28.	Sisika Fitria	P
29.	Vika Aflahul Azky	P
30.	Virgia Rusadi	P

قائمة نتائج الاختبار المفردات التلاميذ الصف الخامس ب بمدرسة
الابتدئية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج

رقم	اسم التلميذ	جوانب الملاحظة					
		المتعلم الماجستير	مؤشر المفردات				البيان
			١ ٢٥	٢ ٢٥	٣ ٢٥	٤ ٢٥	قيمة
١	Adies Qusni	٧٠	١٥	١٠	١٧	٢٠	٦٢ ج
٢	Andika Arya P.	٧٠	٢٠	٢٠	١٥	٢٠	٧٥ ب
٣	Anisa Azzahra	٧٠	١٠	٢٠	١٠	١٥	٥٥ د
٤	Anita Apriani	٧٠	٢٢	٢٠	١٧	١٥	٧٤ ب
٥	Arjun Muhammad	٧٠	١٥	١٠	٩	٢٠	٥٤ د
٦	Dina Jazzi Latul	٧٠	٢٠	١٠	١٥	١٠	٥٥ د
٧	Faedah Melati P.	٧٠	٥	١٠	١٠	١٥	٤٠ د
٨	Farhan Ardiansyah	٧٠	١٠	١٠	١٥	٢٠	٥٥ د

ب	۷۳	۲۳	۲۰	۱۰	۲۰	۷۰	Fitri Amelia	۹
د	۴۵	۱۵	۱۵	۵	۱۰	۷۰	Intan Nirmala Sari	۱۰
د	۵۵	۱۵	۱۰	۲۰	۱۰	۷۰	Ivan Lui Jaya	۱۱
ب	۸۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۷۰	M. Ariel Tanjung	۱۲
د	۵۵	۱۵	۲۰	۱۰	۱۰	۷۰	Malik Ahmad	۱۳
ج	۶۰	۱۵	۱۵	۱۰	۲۰	۷۰	M. Darul Hidayah	۱۴
د	۵۵	۱۵	۱۰	۱۵	۱۵	۷۰	M. Dafa Auliya	۱۵
د	۵۰	۱۰	۱۵	۱۰	۱۵	۷۰	M. Ilham Tamami	۱۶
ا	۹۰	۲۵	۲۳	۲۲	۲۰	۷۰	Mardo Tillah S.	۱۷
د	۵۵	۲۰	۵	۲۰	۱۰	۷۰	M. Afif Robani	۱۸
ج	۶۰	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۷۰	M. Raditya	۱۹
د	۵۰	۲۰	۱۰	۱۰	۱۰	۷۰	M. Risky Riami	۲۰
ا	۹۵	۲۰	۲۵	۲۵	۲۵	۷۰	M. Rifqi	۲۱
د	۵۳	۱۰	۱۸	۱۰	۱۵	۷۰	M. Zidan Fariz	۲۲
د	۵۵	۱۵	۱۰	۱۵	۱۵	۷۰	Nadiatus Syarifah	۲۳

د	۵۳	۱۸	۱۰	۱۵	۱۰	۷۰	Nazmi Mustofa	۲۴
ب	۷۵	۱۵	۱۵	۲۵	۲۰	۷۰	Puput Seka Amelia	۲۵
ج	۵۵	۱۵	۲۰	۱۰	۱۰	۷۰	Raihan Al-Aziz	۲۶
ب	۷۷	۲۲	۲۰	۲۰	۱۵	۷۰	Sofa Bakas Syam	۲۷
د	۵۰	۱۰	۱۵	۱۰	۱۵	۷۰	Sisika Fitria	۲۸
د	۴۵	۱۵	۱۰	۱۰	۱۰	۷۰	Vika Aflahul Azky	۲۹
د	۵۵	۱۰	۱۵	۱۵	۱۵	۷۰	Virgia Rusadi	۳۰
%۴۰			۱۲ تلمیذا				کامل	
%۶۰			۱۸ تلمیذا				غیرکامل	

نتائج الأنشطة التعلم المفردات باستخدام طريقة drill في دورة ١

رقم	اسم التلاميذ	جوانب الملاحظة					
		البيان	قيمة	مؤشر المفردات			
				١	٢	٣	٤
				٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
١	Adies Qusni	ب	٨٠	٢٥	٥٢	١٥	١٥
٢	Andika Arya P.	أ	٨٥	٢٥	٢٠	٢٥	١٥
٣	Anisa Azzahra	ب	٨٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
٤	Anita Apriani	د	٥٥	١٠	١٠	٢٠	١٥
٥	Arjun Muhammad	ب	٧٠	١٥	٢٠	٧١	٨١
٦	Dina Jazzi Latul	د	٥٥	١٥	١٥	١٠	١٥
٧	Faedah Melati P.	د	٦٥	١٥	٢٠	١٠	٢٠
٨	Farhan Ardiansyah	ج	٦٨	١٥	١٧	٢٠	١٦
٩	Fitri Amelia	د	٥٨	١٠	١٥	١٠	٢٣
١٠	Intan Nirmala Sari	ب	٨٢	٢٢	٢٠	٢٠	٢٠

ب	۸۰	۲۵	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	Ivan Lui Jaya	۱۱
ا	۹۵	۲۰	۲۵	۲۵	۲۵	۷۰	M. Ariel Tanjung	۱۲
د	۵۳	۱۰	۱۸	۰ ۱	۱۵	۷۰	Malik Ahmad	۱۳
ب	۷۵	۱۵	۸ ۱	۲۰	۲۲	۷۰	M. Darul Hidayah	۱۴
د	۵۳	۱۸	۱۰	۱۵	۱۰	۷۰	M. Dafa Auliya	۱۵
ب	۷۵	۵ ۱	۱۵	۲۵	۲۰	۷۰	M. Ilham Tamami	۱۶
د	۵۵	۱۵	۲۰	۰ ۱	۰ ۱	۷۰	Mardo Tillah S.	۱۷
ب	۷۷	۲۲	۲۰	۲۰	۱۵	۷۰	M. Afif Robani	۱۸
د	۵۰	۱۰	۱۵	۱۰	۱۵	۷۰	M. Raditya	۱۹
ب	۷۸	۲۳	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	M. Risky Riami	۲۰
ا	۸۶	۲۵	۱۸	۲۱	۲۲	۷۰	M. Rifqi	۲۱
ا	۹۰	۲۵	۲۵	۲۵	۱۵	۷۰	M. Zidan Fariz	۲۲
ب	۷۳	۲۰	۱۸	۱۵	۲۰	۷۰	Nadiatus Syarifah	۲۳
ا	۸۸	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۷۰	Nazmi Mustofa	۲۴
ب	۷۸	۲۳	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	Puput Seka Amelia	۲۵
د	۵۶	۱۰	۱۱	۱۵	۲۰	۷۰	Raihan Al-Aziz	۲۶
ب	۷۸	۲۳	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	Sofa Bakas Syam	۲۷

أ	٩٠	٢٥	٢٥	٢٥	١٥	٧٠	Sisika Fitria	٢٨
د	٥٥	١٣	١٥	١٢	١٥	٧٠	Vika Aflahul Azky	٢٩
ب	٧٧	٢٢	٢٠	٢٠	١٥	٧٠	Virgia Rusadi	٣٠
٦٦٪			٢٠ شخصا				كامل	
٣٤٪			١٠ شخصا				غير كامل	

نتائج التعلم المفردات عن تطبيق طريقة drill في دورة ٢

رقم	اسم التلاميذ	جوانب الملاحظة				
		المتعلم الماجستير	مؤشر المفردات			
			١	٢	٣	٤
قيمة	كيت	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥
١	Adies Qusni	٧٠	٢٥	٥٢	٢٠	١٥
٢	Andika Arya P.	٧٠	٢٥	٢٠	٢٥	١٧
٣	Anisa Azzahra	٧٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٥
٤	Anita Apriani	٧٠	١٥	١٣	١١	٦١
٥	Arjun Muhammad	٧٠	٢٠	١٧	١٧	١٨
٦	Dina Jazzi Latul	٧٠	٦١	٤١	١٥	١٨
٧	Faedah Melati P.	٧٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
٨	Farhan Ardiansyah	٧٠	١٥	١٩	٢٠	١٦
٩	Fitri Amelia	٧٠	٢١	١٥	٣١	١٠
١٠	Intan Nirmala Sari	٧٠	٢٢	٢٠	٢٠	٢٣

ب	۸۱	۲۵	۲۰	۱۶	۲۰	۷۰	Ivan Lui Jaya	۱۱
ا	۹۷	۲۲	۲۵	۲۵	۲۵	۷۰	M. Ariel Tanjung	۱۲
ا	۹۳	۲۵	۱۸	۲۵	۲۵	۷۰	Malik Ahmad	۱۳
د	۵۰	۵۱	۱۵	۰۱	۱۰	۷۰	M. Darul Hidayah	۱۴
ب	۷۸	۱۸	۱۸	۱۸	۲۴	۷۰	M. Dafa Auliya	۱۵
ب	۷۷	۵۱	۱۷	۲۵	۲۰	۷۰	M. Ilham Tamami	۱۶
ج	۶۵	۱۵	۲۰	۲۰	۰۱	۷۰	Mardo Tillah S.	۱۷
ب	۷۸	۲۳	۲۰	۲۰	۱۵	۷۰	M. Afif Robani	۱۸
ج	۶۵	۲۰	۱۵	۱۰	۱۵	۷۰	M. Raditya	۱۹
ب	۸۰	۲۵	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	M. Risky Riami	۲۰
ا	۸۸	۲۵	۲۰	۲۱	۲۲	۷۰	M. Rifqi	۲۱
د	۵۱	۱۷	۱۱	۱۰	۱۳	۷۰	M. Zidan Fariz	۲۲
ا	۹۰	۲۵	۲۵	۱۸	۲۲	۷۰	Nadiatus Syarifah	۲۳
ا	۹۰	۲۲	۲۲	۲۲	۲۴	۷۰	Nazmi Mustofa	۲۴
ب	۸۰	۲۵	۲۰	۱۵	۲۰	۷۰	Puput Seka Amelia	۲۵
د	۵۰	۱۱	۱۵	۳۱	۱۱	۷۰	Raihan Al-Aziz	۲۶
ب	۸۰	۲۳	۲۲	۱۵	۲۰	۷۰	Sofa Bakas Syam	۲۷

أ	٩٢	٢٥	٢٥	٢٥	١٧	٧٠	Sisika Fitria	٢٨
أ	٩١	٢٥	٢٥	٢٥	١٦	٧٠	Vika Aflahul Azky	٢٩
ب	٧٧	٢٢	٣٢	٢٠	١٥	٧٠	Virgia Rusadi	٣٠
٨٣٪			٢٥ شخصا				كامل	
١٧٪			٥ أشخاص				غير كامل	

ترقية المفردات والمسيطرة عليها لدى تلاميذ الصف الخامس ب في دروس

اللغة العربية بمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠٦ بندر لامبونج

رقم	اسم التلميذ	النتائج التلاميذ إتقانها المفردات		
		قبل الدورة	دورة ١	دورة ٢
1	Adies Qusni	٦٢	٨٠	٨٥
2	Andika Arya P.	٧٥	٨٥	٨٧
3	Anisa Azzahra	٥٥	٨٠	٨٥
4	Anita Apriani	٧٤	٥٥	٥٥
5	Arjun Muhammad	٥٤	٧٠	٧٢
6	Dina Jazzi Latul	٥٥	٥٥	٦٣
7	Faedah Melati P.	٤٠	٦٥	٨٠
8	Farhan Ardiansyah	٥٥	٦٨	٧٠
9	Fitri Amelia	٧٣	٥٨	٥٠
10	Intan Nirmala Sari	٤٥	٨٢	٨٥
11	Ivan Lui Jaya	٥٥	٨٠	٨١
12	M. Ariel Tanjung	٨٠	٩٥	٩٧
13	Malik Ahmad	٥٥	٥٣	٩٣

٥٠	٧٥	٦٠	M. Darul Hidayah	14
٧٨	٥٣	٥٥	M. Dafa Auliya	15
٧٧	٧٥	٥٠	M. Ilham Tamami	16
٦٥	٥٥	٩٠	Mardo Tillah S.	17
٧٨	٧٧	٥٥	M. Afif Robani	18
٦٥	٥٠	٦٠	M. Raditya	19
٨٠	٧٨	٥٠	M. Risky Riami	20
٨٨	٨٦	٩٥	M. Rifqi	21
٥١	٩٠	٥٣	M. Zidan Fariz	22
٩٠	٧٣	٥٥	Nadiatus Syarifah	23
٩٠	٨٨	٥٣	Nazmi Mustofa	24
٨٠	٧٨	٧٥	Puput Seka Amelia	25
٥٠	٥٦	٥٥	Raihan Al-Aziz	26
٨٠	٧٨	٧٧	Sofa Bakas Syam	27
٩٢	٩٠	٥٠	Sisika Fitria	28
٩١	٥٥	٤٥	Vika Aflahul Azky	29
٧٧	٧٧	٥٥	Virgia Rusadi	30

عدد	١٨١١	٢١٦٠	٢٢٨٥
معدل	٦٠,٣٦	٧٢	٧٦,١٦
التلاميذ الذين اجتازوا	١٤	٢٠	٢٥
نسبة مئوية	%٤٠	%٦٦	%٨٣

KERANGKA DOKUMENTASI

1. Sejarah berdirinya MIN 6 Bandar Lampung.
2. Keadaan Guru dan Karyawan MIN 6 Bandar Lampung.
3. Keadaan Sarana Prasarana MIN 6 Bandar Lampung.
4. Visi, Misi dan Tujuan MIN 6 Bandar Lampung.
5. Struktur Organisasi MIN 6 Bandar Lampung.
6. Kendala pembelajaran bahasa Arab pada mata pelajaran kosakata dengan penggunaan metode *drill*.

LEMBAR OBSERVASI PROSES PEMBELAJARAN

Nama Sekolah : MIN 6 Bandar Lampung

Kelas : VB

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

No	Aspek Pengamatan	Terlaksana	
		Ya	Tidak
I	A. Kegiatan Awal		
	1. Pendidik mengucapkan salam dan berdoa bersama	✓	
	2. Memeriksa kehadiran peserta didik	✓	
	3. Mempersiapkan peserta didik untuk belajar	✓	
	4. Membangkitkan rasa ingin tahu/memotivasi peserta didik	✓	
II	B. Kegiatan Inti Pemberian materi pendidik memberikan materi tentang في المَدْرَسَةِ		
	1. Pendidik menjelaskan materi	✓	
	2. Pendidik membacakan teks tentang في المَدْرَسَةِ	✓	
	3. Pendidik meminta peserta didik untuk membaca teks qiro'ah secara individu dan kelompok	✓	
	4. pendidik membimbing peserta didik untuk membaca kosakata secara individu dan kelompok	✓	
	5. Metode yang digunakan dapat di mengerti dengan mudah	✓	
	C. Penutup		
	1. Pendidik menutup dan mengakhiri pelajaran dengan membaca lafaz hamdalah	✓	
	2. Pendidik mengucapkan salam sebelum keluar kelas.	✓	

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) SIKLUS 1, PERTEMUAN 1

Nama Madrasah : MIN 6 Bandar Lampung
Kelas/Semester : VB / 1
Tema : فِي الْبَيْتِ
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Alokasi Waktu : 2 jam pelajaran (2 x 35 menit)

Standar Kompetensi :

Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang فِي الْبَيْتِ

Kompetensi Dasar :

1. Mengidentifikasi huruf hijaiyah dan ujaran (kata, frase atau kalimat) tentang فِي الْبَيْتِ
2. Menemukan informasi dari wacana lisan sederhana tentang فِي الْبَيْتِ
3. Merespon gagasan yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang فِي الْبَيْتِ

Karakter siswa yang diharapkan:

Religius, jujur, toleransi, disiplin, kerja keras, kreatif rasa ingin tahu, gemar membaca, peduli lingkungan, tanggung jawab.

Indikator :

1. Mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar.
2. Memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
3. Mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
4. Mampu menerjemahkan kata tersebut dengan benar
5. Mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.

Tujuan Pembelajaran:

1. Siswa mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar.
2. Siswa mampu memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
3. Siswa mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
4. Siswa mampu menerjemahkan kata tersebut dengan benar
5. Siswa mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.

Materi Pokok :

المفردات:

Arti	Kata	Arti	Kata
Bersih	نَظِيفٌ	Luas	وَاسِعٌ
Panjang	طَوِيلٌ	Jam	سَاعَةٌ

Pagar	سِيَاجٌ	Kursi	كُرْسِيٌّ
Meja	مَكْتَبٌ	Meja	مَكْتَبٌ
Rumah	بَيْتٌ	Tempat tidur	فِرَاشٌ
Pintu	بَابٌ	Luas	وَاسِعٌ
Rumah	بَيْتٌ	Lantai	بِلَاةٌ
Pintu	بَابٌ	Kamar mandi	حَمَّامٌ
Jendela	نَافِذَةٌ	Lemari	حِرَازَةٌ
Lampu	مِصْبَاحٌ	Dapur	مَطْبَخٌ

Metode dan pendekatan pembelajaran

Metode : Audiolingual (dengar ucap)

Media : Buku cetak, kamus bahasa Arab, dan lembar soal

Pendekatan : Saintific

Sumber Pelajaran

Sumber belajar : Buku Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas V

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengucapkan salam dan berdo'a bersama 2. Guru mengabsen peserta didik 3. Guru menyapa peserta didik dengan memperkenalkan diri kepada peserta didik 4. Mengajukan pertanyaan secara komunikatif berkaitan dengan tema 	10 menit
Kegiatan Inti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru menyampaikan pengantar atau ilustrasi singkat tentang فِي الْبَيْتِ menggunakan metode drill. 2. Guru memperlihatkan kosakata yang akan di ajarkan. 3. Guru mengucapkan kosakata sebanyak dua atau tiga kali dan siswa mendengarkannya. 4. Guru membacakan kosakata tersebut dan siswa menirukan pengucapan salah satu kalimat tersebut secara bersama-sama, kemudian secara kelompok, lalu secara individu. 5. Siswa menulis kata, arti kata, dan contoh kalimat di buku masing-masing. 6. Guru mengadakan Post Test 	55 menit
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru membiasakan mengajak siswa mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah. 	5 menit

Penilaian:

I. Penilaian

a. Tes Lisan

- Hafalan kosakata tentang فِي الْبَيْتِ
- Mampu menerjemahkan kosakata tentang فِي الْبَيْتِ

b. Tes Tulisan

- Mengerjakan soal tentang فِي الْبَيْتِ
- menuliskan kosakata ke depan kelas tentang فِي الْبَيْتِ

II. Instrumen Pembelajaran

No	Kategori	Skor	Nilai
1	Menguasai mufradat sangat baik	80-100	A
2	Menguasai mufradat dengan baik	70-79	B
3	Kurang menguasai mufradat	60-69	C
4	Tidak menguasai mufradat	0-50	D

Lembar Penilaian

No	Nama Siswa	Nilai
1.	Adies Qusni	
2.	Andika Arya P.	
3.	Anisa Azzahra	
4.	Anita Apriani	
5.	Arjun Muhammad	
6.	Dina Jazzi Latul	
7.	Faedah Melati P.	
8.	Farhan Ardiansyah	
9.	Fitri Amelia	

10.	Intan Nirmala Sari	
11.	Ivan LizaWijaya	
12.	M. Ariel Tanjung	
13.	Malik Ahmad	
14.	M. Darul Hidayah	
15.	M. Dafa Auliya	
16.	M. Ilham Tamami	
17.	Mardo Tillah S.	
18.	M. Afif Robani	
19.	M. Raditya	
20.	M. Risky Riami	
21.	M. Rifqi	
22.	M. Zidan Fariz	
23.	Nadiatus Syarifah	
24.	Nazmi Mustofa	
25.	Puput Seka Amelia	
26.	Raihan Al-Aziz	
27.	Sofa Bakas Syam	
28.	Sisika Fitria	
29.	Vika Aflahul Azky	
30.	Virgia Rusadi	

Bandar Lampung, 20 Agustus 2015

**Menyetujui,
Guru Bahasa arab**

Peneliti

Amrulloh Rofa'i, S.Pd.I

Eka Margiyanti

**Mengetahui,
Kepala MIN 6 Bandar Lampung**

Khoiri S.Ag

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) SIKLUS 1, PERTEMUAN 2

Nama Madrasah : MIN 6 Bandar Lampung
Kelas/Semester : VB / 1
Tema : فِي الْبَيْتِ
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Alokasi Waktu : 2 jam pelajaran (2 x 35 menit)

Standar Kompetensi :

Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang فِي الْبَيْتِ

Kompetensi Dasar :

1. Mengidentifikasi huruf hijaiyah dan ujaran (kata, frase atau kalimat) tentang فِي الْبَيْتِ
2. Menemukan informasi dari wacana lisan sederhana tentang فِي الْبَيْتِ
3. Merespon gagasan yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang فِي الْبَيْتِ

Karakter siswa yang diharapkan:

Religius, jujur, toleransi, disiplin, kerja keras, kreatif rasa ingin tahu, gemar membaca, peduli lingkungan, tanggung jawab.

Indikator :

1. Mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar.
2. Memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
3. Mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
4. Mampu menerjemahkan kata tersebut dengan benar
5. Mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.

Tujuan Pembelajaran:

1. Siswa mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar.
2. Siswa mampu memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
3. Siswa mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
4. Siswa mampu menerjemahkan kata tersebut dengan benar
5. Siswa mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.

Materi Pokok :

المفردات:

Arti	Kata	Arti	Kata
Bersih	نَظِيفٌ	Luas	وَاسِعٌ
Panjang	طَوِيلٌ	Jam	سَاعَةٌ

Pagar	سِيَّاجٌ	Kursi	كُرْسِيٌّ
Meja	مَكْتَبٌ	Meja	مَكْتَبٌ
Rumah	بَيْتٌ	Tempat tidur	فِرَاشٌ
Pintu	بَابٌ	Luas	وَاسِعٌ
Rumah	بَيْتٌ	Lantai	بِلَاةٌ
Pintu	بَابٌ	Kamar mandi	حَمَّامٌ
Jendela	نَافِذَةٌ	Lemari	حِرَازَةٌ
Lampu	مِصْبَاحٌ	Dapur	مَطْبَخٌ

الْإِسْتِمَاعُ

يَا إِخْوَانِي، أَنَا إِلْيَاسُ. أَنْظُرْ ذَلِكَ الْبَيْتَ! ذَلِكَ بَيْتِي. هَذَا الْبَيْتُ فِي الشَّارِعِ سُودِرْمَانَ

رَقْم ٧ سَبْعٌ. هَذَا الْبَيْتُ وَاسِعٌ وَنَظِيفٌ. أَمَامَ بَيْتِي فِنَاءٌ. هَذَا الْفِنَاءُ وَاسِعٌ وَنَظِيفٌ.

جَانِبَ الْفِنَاءِ حَدِيقَةٌ. هَذَا الْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ وَجَمِيلَةٌ. حَوْلَ الْبَيْتِ سِيَّاجٌ. هَذَا السِّيَّاجُ

طَوِيلٌ. الْعَبُّ فِي الْفِنَاءِ مَعَ أَصْدِقَائِي كُلِّ الْمَسَاءِ.

Metode dan pendekatan pembelajaran

Metode : *Drill* dan Audiolingual (dengar ucap)

Media : Buku cetak, kamus bahasa Arab, dan lembar soal

Pendekatan : Saintific

Sumber Pelajaran

Sumber belajar : Buku Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas V

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none">1. Guru mengucapkan salam dan berdo'a bersama2. Guru mengabsen peserta didik3. Guru menyapa peserta didik dengan memperkenalkan diri kepada peserta didik4. Mengajukan pertanyaan secara komunikatif berkaitan dengan tema	10 menit
Kegiatan Inti	<ol style="list-style-type: none">1. Guru menyampaikan pengantar atau ilustrasi singkat tentang <i>فِي الْبَيْتِ</i> menggunakan metode drill.2. Guru memperlihatkan kosakata yang akan di ajarkan.3. Guru mengucapkan kosakata sebanyak dua atau tiga kali dan siswa mendengarkannya.4. Guru membacakan kosakata tersebut dan siswa menirukan pengucapan salah satu kalimat tersebut secara bersama-sama, kemudian secara kelompok, lalu secara individu.5. Siswa menulis kata, arti kata, dan contoh kalimat di buku masing-masing.	55 menit

	6. Guru mengadakan Post Test	
Penutup	1. Guru membiasakan mengajak siswa mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah.	5 menit

Penilaian:

I. Penilaian

a. Tes Lisan

- Hafalan kosakata tentang فِي الْبَيْتِ
- Mampu menerjemahkan kosakata tentang فِي الْبَيْتِ

b. Tes Tulisan

- Mengerjakan soal tentang فِي الْبَيْتِ
- menuliskan kosakata ke depan kelas tentang فِي الْبَيْتِ

II. Instrumen Pembelajaran

No	Katagori	Skor	Nilai
1	Menguasai mufradat sangat baik	80-100	A
2	Menguasai mufradat dengan baik	70-79	B
3	Kurang menguasai mufradat	60-69	C
4	Tidak menguasai mufradat	0-50	D

Lembar Penilaian

No	Nama Siswa	Nilai
1.	Adies Qusni	
2.	Andika Arya P.	
3.	Anisa Azzahra	
4.	Anita Apriani	
5.	Arjun Muhammad	
6.	Dina Jazz Latul	
7.	Faedah Melati P.	
8.	Farhan Ardiansyah	
9.	Fitri Amelia	
10.	Intan Nirmala Sari	
11.	Ivan Liza Wijaya	
12.	M. Ariel Tanjung	
13.	Malik Ahmad	
14.	M. Darul Hidayah	
15.	M. Dafa Auliya	
16.	M. Ilham Tamami	
17.	Mardo Tillah S.	
18.	M. Afif Robani	
19.	M. Raditya	
20.	M. Risky Riami	
21.	M. Rifqi	
22.	M. Zidan Fariz	
23.	Nadiatus Syarifah	
24.	Nazmi Mustofa	
25.	Puput Seka Amelia	
26.	Raihan Al-Aziz	
27.	Sofa Bakas Syam	
28.	Sisika Fitria	
29.	Vika Aflahul Azky	
30.	Virgia Rusadi	

Bandar Lampung, 27 Agustus 2015

**Menyetujui,
Guru Bahasa arab**

Peneliti

Amrulloh Rofa'i, S.Pd.I

Eka Margiyanti

**Mengetahui,
Kepala MIN 6 Bandar Lampung**

Khoiri S.Ag

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP) SIKLUS 2, PERTEMUAN 1

Nama Madrasah : MIN 6 Bandar Lampung
Kelas/Semester : VB / 1
Tema : فِي الْحَدِيثِ
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Alokasi Waktu : 2 jam pelajaran (2 x 35 menit)

Standar Kompetensi :

Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang

Kompetensi Dasar :

1. Mengidentifikasi huruf hijaiyah dan ujaran (kata, frase atau kalimat) tentang فِي الْحَدِيثِ
2. Menemukan informasi dari wacana lisan sederhana tentang فِي الْحَدِيثِ
3. Merespon gagasan yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang فِي الْحَدِيثِ

Karakter siswa yang diharapkan:

Religius, jujur, toleransi, disiplin, kerja keras, kreatif rasa ingin tahu, gemar membaca, peduli lingkungan, tanggung jawab.

Indikator :

1. Mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar.
2. Memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.

3. Mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
4. Mampu menerjemahkan kata tersebut dengan benar
5. Mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.

Tujuan Pembelajaran:

1. Siswa mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar.
2. Siswa mampu memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
3. Siswa mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
4. Siswa mampu menerjemahkan kata tersebut dengan benar
5. Siswa mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.

Materi Pokok :

المفردات:

Arti	Kata	Arti	Kata
Pohon	شَجَرٌ	Melati	يَاسْمِينٌ
Buah-buahan	فَاكِهَةٌ	Buah	ثَمَرٌ
Kelapa	نَارَجِيلٌ	Bunga	زَهْرَةٌ
Apel	تُفَاحٌ	Kuning	أَصْفَرٌ

Anggur	عِنَبٌ	Hijau	أَخْضَرٌ
Duriyan	دُورِيَانٌ	Merah	أَحْمَرٌ
Jeruk	بُرْتُقَالٌ	putih	أَبْيَضٌ
Nanas	أَنَانَسٌ	Jambu	جَوَافَةٌ
Papaya	بَابَايَا	Mentah	نَاءٌ
Pisang	مَوْزٌ	Matang	نَضِجٌ
Mawar	وَرْدَةٌ	Warna	لَوْنٌ

Metode dan pendekatan pembelajaran

Metode : Eklektik (Campuran semua metode)

Media : Buku cetak, kamus bahasa Arab, karton, dan lembar soal

Pendekatan : Saintific

Sumber Pelajaran

Sumber belajar : Buku Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas V

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none">1. Guru mengucapkan salam dan berdo'a bersama2. Guru mengabsen peserta didik3. Guru menyapa peserta didik dengan memperkenalkan diri kepada peserta didik4. Mengajukan pertanyaan secara komunikatif berkaitan dengan tema	10 menit
Kegiatan Inti	<ol style="list-style-type: none">1. Guru menyampaikan pengantar atau ilustrasi singkat tentang <i>فِي الْحَدِيثَةِ</i> menggunakan metode <i>drill</i>.2. Guru memperlihatkan kosakata yang akan di ajarkan.3. Guru mengucapkan kosakata sebanyak dua atau tiga kali dan siswa mendengarkannya.4. Guru membacakan kosakata tersebut dan siswa menirukan pengucapan salah satu kalimat tersebut secara bersama-sama, kemudian secara kelompok, lalu secara individu.5. Siswa menulis kata, arti kata, dan contoh kalimat di buku masing-masing.6. Guru mengadakan Post Test	55 menit
Penutup	<ol style="list-style-type: none">1. Guru membiasakan mengajak siswa mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah.	5 menit

Penilaian:

I. Penilaian

a. Tes Lisan

- Hafalan kosakata tentang **فِي الْحَدِيثَةِ**
- Mampu menerjemahkan kosakata tentang **فِي الْحَدِيثَةِ**

b. Tes Tulisan

- Mengerjakan soal tentang **فِي الْحَدِيثَةِ**
- menuliskan kosakata ke depan kelas tentang **فِي الْحَدِيثَةِ**

II. Instrumen Pembelajaran

No	Kategori	Skor	Nilai
1	Menguasai mufradat sangat baik	80-100	A
2	Menguasai mufradat dengan baik	70-79	B
3	Kurang menguasai mufradat	60-69	C
4	Tidak menguasai mufradat	0-50	D

Lembar Penilaian

No	Nama Siswa	Nilai
1.	Adies Qusni	
2.	Andika Arya P.	
3.	Anisa Azzahra	
4.	Anita Apriani	
5.	Arjun Muhammad	
6.	Dina Jazzi Latul	
7.	Faedah Melati P.	
8.	Farhan Ardiansyah	
9.	Fitri Amelia	
10.	Intan Nirmala Sari	

11.	Ivan Liza Wijaya	
12.	M. Ariel Tanjung	
13.	Malik Ahmad	
14.	M. Darul Hidayah	
15.	M. Dafa Auliya	
16.	M. Ilham Tamami	
17.	Mardo Tillah S.	
18.	M. Afif Robani	
19.	M. Raditya	
20.	M. Risky Riami	
21.	M. Rifqi	
22.	M. Zidan Fariz	
23.	Nadiatus Syarifah	
24.	Nazmi Mustofa	
25.	Puput Seka Amelia	
26.	Raihan Al-Aziz	
27.	Sofa Bakas Syam	
28.	Sisika Fitria	
29.	Vika Aflahul Azky	
30.	Virgia Rusadi	

Bandar Lampung, 10 September 2015

**Menyetujui,
Guru Bahasa arab**

Peneliti

Amrulloh Rofa'i, S.Pd.I

Eka Margiyanti

**Mengetahui,
Kepala MIN 6 Bandar Lampung**

Khoiri S.Ag

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) SIKLUS 2, PERTEMUAN 2

Nama Madrasah : MIN 6 Bandar Lampung
Kelas/Semester : VB / 1
Tema : فِي الْحَدِيثِ
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Alokasi Waktu : 2 jam pelajaran (2 x 35 menit)

Standar Kompetensi :

Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang

Kompetensi Dasar :

1. Mengidentifikasi huruf hijaiyah dan ujaran (kata, frase atau kalimat) tentang فِي الْحَدِيثِ
2. Menemukan informasi dari wacana lisan sederhana tentang فِي الْحَدِيثِ
3. Merespon gagasan yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang فِي الْحَدِيثِ

Karakter siswa yang diharapkan:

Religius, jujur, toleransi, disiplin, kerja keras, kreatif rasa ingin tahu, gemar membaca, peduli lingkungan, tanggung jawab.

Indikator :

1. Mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar.

2. Memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
3. Mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
4. Mampu menerjemahkan kata tersebut dengan benar
5. Mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.

Tujuan Pembelajaran:

1. Siswa mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar.
2. Siswa mampu memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya.
3. Siswa mampu menuliskan kata tersebut secara benar.
4. Siswa mampu menerjemahkan kata tersebut dengan benar
5. Siswa mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan.

Materi Pokok :

المفردات:

Arti	Kata	Arti	Kata
Pohon	شَجَرٌ	Melati	يَاسْمِينُ
Buah-buahan	فَاكِهَةٌ	Buah	ثَمَرٌ
Kelapa	نَارَجِيلٌ	Bunga	زَهْرَةٌ
Apel	تُفَاحٌ	Kuning	أَصْفَرٌ

Anggur	عِنَبٌ	Hijau	أَخْضَرٌ
Duriyan	دُورِيَانٌ	Merah	أَحْمَرٌ
Jeruk	بُرْتُقَالٌ	putih	أَبْيَضٌ
Nanas	أَنَانَسٌ	Jambu	جَوَافَةٌ
Papaya	بَابَايَا	Mentah	نَاءٌ
Pisang	مَوْزٌ	Matang	نَضِجٌ
Mawar	وَرْدَةٌ	Warna	لَوْنٌ

الِاسْتِمَاعُ

يَا أَصْدِقَائِي، أَنَا يُوسُفُ. أَنْظُرْ ذَلِكَ الْحَدِيقَةَ! ذَلِكَ حَدِيقَتِي. هَذِهِ الْحَدِيقَةُ

جَمِيلَةٌ. الْحَدِيقَةُ جَانِبَ الْبَيْتِ. هَذَا الْبَيْتُ فِي شَارِعٍ بَهْلَاوَانٍ رَقْمٌ ١٠. هَذَا

الْبَيْتُ كَبِيرٌ وَوَاسِعٌ.

فِي الْحَدِيقَةِ الصَّغِيرِ أَشْجَارٌ مُتَنَوِّعَةٌ. مِنْهَا شَجَارُ النَّارِجِيلِ. هَذَا الشَّجَرُ عَالِيٌّ.
أَثْمَارُهَا

كَثِيرَةٌ. هَذَا شَجَرُ الْبُرْتُقَالِ. أَثْمَارُهَا خَضِرَاءُ إِذَا نَأَتْ وَصَفْرَاءُ إِذَا نَضِجَتْ.

Metode dan pendekatan pembelajaran

Metode : Eklektik (Campuran semua metode)

Media : Buku cetak, kamus bahasa Arab, dan lembar soal

Pendekatan : Saintific

Sumber Pelajaran

Sumber belajar : Buku Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas V

Langkah-langkah kegiatan pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengucapkan salam dan berdo'a bersama 2. Guru mengabsen peserta didik 3. Guru menyapa peserta didik dengan memperkenalkan diri kepada peserta didik 4. Mengajukan pertanyaan secara komunikatif berkaitan dengan tema 	10 menit
Kegiatan Inti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru menyampaikan pengantar atau ilustrasi singkat tentang فِي الْحَدِيقَةِ menggunakan metode <i>drill</i>. 2. Guru memperlihatkan kosakata yang akan di ajarkan. 3. Guru mengucapkan kosakata sebanyak dua 	55 menit

	atau tiga kali dan siswa mendengarkannya. 4. Guru membacakan kosakata tersebut dan siswa menirukan pengucapan salah satu kalimat tersebut secara bersama-sama, kemudian secara kelompok, lalu secara individu. 5. Siswa menulis kata, arti kata, dan contoh kalimat di buku masing-masing. 6. Guru mengadakan Post Test	
Penutup	1. Guru membiasakan mengajak siswa mengakhiri pelajaran dengan membaca hamdalah.	5 menit

Penilaian:

I. Penilaian

a. Tes Lisan

- Hafalan kosakata tentang *فِي الْحَدِيثَةِ*
- Mampu menerjemahkan kosakata tentang *فِي الْحَدِيثَةِ*

b. Tes Tulisan

- Mengerjakan soal tentang *فِي الْحَدِيثَةِ*
- menuliskan kosakata ke depan kelas tentang *فِي الْحَدِيثَةِ*

II. Instrumen Pembelajaran

No	Katagori	Skor	Nilai
1	Menguasai mufradat sangat baik	80-100	A
2	Menguasai mufradat dengan	70-79	B

	baik		
3	Kurang menguasai mufradat	60-69	C
4	Tidak menguasai mufradat	0-50	D

Lembar Penilaian

No	Nama Siswa	Nilai
1.	Adies Qusni	
2.	Andika Arya P.	
3.	Anisa Azzahra	
4.	Anita Apriani	
5.	Arjun Muhammad	
6.	Dina Jazzi Latul	
7.	Faedah Melati P.	
8.	Farhan Ardiansyah	
9.	Fitri Amelia	
10.	Intan Nirmala Sari	
11.	Ivan LizaWijaya	
12.	M. Ariel Tanjung	
13.	Malik Ahmad	
14.	M. Darul Hidayah	
15.	M. Dafa Auliya	
16.	M. Ilham Tamami	
17.	Mardo Tillah S.	
18.	M. Afif Robani	
19.	M. Raditya	
20.	M. Risky Riami	
21.	M. Rifqi	
22.	M. Zidan Fariz	
23.	Nadiatus Syarifah	
24.	Nazmi Mustofa	
25.	Puput Seka Amelia	

26.	Raihan Al-Aziz	
27.	Sofa Bakas Syam	
28.	Sisika Fitria	
29.	Vika Aflahul Azky	
30.	Virgia Rusadi	

Bandar Lampung, 17 September 2015

Menyetujui,

Guru Bahasa arab

Peneliti

Amrulloh Rofa'i, S.Pd.I

Eka Margiyanti

Mengetahui,

Kepala MIN 6 Bandar Lampung

Khoiri S.Ag

Soal Siklus 1

	بَيْتٌ	Luas	
	بَابٌ	Bersih	
	نَافِذَةٌ	panjang	
	مِصْبَاحٌ	Pagar	
	بِلَاةٌ	Meja	
	سَاعَةٌ	rumah	
	كُرْسِيٌّ	Pintu	
	مَكْتَبٌ	pandai	
	فِرَاشٌ		
	وَاسِعٌ		
	حَمَّامٌ		
	فِنَاءٌ		

Jawaban Siklus I

Rumah	بَيْتٌ	Luas	وَاسِعٌ
Pintu	بَابٌ	Bersih	نَظِيفٌ
Jendela	نَافِذَةٌ	panjang	طَوِيلٌ
Lampu	مِصْبَاحٌ	Pagar	سِيَاجٌ
Lantai	بِلَاةٌ	Meja	مَكْتَبٌ
Jam	سَاعَةٌ	rumah	بَيْتٌ
Kursi	كُرْسِيٌّ	Pintu	بَابٌ
Meja	مَكْتَبٌ	pandai	مَاهِرٌ
Tempat tidur	فِرَاشٌ		
Luas	وَاسِعٌ		
Kamar mandi	حَمَّامٌ		
Halaman	فِنَاءٌ		

Soal Siklus II

	أَنَانَسٌ	Jeruk	
	بَابَايَا	Apel	
	مَوْزٌ	Pohon	
	وَرْدَةٌ	Nanas	
	يَاسْمِينٌ	Mawar	
	ثَمَرٌ	Papaya	
	زهرة	Buah	
	شَجَرٌ	Pisang	
	فَاكِهَةٌ	Apel	
	نَارَجِيلٌ	Rumah	
	تُفَاحٌ	Kebun	
	عِنَبٌ	Bunga	
	دُورِيَانٌ	Durian	
	بُرْتُقَالٌ	Anggur	

Jawaban Soal Siklus II

Nanas	أَنَانَسٌ	Jeruk	بُرْتُقَالٌ
Pepaya	بَابَايَا	Apel	تُفَاحٌ
Pisang	مَوْزٌ	Pohon	شَجَرٌ
Mawar	وَرْدَةٌ	Nanas	أَنَانَسٌ
Melati	يَاسْمِينٌ	Mawar	وَرْدَةٌ
Buah	ثَمَرٌ	Papaya	بَابَايَا
Bunga	زهرة	Buah	ثَمَرٌ
Pohon	شَجَرٌ	Pisang	مَوْزٌ
Buah-buahan	فَاكِهَةٌ	Apel	تُفَاحٌ
Kelapa	نَارَجِيلٌ	Rumah	بَيْتٌ
Apel	تُفَاحٌ	Kebun	حَدِيقَةٌ
Anggur	عِنَبٌ	Bunga	زهرة
Duriyan	دُورِيَانٌ	Durian	دُورِيَانٌ
Jeruk	بُرْتُقَالٌ	Anggur	عِنَبٌ



Dokumentasi kegiatan pembelajaran









LEMBAR OBSERVASI SIKLUS II

Nama Sekolah : MIN 6 Bandar Lampung
Kelas : VB
Mata Pelajaran : Bahasa Arab

No.	ASPEK PENGAMATAN	TERLAKSANA	
		Ya	Tidak
	A. Kegiatan Awal	✓	
	1. Pendidik mengucapkan salam dan berdoa bersama	✓	
	2. Memeriksa kehadiran peserta didik	✓	
I	3. Mempersiapkan peserta didik untuk belajar	✓	
	4. Mengajukan pertanyaan secara komunikatif berkaitan dengan tema	✓	
	B. Kegiatan inti pemberian materi pendidik memberikan materi tentang فى الحديقة		
	1. Pendidik menjelaskan materi menggunakan metode <i>drill</i>	✓	
	2. Pendidik membacakan kosakata yang akan di ajarkan	✓	
	3. Pendidik mengucapkan kosakata sebanyak dua atau tiga kali dan peserta didik mendengarkanya	✓	
II	4. Pendidik membacakan kosakata tersebut dan siswa menirukanya secara bersama-sama, kelompok, lalu secara individu	✓	
	5. Peserta didik menulis kata, arti kata, dan contoh kalimat di buku masing-masing	✓	
	6. Pendidik mengadakan Post Tes	✓	

	C. Penutup	✓	
III	1. pendidik membiasakan mengajak siswa mengahiri pelajaran dengan membaca hamdalah	✓	
	2. pendidik mengucapkan salam sebelum keluar kelas	✓	

Bandar Lampung, 20 Agustus 2015

Pendidik Bahasa Arab

Peneliti,

Amrullah Rofa'I, S.Pd.I

Eka Margiyanti

LEMBAR OBSERVASI SIKLUS I

Nama Sekolah : MIN 6 Bandar Lampung
Kelas : VB
Mata Pelajaran : Bahasa Arab

No.	ASPEK PENGAMATAN	TERLAKSANA	
		Ya	Tidak
	A. Kegiatan Awal	✓	
	1. Pendidik mengucapkan salam dan berdoa bersama	✓	
	2. Memeriksa kehadiran peserta didik	✓	
I	3. Mempersiapkan peserta didik untuk belajar	✓	
	4. Mengajukan pertanyaan secara komunikatif berkaitan dengan tema	✓	
	B. Kegiatan inti pemberian materi pendidik memberikan materi tentang في البيت		
	1. Pendidik menjelaskan materi menggunakan metode <i>drill</i>	✓	
	2. Pendidik membacakan kosakata yang akan di ajarkan	✓	
	3. Pendidik mengucapkan kosakata sebanyak dua atau tiga kali dan peserta didik mendengarkanya	✓	
II	4. Pendidik membacakan kosakata tersebut dan siswa menirukanya secara bersama-sama, kelompok, lalu secara individu	✓	
	5. Peserta didik menulis kata, arti kata, dan contoh kalimat di buku masing-masing	✓	
	6. Pendidik mengadakan Post Tes	✓	

	C. Penutup	✓	
III	1. pendidik membiasakan mengajak siswa mengahiri pelajaran dengan membaca hamdalah	✓	
	2. pendidik mengucapkan salam sebelum keluar kelas	✓	

Bandar Lampung, 20 Agustus 2015

Pendidik Bahasa Arab

Peneliti,

Amrullah Rofa'I, S.Pd.I

Eka Margiyanti